



**Murieron en una comisaría dos menores detenidos ilegalmente**

Páginas / 12 / 13



Balbo y Batistuta le dieron el triunfo a la selección. Ahora viene la Copa América

**BATIFORMULA PARA EL GOL**

Páginas / 20 / 21

Reclame  
**PERIOLIBROS**  
ALVARO MUTIS

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 1° de julio de 1995

Año 9-Nº 2496 - Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$12

## MINIMO

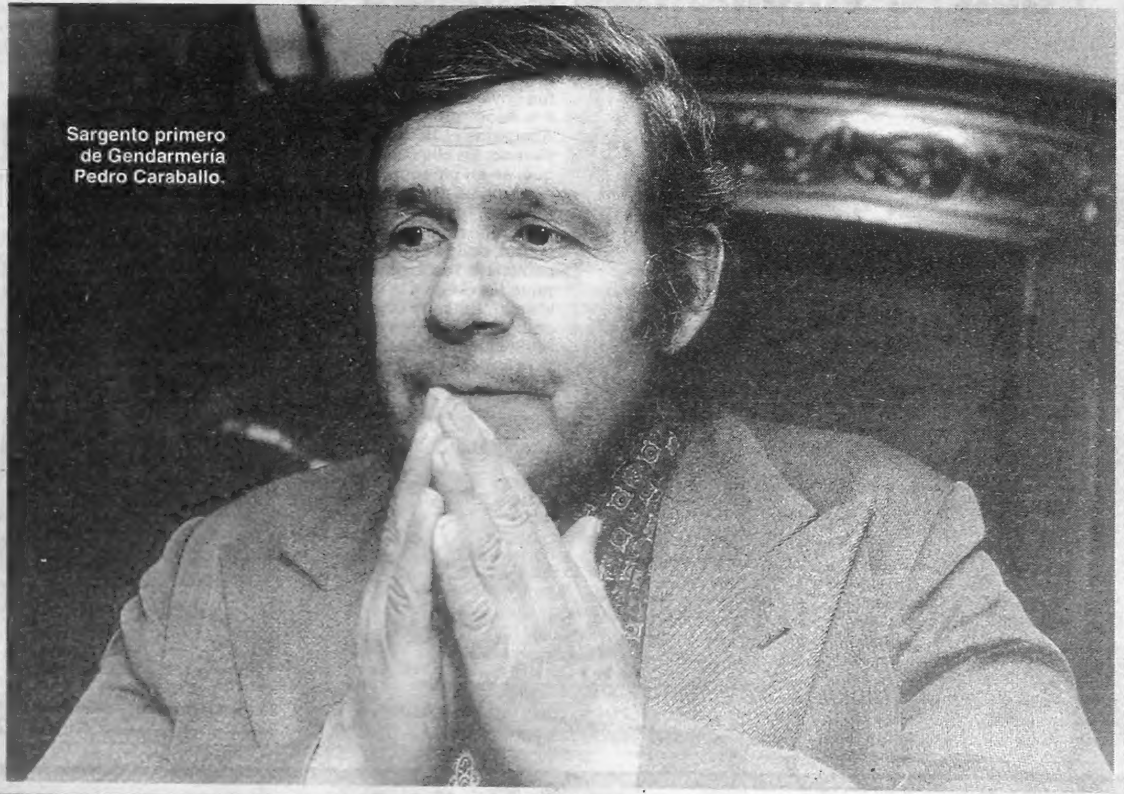
“Coincidimos (con Juan Pablo II) en que no basta defender el derecho a la vida en el seno materno. Porque si se es coherente hay que defenderla también cuando el ser humano es niño, cuando es joven, cuando es adulto y cuando es anciano. Por eso una política económica que de verdad no defienda un ajuste equitativo, como dijo el Papa sobre Argentina, está contra la vida.”  
—¿Y el Papa se sorprendió con los datos que usted le daba?  
—Se sorprendió sobre todo del sueldo mínimo.”

(Del obispo Miguel Hesayne a Radio Del Plata.)

Otro ex represor reveló la forma en que se confeccionaban listas de militares interesados en llevarse a los hijos de las detenidas desaparecidas embarazadas y cómo se las asesinaba luego de dar a luz Páginas 2/3

# "CUANDO TENIAN EL BEBE LAS MATABAN"

Sargento primero de Gendarmería Pedro Caraballo.



Nostalgias descamisadas,  
por  
**José M. Pasquini**  
**Durán**

**4**

El test del Mundial,  
por **Marcelo Zlotogwiazda**

**8**

El gas aumentó un 8% en cuatro meses

Página / 9



OTRO "ARREPENTIDO" CUENTA COMO ROBABAN BEBES Y ASESINABAN

# "LA MATARON POR SER

## La elección de las embarazadas

En su confesión ante los abogados, Caraballo narró terribles historias que tenían a jóvenes embarazadas como víctimas de la represión. Esta es una de ellas:

—¿Por qué no nos cuenta un poquito, cómo, qué recuerda usted de esto?

—Y, que tenían familia en el Hospital Militar y les llevaban el bebito, se lo llevaba personal militar y a la madre la mataban después.

—¿Cómo sabe usted que se lo llevaba personal militar?

—¿Usted lo vio?

—No, pero el comentario era ese.

—O sea que a la que tenía familia le llevaban el bebito y a la madre...

—A la mamá la mataban, la hacían volar.

—¿Usted sabe de algunas madres que han volado?

—Sí, sí, sé de 2 o 3 madres y una que la mataron porque era fea, la mamá tenía rasgos feos y la mataron porque el bebito iba a ser feito, y la mataron.

—¿Cómo sabe eso?

—¿Usted la vio? ¿Estuvo presente?

—No, no estuve presente, pero un día que yo falté de guardia, la hicieron volar porque yo me quería hacer cargo del bebé.

—¿Cómo es eso? A ver, explíquenos. ¿Usted se quería hacer cargo del bebé?

—Sí, sí, porque nadie lo quería.

—¿A quién se lo dijo?

—Al jefe de guardia.

—¿Quién era ese?

—El jefe de guardia, el superior mío.

—Ya sé, pero ¿no se acuerda más o menos quién era?

—El nombre Corvalán.

—Usted, ¿qué le dijo a Corvalán?

—Que me quería quedar con el bebé porque era imposible que lo mataran ¿no?

—¿Eso le dijo usted a Corvalán?

—Sí, sí.

—¿Y qué le dijo Corvalán?

—Que me dejara de embromar, que era un clavo porque era feo.

—Usted y su mujer habían dispuesto quedarse con ese be-

bé o usted lo hacía por las suyas.

—No, yo lo hice por la lástima de que mataran a un bebé.

—En aquel entonces, ¿cuántos hijos tenía usted?

—Yo tenía uno.

—Usted dijo que tenía un hijo y otro que estaba por nacer.

—Sí, sí.

—O sea que usted estaba dispuesto a que a esa criaturita la criaran ustedes.

—Sí, sí.

—¿Y qué pasó con esta muchacha, la madre?

—Un día que yo no estaba de guardia, la mataron, la hicieron volar.

—¿Y qué le dijo usted a Corvalán entonces?

—Yo me lamentaba mucho, pero él me dijo: "Te salvaste porque era un clavo".

—Podía... Usted, ¿vio a la mujer ésta de la que estamos hablando?

—Sí, sí.

—¿Puede describirla físicamente?

—Sí, era una señora, este, más o menos de 36, 37 años, rostro grueso, tenía

barba, ojos saltones, y era pelo común, castaño oscuro, sí.

—¿Estuvo mucho tiempo allí?

—Sí, mucho tiempo, esa señora la verdad es que sufrió muchísimo, las mismas compañeras le hacían hacer los ejercicios de parto sin dolor.

—¿Estaban juntas?

—Estaban en cuchetas, cama por cama y alguna se podía pasar al lado de ella y la hacía hacer los ejercicios de parto sin dolor.

—¿Usted lo vio?

—Sí, los ejercicios sí. La hacían jadear, movimientos de brazos, jadeo y demás. Me impresionó mucho la forma en que murió porque practicaba parto sin dolor y murió a 5000 m de altura. Yo prácticamente no sé, es que no dicen ahora que se les abría el vientre ¿no?

—Ah, eso que usted nos dijo..., ¿cómo lo supo usted?

—Por el comentario de la guardia. Cuando venía la guardia comentaban que se les hacía una incisión en el vientre para que se hundieran más rápido.

"Sé de dos o tres madres y una que la mataron porque era fea, la mamá tenía rasgos feos y la mataron porque el bebito iba a ser feito, y la mataron."

## LA CARTA DE CARABALLO

## "Pasamos momentos difíciles"

Esta nota manuscrita fue enviada por Caraballo a la Asociación de Abogados el 18 de abril pasado. En ella cuenta que, en su peregrinar, "...hasta fui al comisario Passero, quien me derivó a un comisario de San Martín, donde el comisario Tesone me tomó los datos y le llegó el retiro, tratando otra vez de buscar alguien que pudiera ayudarme..."

Sin más que decir y expresando desesperación frente a la ayuda de este pueblo, me encuentro muy afligido y hasta la hora social me encuentro temblando como recién nacido, pero a nombre de mi hijo me va a salir adelante. Atentamente.

Pedro Pablo Caraballo

El ex sargento primero músico de la Gendarmería, Pedro Pablo Caraballo, reveló detalles espeluznantes sobre la forma en que fueron asesinadas a garrotazos arrojadas al mar luego de "tajeables" el vientre y torturadas distintas personas que "desaparecieron" en el campo de concentración que funcionó en la guarnición de Campo de Mayo durante la última dictadura militar. En una presentación hecha ante la Justicia, Caraballo revela que existía una lista de oficiales del Ejército a quienes entregar los hijos de las prisioneras embarazadas, a las que asesinaban luego de dar a luz. A partir de esta declaración, los abogados piden que se "descongele" la causa que investiga las violaciones a los derechos humanos en Campo de Mayo, así como pasó con la ESMA.

(Por Luis Bruschtein) El ex sargento de Gendarmería Pedro Pablo Caraballo sobrevive gracias a un cóctel diario de calmantes y según su médico psiquiatra "debe aprender a vivir con esa carga". Caraballo fue guardián del campo clandestino de prisioneros El Campito, en Campo de Mayo, durante la dictadura, y presenció la forma cómo arrancaban sus bebés a las jóvenes prisioneras que después eran asesinadas tras ser torturadas. Una de ellas fue lanzada desde un avión con su bebé a punto de nacer "porque era fea" y nadie quería adoptarlo (ver aparte). El ex militar se presentó ante el Colegio de Abogados de Buenos Aires y durante ocho horas reconstruyó los recuerdos que lo atormentan. Los abogados ofrecieron ayer una conferencia de prensa y entregaron la declaración de Caraballo a la Cámara Federal de San Martín solicitándole que descongele la causa 85, "Riveros y otros", de la misma manera que la Cámara porteña hizo con la ESMA, para solicitar información sobre el destino de los detenidos desaparecidos y, sobre todo, de los bebés nacidos en cautiverio y entregados a familias de militares.

Caraballo ingresó en 1961 al Ejército como músico. Se fue en 1965 y al año siguiente entró como trompetista en la banda de música del Escuadrón Seguridad Buenos Aires, de Gendarmería, con sede en Campo de Mayo. Pese a que al ingresar le habían prometido que no lo destinarían en tareas de guerra, en 1976 le ordenaron, junto a su superior inmediato, el sargento ayudante Cocha Reyes, que también era músico, incorporarse a la guardia del campo clandestino de concentración ubicado en el predio de Campo de Mayo.

Sabía de antemano que vería prisioneros, pero no se imaginaba su estado. Al bajar del camión vio los tres galpones con guardias armados y en su interior gente tirada en colchonetas, encadenados y con capuchas. El campo dependía del director de Institutos Militares, general Santiago Omar Riveros, pero su jefe ejecutivo era el encargado de inteligencia en esa área, el coronel Ezequiel Verplaetsen, quien una vez por semana visitaba el lugar.

También estaban un teniente coronel llamado Bosso y un capitán

T. Valdez



Los integrantes de la Asociación de Abogados en conferencia de prensa. Serán los representantes de Caraballo en su reclamo ante la Cámara Federal.



EMBARAZADAS

FEA"

García Cambón. Por las tropas de Gendarmería estaba un comandante que se hacía llamar "Hilario Corvalán". La capacidad del lugar era para 300 personas. Los detenidos eran numerados y cuando sobrepasaban esa cantidad, eran eliminados. Según el relato de Caraballo, al principio se los ahogaba en grandes pilones y a palos. El mismo teniente coronel Bosso mató a varios con un tiro de pistola 22 en la nuca.

Al ser detenidos, los prisioneros eran llevados inmediatamente a un lugar denominado "Las casitas", a pocos metros de los galpones, donde eran torturados salvajemente por un grupo operativo que comandaban García Cambón y un militar apodado "el Alemán". Cerca de tres mil hombres y mujeres, la mayoría jóvenes, pasaron por El Campio en 1976 y 1977, según calcula el ex gendarme.

Más tarde, incorporaron los vuelos como técnica de exterminio. Los prisioneros eran llevados al final de la pista, se los ponía en fila y se les sacaban los grilletos, pero les dejaban las capuchas. Entonces, desde el principio de la fila, se les aplicaba uno a uno la inyección letal. A medida que el veneno hacía efecto, los prisioneros se desplomaban y allí quedaban los cuerpos hasta que eran cargados a los aviones. Todos los miércoles había vuelos de la muerte, casi siempre DC-6 pilotados por efectivos del Ejército Argentino. Antes de arrojar los cuerpos al mar les abrían el vientre de un tajo para evitar que flotarían. "Llevé a una chica rubia que me decía que era inocente y cuando me di cuenta que faltaba, estaba cerca del avión, entonces fui a acompañarla en los últimos momentos de vida que le quedaban." Al pie de la escalera, García Cambón y Bosso aplicaban la inyección. En su relato, Caraballo describió el drama de tres mujeres (ver aparte) y en el dolor y la miseria demuestra cómo entre ellas había lugar para la solidaridad pese a que afrontaban la muerte. Un juez militar de apellido Ortiz le dijo una vez a Caraballo que "para nosotros, ustedes son héroes" y agregó: "Pero también somos héroes nosotros que luchamos y tapamos para salvar la situación cuando vienen los familiares de los detenidos".

Caraballo explicaba ayer que no habló antes porque "fui amenazado desde que salí del campo de concentración por un grupo operativo que me dijo que si hablaba me iba a pasar lo mismo que a los presuntos subversivos". Ahora, Caraballo sigue medicado con fuertes sedantes para poder sobrellevar la psicosis aguda que padece a raíz de los horrores que dice haber observado. No obstante, insiste con que no se considera un "arrepentido" ya que no hizo nada.

El sargento fue encarcelado y destituido luego que chocó uno de los autos de los prisioneros. Desde entonces, ha intentado reclamar una pensión, pero no consiguió abogado. Por eso decidió contar su historia, como antes lo hicieron el capitán Adolfo Scilingo y el sargento Víctor Ibáñez, cuyas confesiones provocaron la respuesta institucional de las tres Fuerzas Armadas. Los discursos de "autoconfesión" de los jefes del Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea pretendían encauzar esos testimonios. La aparición de Caraballo parece contrariar esos designios.



Pedro Caraballo dice que sigue enfermo por su trabajo como jefe de guardias en el campo de concentración.

## ENTREVISTA A PEDRO CARABALLO

# "Venía el torturador, los pedía por número y se iban"

(Por Gabriel Pasquini) Aunque parezca increíble, alguna vez tocó la trompeta. Si uno se abstrae de la historia, parece un viejo calesitero, pobre de solemnidad, que aún pulea una pensión de la Gendarmería Nacional. Pero Pedro Caraballo fue jefe de guardias de un campo de concentración del Ejército.

—Usted era músico...

—Sargento primero músico, de Gendarmería Nacional. En el '60 pedí la baja en Ejército y en el '61 me invitaron a ingresar a Gendarmería. Fui ascendiendo de grado en grado, hasta llegar a sargento primero. Y quedé en Campo de Mayo en el año '66. Y estuve hasta el año '80.

—¿Y cuándo le pidieron que pasara al campo de concentración?

—En el año '77, '78. No me acuerdo bien. Me asignaron como jefe de guardia, para hacer la custodia interna y externa. Me daban 15 hombres. Lo único que hacía yo era custodiar: que no se escapara nadie y que no atacaran. Por eso no soy 'arrepentido'. No hice nada para ser arrepentido.

—¿Cómo estaba organizado el campo?

—Había un jefe, que era el número 1, y un segundo jefe, que era el número 2, o sea, yo. Y después, personal de guardia. Aparte, que no tenía nada que ver con la tropa, el personal de tareas de inteligencia, que eran los torturadores y los que andaban con los prisioneros. "Operacionales." Los celadores eran de Gendarmería y cuidaban a los prisioneros: que no se escaparan, que tuvieran la capucha, que tuvieran la cadena. Eran tres galpones grandes de zinc y estaban en camas —ni Dios permita— como ésta (señala una colchoneta tirada en el piso), con una cadena larga y cada uno enganchado a la cadena.

—Y ésta era la primera vez que veía algo así...

—La primera vez. Cuando los vi, fue una impresión tan terrible que no se puede imaginar. Mi alma de músico me hace sentir algo diferente, ¿no? porque yo, la gente, quiero que me aplaudan, que sean felices... y resulta que veo gente encapuchada, tirada en el piso y encadenada; manos que yo veo en los teatros, las veo encadenadas. Para mí fue un golpe muy grande, ¿no? Mientras tanto, yo estaba haciendo un tra-

tamiento psiquiátrico y eso me agravó más. Los médicos me habían dado de alta sin secuelas. Y eso me dio secuelas de nuevo. Y hasta ahora no me pude curar.

—¿Cómo era la rutina del campo?

—Se tomaba la guardia a las siete de la mañana. Se hacía desayunar a los prisioneros. Ibáñez, ese que apareció en la televisión, traía el mate cocido, se les daba un pancito. Y después se esperaba que vinieran los torturadores a pedir gente por número. Nos pedían el número 25 o 30, 'manden el número 40 o el 50'. Yo custodiaba a mi gente que se portara bien y que se cumpliera todo como tiene que ser una guardia.

—¿Y cómo era la mecánica con los prisioneros?

"Primero los mataban por medio de garrotazos. Después los mataban con un pistoletazo en la cabeza. Después se fue humanizando más, les ponían una inyección."

—Los traían en coches, en los baúles de un coche, o en un camión grande, como una especie de Trafic, pero toda tapada, sin ventanas. Era roja. La traían cargada de prisioneros y los desembarcaban ahí, los anotaban. Había gente de Operacionales que los anotaban, les ponían un número y los entregaban a los celadores para que los encadenaran.

—¿Y después?

—Venía el torturador y pedía el número 20, 25. Y se iban, los torturaban, y después los entregaban nuevamente. Los torturaban en una casita, una especie de pequeña estancia, de material.

—¿Ustedes escuchaban...?

—Sí, escuchábamos los gritos, como los perros ahora [afuera ladran dos perros pequeños, furiosos]. Era terrible para todos. Por ejemplo, el caso de Benjamín fue muy especial. Era un muchacho de un aguante físico, y un poder de vida que tenía, que lo querían matar, lo querían ahorcar con alambre de fardo, y uno tiraba de allá, ¿te vas a morir, hijo de... eh?, y 'yo no me voy a morir, señor', decía. Los insultaba y cantaba el himno de su partido. Una marcha de su partido, no sé cuál sería. Y luchaba

por no morir. Hasta que se tuvo que morir. Lo mataron.

—¿Qué hacían luego con los prisioneros?

—Bueno, los ejecutaban. Primero los mataban por medio de garrotazos. Después los mataban con un pistoletazo en la cabeza. Después se fue humanizando más, no sé si por la tropa o por qué, les ponían una inyección, los cargaban en un avión y los tiraban al mar. Esa fue la última metodología. Lo que no entiendo es que, los otros que declararon, cuentan que los acompañaban en el vuelo y nada más, pero ahí se comentaba, en la guardia de Campo de Mayo, que se les abría el vientre. Era para que se hundieran más pronto y se los comieran los tiburones. Y eso no lo comentó ni Ibáñez, ni Scilingo, ni nadie.

—¿Quién se ocupaba de matarlos?

—El teniente coronel Bosso. Era el segundo jefe del campo. El jefe era el coronel Verplaetsen. Iba y supervisaba todo, miraba. También el capitán García Cambón mataba.

—También había mujeres embar-

zadas...

—Recibían un trato especial.

—¿Un trato especial?

—Sí, por su estado.

—¿Y en qué consistía el trato especial?

—El cuidado hasta que tuvieran el bebé. Cuando tenían el bebé las mataban y al bebé lo regalaban. Ya había una persona esperando turno para cuando tuviera familia esa señora. Se llevaba el bebé.

—¿Eso era un negocio? ¿Era por dinero?

—No sé si era un negocio, pero era la metodología que se empleaba.

—¿Usted nunca pudo hablar con los prisioneros?

—No, estaba prohibido. Solamente alcanzarlos la comida.

—Y por comentarios, ¿no sabía quién estaba?

—Estaba (Domingo) Menna, uno famoso creó. Que se reía, porque en lugar de pedirle informes logísticos, le pedían informes de dónde tenía el dinero (risas). 'Me vienen a pedir plata', decía. También los soldados Steimberg y García, y el hijo de la señora Meijide. Pero estaban todos encapuchados: más no pude saber.



(Por J. M. Pasquini Durán) Este año el Banco Mundial inauguró la costumbre de presentar un informe anual sobre la evolución económica de América latina y el Caribe. En el primer análisis (*América Latina y la Crisis Mexicana: Nuevos Desafíos, 1995*) elogia al oficialismo argentino: "Con una enorme visión y capacidad de liderazgo, el gobierno reaccionó vigorosamente ante la crisis", asegura. Antes de eso, hace constar que los sucesos mexicanos provocaron "desilusión y nostalgia" en la región, y que esas sensaciones "podrían traer de vuelta el populismo, el estatismo y el control". A lo mejor, con esa advertencia ya se palpitaba que de las entrañas del gobierno que estaba elogiando se escaparía el melancólico reclamo: "¡Hay que peronizarse!" Resulta increíble tanta desilusión y nostalgia a seis semanas de ganar la reelección con el 50 por ciento de los votos, pero así es. A pesar de tanto elogio y tantos votos, el menemismo tiene al país con el suspiro en la boca, envuelto en una neblina cerrada que no deja ver ni dónde pisa.

Más se quisiera Menem de peronizarse para el lado que le piden. Estaría en Tucumán cantando a dúo con Palito, en lugar de enviar el menemóvil sin pasajeros, tan vacío como el auto de Batman que mandó Hollywood a Palermo. Las encuestas predicen que mañana sus candidatos van a perder en una provincia que supo ser peronista hasta las cañas. Peor aún: los ubican en tercer lugar, detrás de la UCR, un partido en desconcierto nacional, y de Domingo Bussi, un general que pudo reciclarse de terrorista de Estado a político elegido en las urnas debido a los perdones aprobados por los caudillos de los dos partidos que ahora lo escoltan. Con esos ejemplos y una realidad que fragmenta el país hasta la desesperación, la mayoría de los votantes tucumanos parece inclinarse por la mano pesada del favorito en las encuestas antes que por los frágiles

resultados de sus antiguas lealtades electorales. Democracia y miseria no son términos complementarios, sino inversamente proporcionales: a mayor pobreza menos valores democráticos; hasta el voto se convierte en el gesto simbólico de un instante, sin que nadie pueda afirmarse en el resultado de las urnas.

El sol oficialista, que debería brillar en el lugar que consiguió en el cuarto oscuro, está eclipsado por la incertidumbre económica y la inseguridad social. Después del "efecto tequila", Domingo Cavallo perdió el libreto y ofrece la imagen de un corredor agotado. Quizá sea por lo mismo que describe el Banco Mundial en un arrebato literario: "La economía globalizada de fines de siglo es un poco como *Alicia a través del espejo*: uno tiene que correr bastante para mantenerse en el mismo lugar. Y si desea avanzar, tiene que correr aún más". Sin aliento, el ministro pierde posiciones a simple vista y algunos de sus adulones de anteayer comienzan a despegarse de su destino. La recesión le cortó las piernas, para usar la reiterada frase de Maradona.

¿Hacia dónde debería correr Cavallo? Hablando de los "nuevos desafíos", el Banco Mundial explica que "el más importante [...] es la necesidad de consolidar las reformas" realizadas durante la primera etapa del ajuste estructural. Para eso propone algunas condiciones básicas: 1) expandir la coalición política que respalda el proceso de modernización; 2) reconstruir el Estado; 3) acelerar la tasa de crecimiento y 4) reducir los

legendarios niveles de pobreza y desigualdad. Dice más: "Después de todas las reformas, los esfuerzos, y los elogios del mundo financiero, la región en su conjunto está haciendo poco progreso en el sentido de disminuir el flagelo de la pobreza". Chocolate por el descubrimiento. Puestos de ese modo, podrían ser los objetivos del programa alternativo de la oposición. La cuestión no es qué, sino cómo, cuándo y con qué. Estas son las respuestas que Cavallo no encuentra; tampoco la oposición, a decir verdad. El Banco asegura: "Las exportaciones se están convirtiendo en el 'motor de crecimiento' de la región". Aquí las exportaciones crecieron como nunca, pero la recesión sigue comiendo las energías productivas de los argentinos y aumenta el desempleo sin parar. Ahogar a las provincias tampoco lleva a ningún lugar, como se acaba de probar en Córdoba. Desde el boicot norteamericano contra Rusia, el trigo no cotizaba mejor como este año en los mercados terminales. Sin embargo, en la ciudad de Río Cuarto, uno de los polos de riqueza rural de Córdoba, los comerciantes denuncian la existencia de 110 locales vacíos, las radios de la zona perdieron el 70 por ciento de sus ingresos publicitarios y la Iglesia no sabe qué hacer con el número creciente de personas que acuden en busca de empleo o comida. El cardenal Primatesta acudió a sacarle las papas del fuego al gobernador Angeloz porque son viejos amigos —el purpurado pensó alguna vez que el radical cordobés podía ser el primer ministro de la convertibilidad menemista— y

también porque en cualquier momento podía encontrarse con algunos de sus curas al lado de los desesperados que invadían supermercados sin pagar.

El embajador Cheek y el presidente Menem, cuyas máximas diferencias se limitan al fútbol, volvieron a coincidir en atribuir las crisis provinciales, como la de Córdoba, a sus malas administraciones locales. ¿Quieren decir como Ortega en Tucumán, Reutemann en Santa Fe y Duhalde en Buenos Aires? En esos tres distritos habrán gobernado igual que Angeloz, porque todos tienen urgencias sociales al borde del ataque de nervios. Cualquiera que se dé una vuelta por Morón, San Justo, Florencio Varela, para no ir tan lejos, comprobará que en los centros vecinales la conversación gira con obsesión alrededor de tres temas: trabajo, comida y medicinas; en todos ellos, la mayor esperanza es la asistencia que gotea de la Iglesia y de la gobernación, sobre todo antes de los comicios. Las administraciones provinciales, por cierto, en su mayoría —en Córdoba también— trabajan con una idea fija en la cabeza: reclutar clientela electoral. Esa condición, que viene de lejos, en muchos casos potencia la crisis: en La Rioja, provincia gobernada por la familia Menem durante muchos años hasta hoy, el 95 por ciento de sus recursos presupuestarios provienen del Tesoro nacional. Que allí gane el candidato de Eduardo o siga el de Carlos, nada cambia. Lo mismo que el crédito de Angeloz: paga su salida, pero el muerto le queda a la sucesión.

La convertibilidad no tiene respuestas útiles para el país fragmentado, en el que cada provincia, cada ciudad, cada familia se siente aislada del resto. Hace un tiempo, un joven economista del palo liberal propuso disolver algunas provincias y fusionarlas —como si fueran bancos en apuros— para alivianar los gastos burocráticos. Cavallo lo llamó "terrorista", con el mismo desprecio que ahora recibió la idea de postergar los pagos de la deuda externa. En cambio, creer que las privatizaciones de los bancos y empresas energéticas pueden resolver el drama de las economías regionales, es tan desaprensivo como lo fue el alborozo con que se recibía a las golondrinas financieras, supuestos augures de una primavera perpetua. Así como están las cosas hoy en día, quedarse en la convertibilidad es tan malo como salir de ella. De esta amarga conclusión emergen los nuevos descamisados al grito de ¡peronizar!

La recesión no está de visita, vino para quedarse. Aun el Banco Mundial, que recomienda más tragos del mismo jarabe, prevé el final del túnel para el mediano o largo plazo. Comparando salarios entre países ricos y pobres, el Banco estima que en estos momentos la relación es de 60 a 1; con todos los datos a la mano, sus computadoras predijeron que dentro de 15 años, si todo va bien, la relación será 50 a 1 y si va mal, 70 a 1. Los que creen en sus fórmulas, ¿por qué fingen desconocer sus predicciones? Los que descreen de esas recetas, presentes y futuras, ¿qué proponen: rezar al Altísimo, saquear supermercados, votar por Scilingo?

Con el escrutinio del 14 de mayo sobre la mesa, y el lunes con la posible victoria de Bussi más todavía, algunos opositores han llegado a una conclusión tan simple como paralizante: Menem alcanzó la categoría de ídolo popular, como Gardel o Maradona, y nada se puede hacer porque la mayoría así lo quiso. Hay que esperar a que la situación toque fondo y venga el rebote. Cuando se llega al fondo del pozo, ha dicho Felipe González en medio de su caída, no hay que hacerse ilusiones, siempre se puede seguir cavando. Del pozo se sale de una sola manera: intentándolo.

## NOSTALGIAS DESCAMISADAS







La candidata peronista sigue en pie, con la esperanza de un último esfuerzo del aparato partidario.



El ex gobernador de la última dictadura aparece corriendo primero en todos los sondeos.

## EL RADICALISMO ESTA SEGUNDO Y EL PJ, TERCERO

# Bussi marcha primero a paso firme

Antonio Domingo Bussi parece a un paso de recuperar con los votos el cargo que ejerció por las botas, durante la última dictadura militar. La última encuesta, que se terminó de procesar ayer, le augura el 45,9 por ciento de los sufragios en la disputa por la gobernación de Tucumán. El radical Rodolfo Campero asoma en un lejano segundo lugar; la candidata del peronismo, Olijela del Valle Rivas, parece definitivamente desbarancada hacia el tercer puesto y el Frepaso no existe como fuerza relevante. Con el proselitismo prohibido por la veda electoral, el mayor entretenimiento de los punteros políticos consiste en especular sobre cuánto del voto antiBussi puede capturar Campero y si será suficiente como para alterar un camino hasta ahora demasiado previsible.

La medición la hizo Hugo Haime, encuestador que suele trabajar con bastante precisión para el Gobierno. Sobre 600 casos en toda la provincia, el sondeo arrojó un 45,9 por ciento para Bussi; un 28,1 para Campero y un 21,2 para la candidata del PJ. Jo-

*La última encuesta lo ubica a 17 puntos de la UCR, que apuesta al corte de boleta. Voceros del PJ tucumano negaron la renuncia de su candidata a gobernador.*

sé Vitar, del Frepaso, apenas alcanza al 1,5 y el puñado restante se distribuye entre los partidos menores, el voto en blanco y una insignificante porción de indecisos (1,7). En la puja por la intendencia de la capital tucumana, la bussista Fuerza Republicana (postula a Oscar Paz) aventaja a la UCR (Rubén Chebaia) por 37 a 31,4 por ciento (ver recuadros).

En realidad, ningún encuestador pronostica otra cosa que el triunfo del ex dictador que fue acusado de innumerables violaciones a los derechos humanos y que zafó de la Justicia por la Ley de Punto Final. La diferencia está en que el sondeo de Haime reduce a una expresión mínima la cantidad de indecisos y estira la ventaja de Bussi sobre sus seguidores. Con datos procesados a mitad de semana (y cerca de un 10 por ciento de indecisos), el resto de los encuestadores venía vaticinando la victoria de Bussi

por diez puntos y un cabeza a cabeza entre UCR y PJ.

Si se confirma la debacle del PJ, se habrá probado una vez más el sentido de oportunidad de Carlos Menem, que se negó a participar de la campaña oficialista. Apenas mandó el menemóvil y dejó que los amigos del gobernador Ramón "Palito" Ortega pongan la cara. Por Tucumán pasaron: Domingo Cavallo, Gustavo Beliz y el ex interventor Julio César Araújo.

Hace cuatro años, Bussi era el seguro ganador, hasta que el peronismo inventó la candidatura de Ortega. Palito, cantante, ídolo, empresario exitoso, sin manchas de sangre ni corrupción en su pasado fue capaz de arrastrar el voto peronista y no peronista para dar el batacazo.

Pero en Tucumán no hay reelección. El PJ estuvo a menudo enfrentado con Ortega y Menem fracasó en

su intento de que la candidata fuera Evangelina Salazar, ex actriz y esposa del gobernador. La postulación se dirimió, entonces, por una interna que consagró a Olijela, una dirigente tradicional del PJ tucumano.

Ella machacó con que Tucumán necesita un mandatario que "sintonice" con el gobierno nacional. Pero Bussi neutralizó esa táctica enfatizando que adhiera al modelo de Menem y Cavallo y que sus relaciones con la Casa Rosada son "excelentes".

El lugar del candidato "democrático" que en el '91 ocupó Palito parece recaer ahora en el radical Campero, pero sin la fuerza suficiente como para poner en riesgo la vuelta de Bussi. La imagen positiva que tiene entre la población el ex rector de la universidad local y actual diputado nacional (en 1993 obtuvo el 18 por ciento) fue decisiva para el crecimiento de la UCR.

### Gobernador

Antonio Bussi (FR)	45,9
R. Campero (UCR)	28,1
O. Del Valle Rivas (PJ)	21,2
José Vitar (Frepaso)	1,5
Otros	0,2
Blanco	1,4
Indecisos	1,7

Fuente: Hugo Haime y Asociados  
600 casos en San Miguel de Tucumán e interior de la provincia.

### Intendente

Oscar Paz (FR)	36,9
R. Chebaia (UCR)	31,4
Cúneo Vergez (PJ)	15,6
M. Suardi (Frepaso)	4,1
Otros	4,0
Indecisos	8,0

Fuente: Hugo Haime y Asociados

## LA UCR APUESTA A LA POLARIZACION

# Olijela le teme a la tijera

(Por Ernesto Semán, desde San Miguel de Tucumán) Desde las ocho de la mañana de ayer, cuando comenzó a regir la veda para hacer propaganda proselitista, el justicialismo, el radicalismo y Fuerza Republicana se dedicaron a aceitar sus respectivos aparatos partidarios para la elección del domingo. Con Antonio Domingo Bussi a la cabeza de todas las encuestas, la clave para evitar su triunfo quedó cifrada en la actitud que tomarán los dirigentes intermedios del justicialismo. Mientras el radical Rodolfo Campero confía en que la base peronista corte boleta a su favor, la justicialista Olijela del Valle Rivas espera que el arrastre de la estructura partidaria la saque del tercer puesto en el que la ubican los últimos sondeos: un lugar que alimentó versiones sobre su renuncia a la candidatura, luego desmentidas.

Como en 1991, Bussi logró que la elección vuelva a girar a su alrededor, aunque esta vez confía en que la ausencia de Ramón "Palito" Ortega vuelque la suerte a su favor. El ex dictador se dedicó ayer a atender a los candidatos de Fuerza Republicana que llegaban a la sede de la calle Laprida. Aunque no tiene la solidez militar que él promueve, la expectativa del triunfo creó entre los dirigentes del bussismo gran expectativa. Cuando el general se retiró a dormir la siesta, en los locales de FR de esta ciudad podía verse un movimiento constante de papelería, boletas y listas de fiscales.

Las situaciones de mayor nerviosismo se vivían en los locales justicialistas. "Parece que se baja la fórmula", dijo uno entrando al centro Cambio Justicialista, de la calle Rivadavia al 100. Señales de alarma similares se repitieron en otros lugares. En el local que conduce Malvina Seguí, Página 12 pudo comprobar que

quienes pasaban por allí se llevaban la boleta cortada, en la que sólo figuraba la lista de legisladores provinciales que encabeza "Malvina", y había desaparecido la fórmula justicialista para la gobernación. A una cuadra de allí, un local de la UCR repartía las boletas de Campero.

En la puerta del edificio donde vive Olijela, un tumulto de punteros y candidatos intermedios del justicialismo se anotaban para entrar a hablar con la candidata. Las entrevistas eran cortas: en quince minutos, por ejemplo, entraron y salieron cuatro dirigentes del PJ. En su departamento, la candidata estaba acompañada por Julio César Araújo y sus colaboradores más cercanos. El ex interventor en esta provincia satisfacía todos los requerimientos de los visitantes: desde las boletas hasta todo lo necesario para garantizar el transporte de los votantes durante el día de mañana. "Está todo, está todo", salía triunfal del departamento de la candidata un hombre gordo, con teléfono celular en una mano y una bolsita gris en la otra. "La Rivas no se baja, esos son inventos de los orteguitas, que no son justicialistas", decía ahí un ex diputado nacional del PJ.

Los radicales, mientras tanto, repartían las boletas cortadas sin ninguna vergüenza. Además de los contactos informales entre Araújo y altos dirigentes de la UCR local, la apuesta estaba hecha en achicar la brecha que los separa del bussismo en la capital. El candidato a intendente, Rubén Chebaia, recorrió a pie distintos barrios de la ciudad hasta la madrugada llamando a "evitar que gane Bussi". Campero apuesta a que una polarización final lo coloque en el mismo lugar que ocupó Ortega en 1991, el del único hombre capaz de frenar el ascenso de Bussi.

## 1974 - 1995

EL 1º DE JULIO SE CUMPLE UN NUEVO ANIVERSARIO DE LA MUERTE DEL TENIENTE GENERAL JUAN DOMINGO PERON, QUE FUE TRES VECES PRESIDENTE DE LA NACION.

CON ESE MOTIVO, LA COMISION PERMANENTE NACIONAL DE HOMENAJE AL ILUSTRE ARGENTINO INVITA A LA CIUDADANIA A EVOCAR SU MEMORIA Y RENDIRLE SU TRIBUTO DE RESPETO Y GRATITUD, Y A ASISTIR A LA MISA QUE SE OFRECERA EN LA CATEDRAL METROPOLITANA DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES EL DIA 1º DE JULIO DEL CORRIENTE A LAS 18:00 HS.

COMISION PERMANENTE NACIONAL DE HOMENAJE AL  
TENIENTE GENERAL JUAN DOMINGO PERON

### PRESIDENTES:

Dr. Carlos Saúl MENEM  
Sra. María Estela MARTINEZ DE PERON

### VOCALES:

Dr. Jorge Alberto TALIANA  
Dr. Angel Federico ROBLEDO  
Sr. Andrés FRAMINI  
Gral. de Div. (R) Jose EMBRIONI  
Prof. Jose María CASTIÑEIRA DE DIOS  
Dr. Ramón A. CERREJO  
Dr. Alberto Luis ROCAMORA

Dr. Hipólito Jesús PAZ  
Dr. Decolindo Felipe BITTEL  
Sra. Irma ROY  
Dr. Antonio Francisco CAFIERO  
Dr. Ricardo OBREGON CANO  
Sr. Juan José TACCONE  
Sr. Lorenzo MIGUEL



## QUERIDO

El dirigente cervecero Saúl Ubalini fue virtualmente expulsado ayer del Movimiento de los Trabajadores Argentinos (MTA) a raíz de su participación en el congreso de la CGT oficialista que designó al hipermenemista Gerardo Martínez como secretario general. Ubalini participó del conclave a título personal y a cambio del ofrecimiento de la secretaría gremial. Por ello pidió un cuarto intermedio hasta la semana próxima, para gestionar la integración del MTA —un grupo que confronta con el menemismo— a la central. Los demás dirigentes del grupo, entre ellos el colectivo Juan Manuel Palacios, el camionero Hugo Moyano y la azafata Alicia Castro, no participaron del congreso. Ayer, al cabo de un plenario de secretarios generales del sector, éstos ratificaron la unidad del MTA; la no participación en la CGT, y que Saúl Querido (ahora más cerca de los menemistas) ya no pertenece al nucleamiento.

# Angelo lo cree que la semana que viene ya se pagarán los sueldos

**Dio detalles del acuerdo con el banco inversor neoyorquino y destacó la gestión con Menem para adelantar la plata.**

(Desde Córdoba) El gobernador cordobés, Eduardo Angelo, confió anoche en que la semana próxima comience a pagarse en efectivo una deuda de 144 millones de pesos en sueldos atrasados a los empleados públicos y jubilados, que ha generado un grave tensión social en la provincia. Al dar su segundo mensaje a la población en siete días, el mandatario no mencionó expresamente al banco neoyorquino Dillon Read, que proveerá del financiamiento externo, pero valoró que tras su encuentro con el presidente Menem —gestionado por el cardenal Primatesta— el dinero se obtendrá “sin interferencias de ningún tipo”. Destacó también la orden presidencial para que funcionarios nacionales gestionen un crédito puente para adelantar el pago a la monetización del préstamo.

Angelo habló para cortar con la inquietud que produjeron en la provincia declaraciones de un directivo del banco, quien había negado que existiera la operación. Consultado por la agencia Reuter desde Buenos Aires, el director gerente del Dillon Read para actividades internacionales, Lorenzo Weisman, declaró en Nueva York que el otorgamiento del crédito para Córdoba “es totalmente falso. No se ha concedido nada. Nosotros —preciso— no podemos conceder nada porque no somos un banco comercial”.

Weisman había admitido, sin embargo, que funcionarios de la institución sí habían estado conversando con las autoridades cordobesas sobre la

posibilidad de ayudar a emitir un bono de corto plazo por 100 o 150 millones de dólares. Pero aclaró que la negociación “está en una etapa preliminar. No es un trato que se haya cerrado”, precisó.

El banquero mencionó, sin embargo, la visita que realizó esta semana a Buenos Aires el ex jefe del Tesoro estadounidense, Nicholas Brady, quien fue antes director del Dillon Read, un banco de inversión de segunda línea. “No tuvo ninguna relación con la cuestión cordobesa”, dijo con respecto a la principal versión sobre cómo se concretó la operación.

Angelo dijo que la semana próxima viajarán a Estados Unidos funcionarios provinciales para concretar el acuerdo ya rubricado en una carta de intención.

El ministro cordobés de Economía, Jorge Caminotti, admitió que “cometimos un error de no aclarar a los periodistas las condiciones de la operación” y especificó que, efectivamente, no se trata de un préstamo directo. El ministro cordobés precisó que dicho banco colocará en el mercado de Nueva York un bono provincial que contará con una calificación previa.

“Es un banco que busca inversores y coloca los papeles del gobierno de Córdoba”, reafirmó el ministro coordinador Felipe Rodríguez, uno de los funcionarios cordobeses que viajará el martes a Estados Unidos a cerrar el trato. Tanto Rodríguez como Angelo dijeron que operaciones similares ya se habían concretado el año pasado.

En su mensaje televisivo, el gobernador agradeció públicamente la gestión de Primatesta, a quien calificó como “nuestro Pastor”, y también a los dirigentes sindicales estatales por acompañarlo en la reunión que mantuvo el jueves con Menem.

El gobernador dijo que la deuda de su provincia es de 10 millones por sueldos de abril y de 62 por mayo, y que a los jubilados se les debe por los dos meses 72 millones. “A partir de julio pagaremos con recursos propios”, aseguró.



Eduardo Pocho Angelo. “Queridos cordobeses: muchas gracias.”

## Los despidos “inevitables”

El Gobierno financiará la recapacitación del personal que la empresa norteamericana Lockheed despidió cuando se haga cargo del Área Material Córdoba (AMC), pero no hará nada por evitar las cesantías. Así lo informó ayer el ministro de defensa, Oscar Camilión, luego de una reunión con los representantes sindicales en la que consideró “inevitable” la reestructuración en la ex fábrica de aviones.

Camilión volvió a barajar la posibilidad de despidos masivos al asegurar que “sin duda la proporción de empleados administrativos y de operarios de la cadena de producción no es la adecuada”. Consideró que la “habrá que hacer una gran inversión en reentrenamiento de personal”.

El anuncio cayó como un balde de agua fría en los sindicatos del sector. Los titulares del Personal Civil de las Fuerzas Armadas (PE-CIFA), la Asociación Trabajadores del Estado (ATE) y la Asociación de Profesionales y Técnicos esperaban del ministro una garantía de estabilidad laboral y no dinero para los despidos.

Víctor De Gennaro, de ATE, pidió que “el Estado ejerza presión desde su lugar de principal comprador de los productos de la empresa”.

### EDICTO

El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil Nº 80, Secretaría Única, de la Capital Federal, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de JORGE HUGO BERTONI. El presente deberá publicarse por tres días en el diario Página/12. Capital Federal, 17 de mayo de 1995.

### EDICTO JUDICIAL

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 101, Secretaría Única, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de JOSE EMILIO BURUCUA. Publíquese por tres días en Página/12. Buenos Aires, 5 de junio de 1995. Dr. Eduardo Caruso. Secretario.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 3, a cargo del Dr. Rodolfo A. Herrera, Secretaría Nº 5, a cargo del Dr. Jorge Fargas, sito en Callao 635 6º Piso, en los autos caratulados “CÍRCULO DE INVERSORES S.A. DE AHORRO PARA FINES DETERMINADOS C/ KALMYKOFF JUAN LOLA Y OTROS S/ EJECUCIÓN PRENDARIA”, cita y emplaza a JUAN KALMYKOFF para que dentro del plazo de dos (2) días se presente a tomar la intervención correspondiente en los presentes actuaciones, bajo apercibimiento de pasar las actuaciones al representante de incapaces y ausentes. A sus efectos los edictos deberán publicarse por dos (2) días en el diario Página/12. Buenos Aires, 6 de junio de 1995. Jorge J. Fargas, Secretario.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 3, a cargo del Dr. Rodolfo A. Herrera, Secretaría Nº 5, a cargo del Dr. Jorge Fargas, sito en Callao 635 6º Piso, en los autos caratulados “CÍRCULO DE INVERSORES S.A. DE AHORRO PARA FINES DETERMINADOS C/ KALMYKOFF JUAN LOLA Y OTROS S/ EJECUCIÓN PRENDARIA”, cita y emplaza a LUCIA LIDIA KALMYKOFF para que dentro del plazo de dos (2) días se presente a tomar la intervención correspondiente en los presentes actuaciones, bajo apercibimiento de pasar las actuaciones al representante de incapaces y ausentes. A sus efectos los edictos deberán publicarse por dos (2) días en el diario Página/12. Buenos Aires, 6 de junio de 1995. Jorge J. Fargas, Secretario.

Ernesto Olivera 602-4511

## JUDICIAL - EXCELENTE DUPLEX SUP. 274 M2 Aprox.

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 57, Secretaría Única, sito en la Avda. de los Inmigrantes Nº 1950, piso 4to. de esta Capital Federal, comunica por dos (2) días en autos “Lacasa, Guillermo Alberto c/Seplari, Eduardo Hugo y Otra s/Ejecución Hipotecaria” Expte. Nº 58867/94 el Mantillero D. Ernesto Olivera rematará el día 10 de julio de 1995 a las 10.00 hs. en el salón San Cayetano sito en la calle Humberto I Nº 2042 de Capital Federal. El inmueble sito en la calle Emilio Lamarca Nº 2469 y 2469 A entre las Santo Tomé y Marcos Sastre, con entrada independiente por el Nº 2469 “A”, Unidad funcional Nº 1. Tratándose de un Duplex, P.B. Primero y Segundo Piso P.B. Living-comedor, toilette, comedor diario, cocina, fondo, lavadero. P.1º Tres (3) dormitorios, baño completo. P. 2º Habitación de servicio, con sala de estar y baño, cuenta con línea T.E. Ocupado por el demandado y su grupo familiar, cuya Nomenclatura Catastral es: Circunscripción 15 - Sección 81 - Manzana 110 - Parcela 16 - Matrícula Nº F.R.15-70608/1, medidas aprox. 274 m2, el estado del inmueble es muy bueno. La venta se realiza al contado, en efectivo al mejor postor. Base \$ 104.719,07. Comisión 1,5%. Señal 30% todo en efectivo en el acto del remate. Estado de deuda: Aguas Argentinas al 10/11/94 U.F. (1) no registra deuda. Municipalidad Dirección de Rentas no registra deuda. No informado art. 79, Ley 24441. Días de exhibición los días 5 y 6 de julio de 1995 de 11.00 a 12.00 hs. Se hace saber al adquirente que dentro de los (5) cinco días de aprobado el remate deberá depositar en auto el saldo de precio, bajo apercibimiento de lo dispuesto de Código Procesal, como así también la constitución de domicilio procesal en el radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas resoluciones se notificarán en la forma prescripta por Art. 133 de Código Procesal. Buenos Aires 27 de junio de 1995. Secretario Dr. Carlos Roberto Garibaldi.

## REDUCCION DE SALARIOS

# La Justicia no avala las quitas

La Justicia falló ayer nuevamente contra la reducción de sueldos de empleados estatales al hacer lugar a un recurso de amparo presentado por un juez de faltas municipal. El dictamen aceptó el argumento del afectado sobre las “arbitrariedades” del decreto que impuso la poda (290/95) y ahora obliga a la Municipalidad a reintegrar los salarios descontados hasta que se expida sobre el fondo de la cuestión. Es la tercera vez que la justicia de primera instancia se pronuncia en igual sentido.

El fallo fue emitido por el juez federal Sergio Gustavo Fernández en una causa que su colega Juan Carlos Huariz inició al conocer la disposición del Gobierno de reducir los salarios estatales superiores a los 2 mil pesos. “El decreto 290/95 del Poder Ejecutivo Nacional constituye una restricción al derecho de propiedad con carácter definitivo, en la medida que en ningún punto prevé la restitución de las sumas retenidas o des-

contadas, lo que lo convierte en una norma exorbitante y arbitraria”, dijo Fernández.

El juez señaló que la reducción va en contra “de la garantía de irrenunciabilidad e intangibilidad de los salarios” e implica “una alteración de las condiciones esenciales en las que se plantea una relación laboral”. Aseguró que la poda “conculca derechos fundamentales de los agentes públicos, tales como la estabilidad” y que en el caso del juez de faltas “puede considerarse incluso como una remoción encubierta”.

Fernández evaluó que aun frente a la necesidad de reducir el gasto público, el Estado puede aplicar otros mecanismos como las leyes de disponibilidad, que son medios “más adecuados para lograr objetivos de ese tipo”. Y agregó a sus argumentos que los sueldos de los jueces de faltas, al igual que los de los magistrados nacionales, no pueden ser disminuidos, por lo que recomendó que la situación de Huariz sea además con-

templada por las excepciones que plantea el decreto en su artículo primero.

Como este fallo, ya se dictaron otros a favor de “no innovar” en la materia. Es el caso de una medida cautelar de la Justicia en lo contencioso y administrativo que resolvió en marzo suspender la quita de los empleados del Congreso Nacional. En esa oportunidad, el juez Guillermo Rossi hizo lugar a un recurso de amparo de la Asociación del Personal Legislativo (APL). El gremio también pidió que se declare “inconstitucional” el decreto argumentando la injerencia del poder Ejecutivo sobre el Legislativo.

El juez federal Leonidas Moldes también falló por “anticonstitucional” contra la reducción de salarios. La medida favoreció a la empleada de la Aduana de Río Negro, Claudia Lezcano, que desempeñaba el control de los pasos fronterizos de Cardenal Samoré y Pérez Rosales. La causa todavía espera sentencia definitiva.



POR VINCULACIONES CON TELLELDIN

# Detienen a El Sapito

En la investigación por el atentado a la AMIA se produjo la detención de otra persona vinculada con Carlos Alberto Telleldín. Ordenan allanamientos a desarmaderos de autos.

En su estrategia de detener a todos los socios y colaboradores de Carlos Alberto Telleldín, con la obvia intención de presionarlo y obtener algún dato que permita profundizar las pesquisas, el juez federal Juan José Galeano dispuso la detención de Oscar Castro (a) El Sapito y ordenó cinco allanamientos en talleres y desarmaderos de autos. El operativo fue encabezado por la Policía de la Provincia de Buenos Aires, que ahora está colaborando activamente con la investigación, y tuvo como escenario las ciudades de San Martín, Mar del Plata y Carmen de Areco. Respecto de los detenidos Eric De Prez y Avelino Agüero, apresados hace cuatro días, continúan a disposición de Galeano y sus testimonios giraron en torno de las actividades que emprendían junto a Telleldín.

Como ocurre desde que se inició la investigación, el juez federal volvió a tener problemas con la comunidad diplomática asentada en la Argentina. El embajador de Túnez, Habib Manzour, desmintió ayer que De Prez tuviera nacionalidad tunecina y exigió una aclaración al vicescanciller Fernando Petrella, quien debió recibirlo en una audiencia fuera de agenda.

"Túnez no tiene nada que ver con la historia del atentado. Y se sabe que tanto a nivel regional como internacional es un país moderado y comprometido con la lucha contra el terrorismo", dijo Manzour a **Página12**.

—Usted dijo que los servicios de inteligencia de la Argentina sabían quién era De Prez. ¿Esto significa que hay un dossier respecto de él?

—Yo quise decir que las autoridades argentinas sabían que De Prez no era tunecino y que era hijo de franceses. Eso es todo. Yo no puedo invadir un espacio que pertenece únicamente a la autoridades de este país.

De Prez es propietario de una agencia de autos en el oeste bonaerense, era buscado desde hace meses por la policía y tiene una causa por doblaje de automóviles. Tras ser apresado en Luján, De Prez sufrió un allanamiento en su casa de Mar del Plata, donde llegó una comisión policial para encontrar alguna pista que permita vincular a Telleldín con el ataque a la AMIA.

A las capturas de De Prez y Agüero se sumó ayer la detención de Castro, conocido en el mundillo de los desarmaderos como El Sapito. Castro fue apresado por la policía en la Ruta 8, localidad de San Martín, uno de los lugares

preferidos por Telleldín para "truchar" autos robados. Junto a "El Sapito" se secuestraron varios automotores y documentación de interés", según explicó un oficial de la policía que participó del operativo.

Las nuevas detenciones fueron tomadas con cautela por los abogados que representan a Telleldín y a la comunidad judía. Unos y otros aseguraron que Galeano está investigando hacia atrás y que De Prez, Agüero y Castro sólo pueden aportar datos respecto de las actividades ilícitas del principal detenido de la causa.

"Todo lo que sea vinculado con Telleldín pasa siempre por el desarme de autos y no por otra cosa", señaló su defensor Víctor Stínfale.

—¿Estas detenciones pueden agravar su situación procesal? —preguntó este diario.

—No, de ninguna manera.

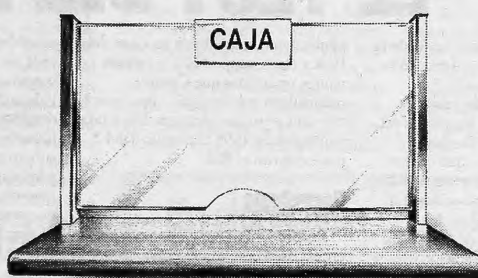
En esta línea argumental, el abogado de la AMIA, Luis Dobniewsky, sostuvo que "se han seguido más de ciento cincuenta hipótesis y ésta es una de ellas. Estas son personas sospechosas de tener algún tipo de vinculación con Carlos Telleldín". Y remató: "No creemos que éste sea uno de los elementos de mayor trascendencia".

Gentileza Canal 9



Carlos Alberto Telleldín ya no es el único detenido por la AMIA. Oscar Castro, alias El Sapito, es el nuevo apresado por el atentado.

## DESDE AHORA, TODOS LOS QUE VIAJEN EN COLECTIVO VAN A ELEGIR LA VENTANILLA.



LA SECRETARIA DE TRANSPORTE HA DISPUESTO QUE LOS COLECTIVEROS DEJEN DE ENTREGAR CAMBIO. POR ESO, EL BANCO CENTRAL LE RECUERDA QUE PUEDE SOLICITAR MONEDAS EN TODOS LOS BANCOS.

Por razones de seguridad en el tránsito, los choferes de colectivo dejarán de facilitar monedas. El B.C.R.A le recuerda que todos los bancos tienen la obligación de otorgarle cambio, sea o no cliente de la entidad. Además, para facilitarle aún más las cosas, continúa con 600 kioscos en Capital Federal y Gran Buenos Aires, 31 casillas de cambio y 170 máquinas expendedoras que se están instalando, donde puede conseguir monedas. Por otra parte, usted puede llamar al 0800-3-0770 para realizar cualquier tipo de consulta o reclamo. Como se habrá dado cuenta, monedas nunca le van a faltar. Lo único que tiene que hacer es pedir las donde corresponde.

**BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA**



# ¿Alguien lo había visto a George Soros en rulero?

*Siguiendo su impresionante racha de inversiones en el mercado inmobiliario argentino, Soros acaba de comprarle a Macri el cilíndrico edificio de Retiro en 25 millones.*

Pagando 25 millones de pesos, el multimillonario inversor húngaro George Soros engrosó la cartera de propiedades de Inversiones y Representaciones (IRSA) quedándose con el llamativo "ruler" que Sevel poseyó hasta ahora cerca de Retiro. Con esta operación, concretada apenas días después de otra similar en la misma zona, IRSA volvió a agitar al mercado inmobiliario de grandes propiedades, tan congelado este crudo invierno como otros negocios. La explicación que ofrece la empresa sobre esta sorprendente seguidilla de compras haría sonreír de satisfacción a Domingo Cavallo: "Es uno de los países que más cambios estructurales ha realizado en el último tiempo", subrayó en tono aprobatorio a este diario uno de sus directivos.

La venta del edificio Proubán, de 30 pisos y 255 cocheras en la esquina de Libertador y Carlos Pellegrini, se formalizó ayer, aunque su efectivización depende de que Sevel obtenga ciertas autorizaciones administrativas, algo que, según estiman en la firma de Soros, ocurrirá en los próximos 120 días. Con esta inversión, IRSA espera obtener una renta anual aproximada del 14 por ciento, producto de la locación de las dependencias a firmas como Telecom, Epsa, Booz Allen y Círculo de Inversores (Sevel), entre otros.

Apenas tres días antes, la inmobiliaria había comprado el edificio de Pirelli, en Juncal y Maipú, pagando po-

co más de 26 millones de pesos por esta construcción de casi 20 mil metros cuadrados. Sólo una gran disponibilidad de fondos y una buena capacidad financiera le pueden permitir a una empresa concretar casi simultáneamente dos operaciones de semejante envergadura.

IRSA se dedica a adquirir inmuebles (construcciones o terrenos) para venta o alquiler, en muchos casos después de reciclarlos, y es la única empresa de esta actividad que cotiza en la Bolsa de Comercio, con 25 propiedades en su haber y un patrimonio de 240 millones.

Pero Soros también resolvió incurrir en el campo: a través de Cresud -compañía que, tal como IRSA, maneja sus fondos a través de Consultores de Inversiones Bursátiles y Financieras- ya adquirió 325 mil hectáreas distribuidas por distintas provincias del país. Este capital también incluye 35 mil cabezas de ganado bovino y una producción diaria de 40 mil litros de leche, entre otros activos. El conjunto (43 mil hectáreas están en explotación) ubica a la agropecuaria entre las diez primeras del país.

En un reportaje concedido días atrás a este diario, Eduardo Elsztein, presidente de las dos mencionadas compañías en las que Soros detenta el capital mayoritario, explicó que, además de los para él alentadores cambios estructurales que hizo el país, el valor de las propiedades está muy bajo en relación a los precios internacionales. Además, mientras en Argentina los inmuebles ofrecen una rentabilidad del 15 por ciento, en países desarrollados

ese rendimiento oscila entre el 8 y el 12 por ciento.

"Si la economía argentina funciona y se encamina a imitar la experiencia chilena, nuestro proyecto será exitosísimo -comentó Elsztein, uno de los artífices de los logros de Soros en el país-. Es una cuestión de riesgo-beneficio. El actual gobierno ha realizado muchos y profundos cambios..." Su visión de la Argentina no parece nada pesimista. Por eso pronostica que la actual tasa de riesgo descenderá del 23 por ciento a sólo el 6 por ciento.



La polémica construcción, al borde mismo de la autopista 9 de Julio, que quedará concluida en meses.

Otra operación de los compradores de El Abasto, esta vez en un mercado más enfrado que el invierno.

## VUELVEN LOS CAPITALES

# Desde lejos la cosa se ve mejor

Los inversores del exterior tenían a fin de mayo en la Bolsa argentina acciones y títulos públicos por casi 10 mil millones de pesos, valuados a las cotizaciones de ese momento. El stock de inversiones, que había descendido rápidamente desde fines de 1994, empezó a repuntar después de febrero. Al concluir ese mes sumaba 7554 millones de pesos, subiendo un 31 por ciento en sólo tres meses. Como todos estos datos, difundidos ayer por la Comisión Nacional de Valores, están expresados a precios corrientes, no indican necesariamente un crecimiento en la cantidad de papeles.

La capitalización bursátil -es decir, el valor de todos los paquetes accionarios y de los títulos en Bolsa- ronda los 60.000 millones de pesos, con lo que en manos de no residentes estaría alrededor de una sexta parte. Sin embargo, la apuesta argentina de los capitales de afuera es bastante mayor porque la estadística de la CNV, basada en datos de la Caja de Valores (con más de 700 depositantes, entre bancos, financieras y sociedades de Bolsa), excluye al Mercado Abierto Electrónico y a las cuotas parte de los Fondos Comunes de Inversión. Tampoco comprende la tenencia de papeles argentinos bajo la forma de ADR, que están en los

bancos, y es muy significativa para las acciones cotizadas en Wall Street (Telefónica, Telecom, Bacs y YPF).

Esta medición de las inversiones financieras de no residentes, que desde este año se realiza mensualmente, arrancó en marzo de 1993 con apenas 3696 millones foráneos en papeles locales. Ese año el crecimiento fue explosivo, cerrando en 10.100 millones. Al concluir septiembre de 1994 ya se habían alcanzado los 13 mil millones, pero el 42 por ciento de ese monto se evaporó en cinco meses. Después de esa sangría empieza un retorno gradual, que se acelera en mayo.

## Panorama

## ECONOMICO

(Por Marcelo Zlotogwizda) No siempre las afirmaciones valen por sí mismas. Hay veces en que la trascendencia viene dada por quien la realiza más que por el contenido. El vicepresidente del Banco Mundial, Shahid Javed Burki, y uno de los principales economistas de esa institución, Sebastián Edwards, elaboraron un documento sobre "América Latina y la crisis mexicana: nuevos desafíos". En ese paper, que fue distribuido aquí esta semana, el BM plantea algunas lecciones que deberían tener en cuenta los gobiernos de la región para evitar ser víctimas de repeticiones:

1) "La cuenta corriente de la balanza de pagos es una variable clave, que no debe desbalancearse demasiado... Un déficit sostenible no debe exceder el 3 por ciento del Producto Bruto. En virtud de que los programas de estabilización exitosos, especialmente aquellos basados en fijar la tasa de cambio nominal, generan un boom de consumo privado, para mantener la cuenta corriente bajo control por lo general se va a requerir una mayor tasa de ahorro". 2) "Los flujos de capital de corto plazo son altamente sensibles a los cambios en las tasas de interés internacionales... (por lo que) resulta muy apropiado limitar la entrada de capital especulativo". 3) "Existe un peligro de sobrevaluación y pérdida de competitividad cuando se fija el tipo de cambio como parte de un programa de estabilización... Si un país decide fijar el tipo de cambio debe mantener bajo control la situación fiscal... (pero) mantener esa disciplina no es políticamente sencillo porque cualquier caída en las

reservas se traduce en elevación de la tasa de interés real, lo cual reduce la actividad y eleva la tasa de desempleo". 4) "Se debe prestar atención al tamaño y a los plazos de la deuda pública". 5) "Es muy importante no olvidarse que contar con un Estado fuerte es prerequisite para tener una economía sólida. La importancia del Estado no debe emanar de la posesión de empresas, sino provenir de la edificación de instituciones fuertes -sistemas legales, agencias reguladoras, etc.-, que ayuden a promover la competencia y que protejan al consumidor". 6) "No se puede pretender que la mejora en la distribución del ingreso y el alivio de la pobreza dependan exclusivamente del logro de elevadas tasas de crecimiento económico. Las políticas del gobierno -en particular en lo referente a programas de gasto y a una administración tributaria justa y eficiente- son críticas para mejorar la distribución de la riqueza y disminuir la pobreza".

En ese mismo documento, Burki y Edwards elogian "la respuesta del gobierno argentino al reto impuesto por la crisis mexicana, ya que con enorme visión y capacidad de liderazgo implementó medidas de gran coraje para restablecer el superávit fiscal, mediante la reducción de subsidios a las exportaciones, de salarios públicos y de gastos en seguridad social, y

también con aumento en las tasas del IVA y otros impuestos". Y aunque menos optimistas que Cavallo, pronostican que Argentina no crecerá este año, pero que recuperará la senda expansiva en 1996 con un alza del 2 por ciento en el PBI.

## Reprobado

Resulta difícil conjugar tanta loa y entusiasmo con las advertencias del comienzo, porque si al Plan de Convertibilidad se lo somete al test de las conclusiones del paper el resultado no es nada alentador. 1) Fue un programa que generó un boom de consumo desproporcionado al nivel de ahorro interno, y que dio lugar a un déficit de cuenta corriente bastante superior a los 3 puntos del PBI que aconsejan como límite. 2) Ese desequilibrio fue posible por el ingreso de capitales especulativos, que no sufrió ningún tipo de limitaciones. 3) Hubo sobrevaluación, pérdida de competitividad, y aunque la situación fiscal dista de ser holgada igualmente llegó la recesión y se multiplicó el desempleo. 4) Pese al Plan Brady y a la aceptación de más de 10.000 millones de dólares en títulos como parte de pago de las privatizaciones, la deuda pública siguió subiendo y ya supera los 80.000 millones. 5) Lejos de haber salido fortalecido tras la venta de activos, el Estado quedó debilitado e inerte para al menos

neutralizar a un poder económico cada vez más concentrado, con un sistema legal en constante deterioro, y dejando a los consumidores desprotegidos frente a oligopolios y monopolios. 6) El gobierno subordina la acción contra la pobreza a los requerimientos macroeconómicos de su programa, y no presta atención alguna a un patrón de distribución del ingreso que sólo reparte los frutos del crecimiento entre la minoritaria fracción favorecida de una sociedad notablemente fragmentada.

Sin embargo, la reprobación en cada uno de los seis puntos subrayados por el BM de ninguna manera preannuncia con seguridad que el programa desembocará en un punto de ruptura. Pese a que la historia de este país fue generando una cultura de catástrofe, muy proclive a creer que todo plan económico irremediablemente estalla para dejar lugar a otro diferente, no hay elementos suficientes como para descartar la posibilidad de que el modelo siga consolidándose, superando incluso recesiones, graves conflictos sociales, shocks externos y agujeros fiscales. Pueden equivocarse gruesamente quienes desde la vereda de enfrente esperan pasivamente el paso del cadáver, confundiendo el malestar y la auténtica convicción opositora con una obsesiva inclinación a pronosticar que el plan

desembocará en un fracaso estrepitoso.

## Recortes

En este contexto de profunda recesión -que entre otras cosas se refleja en que la cantidad de quiebras y concursos de acreedores de la primera mitad del año ya representa el 80 por ciento de los casos que se acumularon desde el lanzamiento de la convertibilidad a comienzos de 1991 hasta diciembre de 1994-, están pasando inadvertidos fenómenos que acrecientan las chances de viabilidad del modelo, aunque por supuesto no la garantizan. El primero es que contra todo lo esperado hasta hace unos meses, las tasas de interés internacionales están retrocediendo, en buena parte debido a que el ciclo expansivo de Estados Unidos se agotó antes de lo esperado. Esta reversión de la tendencia que había comenzado en los centros financieros en febrero del año pasado, revitalizó el interés de los denominados mercados emergentes para los capitales especulativos de corto plazo. No es casual que Cavallo haya aprovechado el viaje a Denver para hacer escala en Nueva York y reanudar tantes para la obtención de nuevos préstamos, ni tampoco que con un entusiasmo que para la mayoría de la población suena a ofensa, haya dicho que "nos sale dinero hasta de los oídos".



SUBE OTRO 2,4 POR CIENTO

# Habrà gas, pero más caro

Con el aumento que se aplica desde hoy el gas acumula un encarecimiento de alrededor de 8% en los últimos 4 meses.

(Por Raúl Dellatorre) MetroGas jura que este invierno no le hará faltar el gas a sus clientes domiciliarios, quienes desde hoy pagarán el servicio un 2,4% más caro, tercer aumento en apenas cuatro meses. "Salvo inconvenientes puntuales", ya detectados en el Gran Buenos Aires y en varios barrios porteños, "no debería haber problemas en el suministro", afirmó ayer el vocero empresario Orlando Di Pino a *Página/12*, aunque admitiendo que las usinas eléctricas sufren ya una reducción del 50 por ciento sobre la cantidad contratada "para prevenir aumentos en el consumo domiciliario". El balance de la primera semana de frío resultó menos desfavorable que en años anteriores, pero los clientes saldrán de este período pagando casi un 8% más por metro cúbico que cuatro meses atrás.

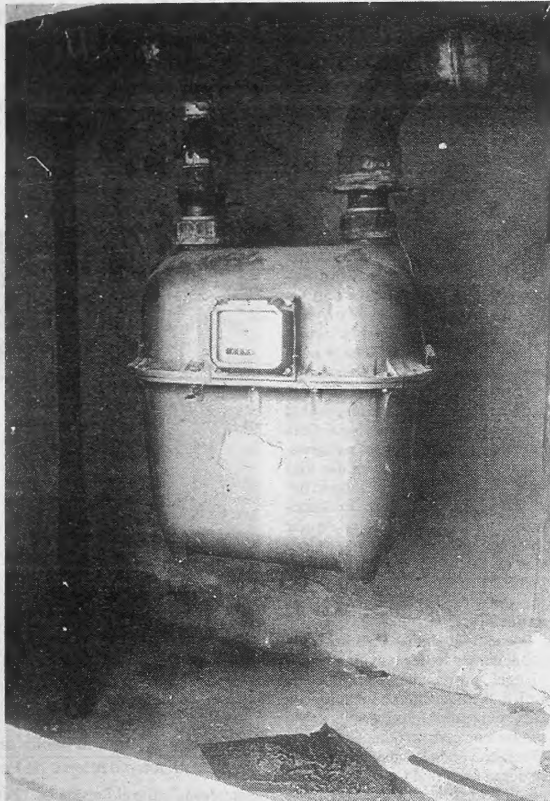
En abril las distribuidoras ajustaron los valores finales de factura en un 2,5% por la mayor tasa del IVA, luego de que fracasara la gestión de Energía para que las empresas la absorbieran. En junio, por traslado del aumento en boca de pozo, MetroGas aplicó otro 2,66%. A partir de julio, ya bajo los rigores del invierno, calefaccionarse costará un 2,4% adicional por unidad consumida, por una indexación semestral que traslada al usuario los incrementos de los "commodities" industriales en Estados Unidos. En total, un 7,7% de aumento en cuatro meses.

Con los primeros fríos fuertes, esta semana empezaron los reclamos por falta de presión en el suministro. Di Pino, gerente de Asuntos Públicos de Me-

troGas, admitió falencias en plantas reguladoras, aunque asegura que la empresa cumplió en exceso con sus deberes. "Durante los dos primeros años de gestión, invertimos 45,2 millones de dólares cuando lo que obligaba la licencia eran 35,6 millones", aseguró. Sin embargo, el esfuerzo no evitó que "en algunas pequeñas zonas aún falte reemplazar cañerías".

Con suministro y capacidad de transporte—"que se paga aunque no se use"—contratados en exceso, si este invierno falta gas no sería por los mismos motivos que en años anteriores. "Con una sensación térmica de 3° bajo cero—aseguró Di Pino—, esta semana mantuvimos una disponibilidad diaria de 3,5 millones de m<sup>3</sup> no vendidos", equivalentes al 15% del consumo. Pero igual hubo quejas y reclamos en capital y Gran Buenos Aires, "por problemas técnicos que no siempre son atribuibles a la empresa", indicó su vocero a este diario.

Las usinas térmicas, sin embargo, debieron resignar esta semana 4 de los 8 millones de m<sup>3</sup> diarios contratados, que MetroGas retuvo como reserva ante eventuales aumentos del consumo residencial. "Sin embargo, los clientes industriales y comerciales grandes, que también tienen contrato interrumpible, siguieron atendidos normalmente", manifestó Di Pino orgulloso, por ahora, de la actuación de la empresa en la presente temporada.



Ahora hay que pagar más porque en Estados Unidos hay inflación. Quien reciba menos gas no debe creer que a todos les pasa igual.

## Brasil seguirá devaluando

El ministro de Hacienda de Brasil, Pedro Malán, consideró "adecuada, por el momento", la nueva banda cambiaria de 0,91 a 0,99 reales por dólar, pero admitió que será sometida a varias alteraciones en los próximos meses. Las declaraciones del ministro coincidieron con el anuncio de un paquete de medidas, que rigen a partir de hoy, para eliminar de la economía brasileña la indexación y la fijación de precios en moneda extranjera. Gustavo Loyola, presidente del Banco Central, destacó que se mantendrán las garantías sobre los depósitos de hasta 5000 reales y que se autorizará a los bancos a captar recursos en el exterior para aplicarlos a préstamos para compra o construcción de vivienda. José Serra, ministro de Planeamiento, anunció además la eliminación del índice oficial de medición de precios, medida que justificó por las diferencias regionales y sectoriales "en un país continente como Brasil".

## Cavallo disparó contra Chile

Apenas finalizada la reunión de ministros de la Cumbre de las Américas, en Denver, Domingo Cavallo disparó las primeras críticas al proceso de integración hemisférica, que apunta a constituir para el 2005 un área de libre comercio desde Alaska a Tierra del Fuego. "Si el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC) comienza a incorporar a Chile, Singapur, Israel y otros, no va a ser el esquema conducente a la integración de la que hablamos en esta reunión", dijo el ministro de Economía en conferencia de prensa. Cavallo se pronunció a favor de crear una zona de libre comercio sudamericana a partir del Mercosur, para luego integrar la zona continental con un TLC expandido que incluya América Central y el Caribe. "Una ampliación selectiva del TLC, como ocurriría en el caso de que Chile ingresara en él, no facilita el proceso de integración hemisférica", manifestó Cavallo, quien agregó que a esa manera de expandir el TLC, sobre todo si los ingresos son otorgados como "premios" por cuestiones como "tener una ley de patentes" favorable, "no la veo como un esquema que conduzca a un proceso exitoso". La reunión de ministros fijó para marzo de 1996 la fecha de su próximo encuentro, que se realizará en Colombia.

## Préstamos a chorros

Argentina recibió ayer el desembolso de dos créditos internacionales por un total de 650 millones de dólares, 400 millones del Eximbank de Japón y 250 del Banco Interamericano de Desarrollo. Estos recursos, según comentó ayer una fuente del ministerio de Economía, se destinarán a programas de ayuda social y a fortalecer las reservas internacionales. Este esfuerzo, en realidad, es vital para poder cumplir con las metas acordadas con el Fondo Monetario Internacional. Tanto en un caso como en el otro se trata de los primeros tramos de créditos cuyo monto total es de 800 millones, en el caso del banco nipón, y de 450 millones, en el caso del BID.

## TÍTULOS Y ACCIONES EN PICADA

# Pocos se salvaron en junio

Las inversiones financieras en junio tuvieron un mes bastante negro. Sólo unos pocos rubros mostraron rendimientos por encima de la inflación, liderando el ranking el Bonex 89, que subió 1,3 por ciento. El crecimiento del volumen de depósitos bancarios colocó a las tasas de los plazos fijos en los niveles pre-crisis. De ahí para abajo, el resto de los títulos de deuda interna y externa y la mayoría de las acciones líderes no pudieron hacer frente al clima que generaron las internas de gabinete entre Domingo Cavallo y el ala política del Gobierno, la crisis social en Córdoba y, en menor medida, la devaluación y la imposición de cupos a la importación de autos argentinos en Brasil. Aunque julio no suele ser un mes muy dinámico para los negocios financieros, la mayoría de los operadores apuestan a una recuperación de los títulos públicos y de algunas acciones "que están con precios bajísimos".

Los cimbronazos del mes pasado prácticamente dieron vuelta la tabla de posiciones de las inversiones de mayo, cuando los Bocon en todas sus series habían sido líderes cómodos. La sensación de que Cavallo no podría cumplir con las metas fiscales pactadas con el Fondo Monetario Internacional también golpeó la plaza bursátil, donde el volumen de operaciones bajó hasta límites insospechados (en las últimas ruedas apenas se negoció en torno a los 13 millones de pesos) y cayeron fuerte la mayoría de las acciones líderes, debido a operaciones de toma de ganancias.

Aunque ayer el índice MerVal ca-

yó un 1 por ciento, la recuperación que las líderes habían experimentado los tres primeros días de la semana (que permitió recortar la pérdida al 6,6 por ciento en el mes) hizo pensar a los operadores que se está produciendo un cambio de clima. A estos precios, los bonos ofrecen tasas de retorno del 17 al 22 por ciento, lo que está llamando la atención de los inversores institucionales. Los títulos

siguieron subiendo toda la semana.

Por otra parte, el Banco Central anunció ayer que no aumentará en julio las tasas de encajes obligatorios, porcentaje de los depósitos que los bancos deben inmovilizar en las arcas de la entidad emisora. La medida descomprimió la presión sobre las tasas de interés que muchos esperaban para el inicio de la próxima semana.

## En alpargatas

Variación de las líderes	en %
Central Costanera	8,6
Comercial del Plata	2,1
Molinos	1,9
IRSA	-1,2
Siderca	-1,4
Ledesma	-2,1
Pérez Companc	-2,1
Banco Galicia	-3,6
Astra	-4,5
YPF	-4,7
Transp. Gas del Sur	-5,9
Ciadea	-6,7
Telefónica	-7,0
Sevel	-7,5
Celulosa	-8,4
Telecom	-8,4
Banco Francés	-9,1
Indupa	-14,1
Ipako	-14,5
Acindar	-15,3
Alpargatas	-18,1

## Invierno

Rendimiento	en %
Bonex 89	1,3
Bonex 87	1,1
Tasa plazo fijo 60 días	0,8
Tasa plazo fijo 30 días	0,8
Tasa caja de ahorro	0,3
Inflación(*)	0,2
Bono Brady Par	-4,7
Índice Bolsa general	-6,0
Bono Brady FRB	-6,3
Índice MerVal	-6,6
Bono Brady Discount	-6,6
BIC V	-7,8
Bocon I en dólares	-8,8
Bocon II en dólares	-9,4
Bocon I en pesos	-13,0
Bocon II en pesos	-13,8
(*) Estimada	

En segundo lugar, se está propagando por toda la economía la rebaja de salarios nominales, un proceso que en términos de competitividad internacional tiene alguna equivalencia con la devaluación. Esa modalidad de ajuste—la versión para épocas de estabilidad del mecanismo de deterioro del salario real que en tiempos de alta inflación derivaba de la dispar evolución entre precios y remuneraciones—que hace unos meses no pudo imponer Aluar, está avanzando ahora como una mancha corrosiva desde que Cavallo recortó los sueldos de la burocracia mejor paga del Estado nacional. Pero lo que entonces fue presentado como una medida para sectores no carenciados, ya se está aplicando—como en Córdoba y varias otras provincias— a empleados públicos y jubilados que apenas superan un ingreso mensual de 400 o 500 pesos. Idéntica secuencia se está dando en el sector privado: empezó con rebajas acotadas a ejecutivos, pero en varias empresas ya abarca a la mayoría del plantel. Nada de esto sería factible si la amenaza—y a veces el chataje—de la desocupación no actuara como disuasivo de cualquier impulso de resistencia.

Fue el propio Banco Mundial el que advirtió sobre los riesgos políticos de la marginalidad y el deterioro social. No obstante, mientras las voces de cambio sigan siendo tenues y desarticuladas, Menem y Cavallo continuarán con las señales y las realidades de dureza e inflexibilidad que les reclaman los que sostienen la necesidad de fortalecer la confianza de los dueños del dinero.



## VISITAS

Los preparativos para la ceremonia con la que Carlos Menem dejará inaugurado su segundo mandato ya están en marcha. La Cancillería, que tendrá a su cargo a las delegaciones extranjeras, recibió algunas confirmaciones para el centenar de invitaciones que Menem desperdigó por el mundo para darle lustre internacional a su reelección. La primera decepción se produjo cuando el vice de los Estados Unidos, Al Gore, anunció que se ausentará de la cita. Bill Clinton delegó la tarea en el segundo del Departamento de Estado (Strobe Talbot), en el encargado de América latina (Alexander Watson) y en un viejo amigo de su infancia, Larry Mac Larty, una suerte de embajador sin cartera. La gran incógnita que persiste es en quién recaerá la representación de Cuba. Fidel Castro no confirma, por razones de seguridad, sus viajes con anticipación. De todos modos, fuentes de la embajada cubana consultadas por este diario señalaron que es poco probable que Castro aterrice en Buenos Aires porque el 9 de julio hay elecciones municipales en la isla. Los presidentes del Mercosur —que la Argentina integra junto al Brasil, Uruguay y Paraguay— dirán todos presente. Menem tendrá así la oportunidad de volver a conversar sobre el tema de los autos con su colega brasileño Fernando Henrique Cardoso. De América del Sur vendrán además el peruano Alberto Fujimori, el boliviano Gonzalo Sánchez de Lozada, el ecuatoriano Sixto Durán Ballén y el colombiano Ernesto Samper. De América Central viajará un grupo de vicepresidentes y otro de cancilleres. En nombre de todo el continente estará en Buenos Aires César Gaviria, secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA).

# Menem descansa en Anillaco, pero sin gran fiesta de cumpleaños

*El Presidente recibió el título de Doctor Honoris Causa de la Universidad de La Rioja, paseó y cumplió con unos pocos compromisos. Pidió que respeten su "deseo de privacidad", por respeto a la memoria de su hijo.*

El presidente Carlos Menem fue recibido ayer en Anillaco por niños de una escuela que entonaron, a manera de bienvenida, las estrofas del "Feliz Cumpleaños". Sin embargo, Menem, quien mañana cumplirá 65, anunció su decisión de "no realizar ningún tipo de reunión" y pidió a sus amistades "respetar su deseo de privacidad", en consideración a la memoria de su hijo, fallecido hace poco más de tres meses. El Presidente recibió además el título de Doctor Honoris Causa en la Universidad Nacional de La Rioja y se definió como "un buen alumno" del general Juan Domingo Perón, dos días después de haber rechazado la posibilidad de "peronizar" la economía. También descartó cualquier intervención a Córdoba. "Creo que en Tucumán gana el justicialismo. Pero si no es así, no voy a dejar de ir a Tucumán por eso", anunció.

Menem llegó a las 9.45 a Anillaco, al comando de su avión "El Capiangó", procedente de la ciudad de La Rioja. Lo recibieron los niños con el "Cumpleaños feliz". Luego partió rumbo a un cerro cercano, donde está construyendo la cabaña que servirá como reserva de su colección de animales exóticos. Después, volvió a la hostería Los Amigos, siempre acompañado por su amigo personal Elías Sahad, dueño del privatizado Banco de La Rioja.

En sus pocos contactos con la prensa, Menem se refirió a la situación cordobesa. "Según la información que me transmite el ministro del Interior, las gestiones van muy bien. Los reclamos de los gremios estatales son justos, pero lo que es arbitrario, injusto y torpe es la violencia que desatan grupos minúsculos funda-



Carlos Menem prefirió hablar poco con la prensa: apenas comentarios sobre Córdoba y Tucumán.

De pasada, retomó el tema de Perón y se definió como un "buen alumno" del general.

mentalistas", dijo el Presidente. "Por directivas de este Presidente, funcionarios del gobierno nacional inmediatamente comenzaron a gestionar créditos en la banca argentina, hasta que Córdoba consiga los créditos internacionales" (ver página 6).

A las seis de la tarde Menem recibió el título de Doctor Honoris Causa que le otorgó el Consejo Superior de la Universidad de La Rioja "por conducir un programa de gobierno capaz de consolidar para todos los argentinos nuestras instituciones demo-

cráticas". La Universidad, que nunca hasta ahora había entregado un "Honoris Causa", le reconoció a Menem carácter de "estadista" y señaló que "nunca estuvo ajeno a las preocupaciones y afanes de nuestra universidad".

Por la noche, fue designado presidente honorario de la Asociación Argentina de Derecho Internacional que sesiona este fin de semana en la capital riojana, y participó de una cena organizada por el Consejo Profesional de Abogados y Procuradores lo-

cales. Menem, quien había pasado la noche del jueves en la residencia de la gobernación, difundió su idea de convertirla en "residencia presidencial" para que sea visitada por sus sucesores y mandatarios extranjeros.

Por primera vez desde que llegó al poder, Menem no celebrará su cumpleaños en Anillaco. Volverá esta tarde a Buenos Aires y evitará cualquier festejo, debido al reciente fallecimiento de su hijo. Hoy a las 11 participará de la reinauguración de la Bolsa de Comercio riojana.

## JUDICIAL - RENAULT 21 TXE/90

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial, N° 5, de Capital Federal, Secretaría N° 10, sito en Roque Sáenz Peña 1211, planta baja, Capital Federal, comunica por dos días en autos caratulados "BANCO SAENZ SA c/ CORPORACION INTERNACIONAL TECNOLOGICA SA s/Ejecución Prendaria" Expte. N° 32.277, que el matillero Guillermo Eduardo Campos procederá a subastar el día 7 de julio de 1995 a las 11.05 hs. en Talcahuano 479, Capital Federal, el siguiente bien: Un automotor usado marca Renault, tipo berlina 4 puertas, modelo R 21 TXE, año 1990, motor marca Renault 5509427, chasis marca Renault L485-003885, uso privado, dominio C 1.442.329, que conforme mandamiento de secuestro (fs. 50) se encuentra en buen estado de conservación, con un golpe y abolladura en guardabarros delantero derecho, y le falta luz de posición delantera izquierda; sin radio. Con rueda de auxilio, llave saca ruedas y criket; subastándose en el estado en que se encuentra en exhibición en Valentín Gómez 2817, Capital Federal, de lunes a viernes de 9 a 12 y de 15 a 18 hs. Base: \$ 5.000. Comisión 10%. Al contado y al mejor postor. En caso de corresponder el pago del IVA, el mismo deberá ser solventado por el comprador, retenido por el matillero y depositado en el expediente. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal y tomar a su cargo los trámites del alta del vehículo en Rentas y hacerse cargo de las patentes e impuestos actuales o pasados que pudieran corresponder y/o adeudarse. Subasta sujeta a aprobación del Juzgado. Buenos Aires, a los 15 días del mes de junio de 1995. Fernando Manuel Rossi, Secretario.



**ABEL  
HECTOR  
MATEU  
BILI**

1978 - 1° de julio - 1995

Detenido-desaparecido el 1° de julio de 1978 en Avellaneda visto con vida por última vez en el campo de detención "El Olimpo" en Av. Olivera y Ramón Falcón, Capital; lugar donde torturó, asesinó y violó el Turco Julián, recientemente confeso.

¿¡Es que a 17 años todavía no hay justicia!?

**Chela, Natalia, Miguel, Bachi, Kaki y Negrita Mamá y todos los que te queremos y no olvidamos**

## EL PJ, CON PROBLEMAS DE FECHA

# Los porteños tienen que apurarse

A los políticos de la Capital Federal les entró el apuro. El Gobierno ya dejó en claro que quiere llamar a comicios el 8 de octubre para todos los cargos electivos que están en juego en el distrito: senador y, si las leyes llegan a tiempo, intendente y estatuyentes. La fecha, al peronismo en especial, se le vino encima porque 50 días antes deben ser presentadas las listas definitivas ante la justicia electoral. Por eso, Antonio Erman González resolvió que era hora de lanzar su precandidatura a intendente, cosa que hará el próximo viernes en la Federación de Box.

El radicalismo es el único partido que ya tiene el tema resuelto. En marzo pasado, la UCR porteña aprovechó que tenía elecciones internas para definir los candidatos a diputados que se presentaron el 14 de mayo y puso todo en juego. La dupla Fernando de la Rúa-Enrique Olivera peleará la intendencia y Jorge Vanossi tiene doble función: es candidato a senador y encabeza la lista de estatuyentes. El Frepaso recién se definirá en una interna abierta el 13 de agosto.

Los partidos opositores coinciden al menos en un aspecto: cuestionan la decisión del Gobierno de unificar las elecciones con el argumento de que

mal se puede votar a un intendente sin saber antes qué funciones va a desempeñar y por cuánto tiempo, cosa que les corresponde decidir a quienes van a redactar el nuevo estatuto de la ciudad de Buenos Aires.

La situación del peronismo es más compleja. El consejo metropolitano resolvió la semana pasada hacer las internas el 3 de setiembre, cuando el ministro Carlos Corach no había dicho todavía que trabajaba en la redacción de un decreto que convoca a elecciones para el 8 de octubre. El peronismo porteño enfrenta ahora la necesidad de adelantar la definición interna para poder cumplir con los plazos legales establecidos. A la confusión de las fechas, se le agrega además el desconcierto del oficialismo porteño con el tema de las candidaturas.

El que sigue firme en su intención de pelear la intendencia es el ex ministro del Interior Gustavo Beliz, al igual que los menos promocionados Luis Durán y Dante Gullo. El diputado Erman González decidió seguir adelante a pesar de las bajas que sufrió en el camino. El ex ministro de Defensa perdió el apoyo que le había otorgado el llamado "sistema", los herederos del grossismo y del manejo de gran parte de la estructura partidaria (los legisladores en funciones Eduar-

do Vaca y Miguel Angel Toma, además del diputado electo Eduardo Rollano).

Los tres se declararon "prescidentes" en la interna, al igual que el vice electo Carlos Ruckauf. De todos modos, la agrupación de Ruckauf en la Capital, Convergencia, sigue a la espera de una respuesta de Jorge Domínguez, quien no se decide a aceptar el apoyo que le ofrecen para que intente retener con votos el cargo que ganó con una designación del presidente Carlos Menem.

En realidad, todos aguardan la llegada del gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, quien se encuentra de gira por el exterior, porque la pelea en la Capital se plantea como un avance de lo que vendrá en 1999. Beliz es el aliado de la dupla Domingo Cavallo-Ramón "Palito" Ortega. El resto de los peronistas porteños se declaran ahora "amigos de toda la vida de Duhalde". Los duhaldistas, a su vez, apuestan en forma silenciosa sus fichas a Erman González, porque no pudieron convencer al cardiólogo René Favalloro para que diera pelea. El apoyo se hará explícito sólo si el diputado consigue ganar la interna. Si la pierde, los duhalistas porteños alentarán en su intimidad a De la Rúa, para que le gane a Beliz.



## PEDIDO DE ANTECEDENTES POLITICOS

# Ordenes por escrito

*"Ninguna instrucción en ese sentido va a ser seguida por funcionarios policiales", anunció Corach, respecto de la averiguación de antecedentes políticos de detenidos.*

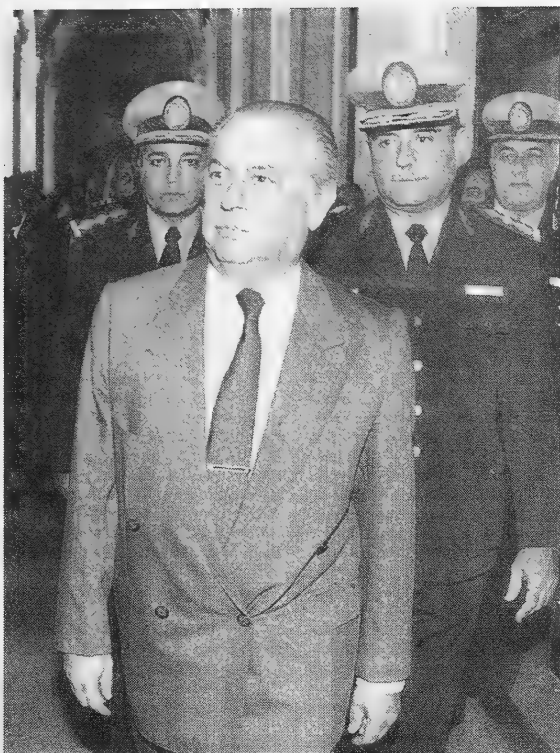
El ministro del Interior, Carlos Corach, reiteró ayer que el Gobierno dio órdenes precisas a la policía prohibiendo la averiguación de antecedentes sobre actividades políticas de las personas que resulten detenidas. "Ninguna instrucción en ese sentido va a ser seguida por funcionarios policiales —dijo—, ni siquiera cuando sea ordenada por un juez, a quien, en ese caso, le vamos a requerir una orden por escrito. Recién después vamos a considerar qué se va a hacer", finalizó enigmático. Las oportunas declaraciones de Corach salen al cruce del reconocimiento hecho por el juez Roberto Hornos, quien ordenó pedir los antecedentes de los detenidos durante la marcha estudiantil del 7 de junio. Con esa decisión, Hornos se convirtió en el primer magistrado que desde 1983 se atreve públicamente a defender una averiguación de este tipo.

Corach se presentó en la sala de periodistas de la Casa de Gobierno donde, entre otros anuncios, explicó el comportamiento a seguir de aquí en más por las fuerzas de seguridad respecto de quienes resulten detenidos en marchas o manifestaciones. "No se trata de reprimir —abundó el ministro—, lo que hay que hacer es aislar a los grupos violentos para que no prosperen, como sucedió con la marcha de los estudiantes, donde ellos mismos se diferenciaron", palabras éstas que contradicen el consejo dado por Carlos Menem a los padres para que cuiden a sus hijos y no los dejen participar de las marchas.

El caso comenzó cuando el comisario Carlos Alberto Roucati solicitó a la Cámara Nacional Electoral para que informara si los detenidos —uno de ellos de nacionalidad cubana— tenían "filiación partidaria o ideológica". Un día después, Corach se comprometió a pedir explicaciones sobre el incidente, advirtiendo que "ningún funcionario autorizará jamás este tipo de cosas" y aseguró que se proponía pedirle explicaciones al comisario. Roucati se defendió diciendo que "lo ordenó el juez: la po-

licía no tuvo nada que ver. Creo que el doctor Hornos tendría que aclarar el tema, y no nosotros", finalizó.

Hornos finalmente reconoció y justificó su actitud diciendo que "la pertenencia de alguien a algún partido legalmente reconocido puede ser indicio sobre su participación en desmanes. La idea, al pedir esos antecedentes de cada uno, no era conocer su ideología, sino si había algún nexo de origen entre los detenidos. Que sean o no afiliados a un partido político no quita ni pone nada pero, si todos militan juntos, se podría pensar en un concierto previo", finalizó. La actitud de Hornos fue repudiada por todos los juristas consultados por este diario. "Al buscar este tipo de información se está procurando una cierta discriminación", dijo el constitucionalista, Jorge Vanossi.



Carlos Corach y sus instrucciones públicas a la policía.  
"A los jueces les vamos a pedir las órdenes por escrito."

## Opinión

Por Rubén Dri

### La infiltración

En la nota en la que Horacio Verbitsky nos informa sobre los datos que Scilingo proporciona sobre el sacerdote Pablo Gazarri, "desaparecido", el autor reproduce las afirmaciones que se encuentran en el *Nunca Más* en el sentido de que el cardenal Eduardo Pironio, que fue su asesor espiritual, "trató inútilmente de obtener informes de parte de las autoridades argentinas". A lo mejor esto es cierto. Sin embargo, será necesario tener en cuenta otros datos.

Diversos miembros de la jerarquía eclesiástica participaban del concepto de infiltración, tan caro a las Fuerzas Armadas. Ante la pregunta de si "había infiltración marxista en la Iglesia", monseñor Aramburu respondió "todo puede ser, como en el Colegio Apostólico de Jesucristo, entre los apóstoles había un Judas".

Esto sucedía en agosto de 1976. Poco después, en setiembre, la revista *Criterio* editorializaba sobre el tema afirmando que se había llegado "no ya a una infiltración, sino a una verdadera reinterpretación de la fe y la conducta cristianas en función de las tesis marxistas", lo cual era obra del "demonio, perpetuo enemigo de la naturaleza humana". El sacerdote Aníbal Fosbery, rector entonces de la Universidad Católica de Tucumán, afirmaba: "Existe una gran infiltración marxista en la Iglesia y en América latina".

El 22 de julio de 1976, la Curia de Buenos Aires, o sea monseñor Aramburu, da a publicidad un comunicado en el que aclara que "ante diversas consultas y dudas acerca de la existencia de grupos llamados a veces 'Cristianos por la liberación', no se ha aprobado ningún grupo con tal denominación" y que éstos "no tienen conexión alguna con la pastoral de conjunto arquidiocesana". También expresa que "una organización autotitulada 'Comunidades Parroquiales de Buenos Aires y Gran Buenos Aires' ni ha sido aprobada, ni tiene vinculación con la Curia".

Menester es tener en cuenta que el 4 de ese mes había tenido lugar la masacre de los sacerdotes palotinos. En conocimiento de lo que estaba sucediendo en el país, un comunicado de la Curia de Buenos Aires como el citado sobre los 'Cristianos por la liberación' y las Comunidades Parroquiales equivalía a dejar a sus miembros a disposición del brazo secular, es decir, de los militares.

Efectivamente, los sacerdotes y militantes cristianos de "Cristianos para la Liberación" fueron desapareciendo. Así, el 27 de noviembre de 1976 es secuestrado el sacerdote Pablo María Gazarri. Fue visto en la ESMA, cosa que ahora confirma Scilingo, y "trasladado" en enero de 1977.

El cardenal Eduardo Pironio había sido, efectivamente, su asesor espiritual. Sin embargo, cuando el padre Patrik Rice lo visita en Roma, en 1977, Pironio respondió que no conocía el caso. Puede ser que haya realizado gestiones ante las autoridades argentinas, pero no sabemos que haya hecho ninguna denuncia.

El sacerdote Carlos Bustos, perteneciente al mismo movimiento, es secuestrado el 9 de abril de 1977 y permanece "desaparecido". Lo mismo pasó con el hermano Mauricio Silva Iribemgaray Kleber, secuestrado el 14 de junio de 1977, "desaparecido", torturado salvajemente en Campo de Mayo y luego trasladado a La Plata, donde se pierden sus trazos. Todo ello nos hace pensar que estos sacerdotes fueron entregados al brazo secular, como se hacía en la Edad Media, cuando, después de que el tribunal de la inquisición los declaraba herejes, eran entregados a dicho brazo para que se ejecutase la sentencia.

*Hoy 1º de julio hace 19 años que el General Perón fallecía en el momento en que ejercía su tercer mandato presidencial.*

*Quiero manifestar con profundo sentimiento, como lo he hecho en muchas oportunidades, que me considero su mejor discípulo porque él fue también, sin ninguna duda, mi mejor maestro.*

*Perón es el 17 de octubre.*

*Perón es la revolución pacífica.*

*Perón es el exilio y la lucha de un pueblo para retomar el camino de una Nación justa, libre y soberana.*

*Desde que asumimos en 1989, el basamento de nuestra tarea es la doctrina justicialista actualizada, puesta en acción y es la que este presidente practica y ejerce.*

*Muchas de las cosas que hoy estamos haciendo fueron esbozadas en distintos proyectos de su segundo y tercer gobierno.*

*La principal enseñanza que nos dejó el General Perón fue su visión de estadista. Y nosotros, humildemente, seguimos sus principios y continuamos tratando de aprender siguiendo su ejemplo, porque él no dejó de actualizarse hasta el último día de su vida.*

*Al General Perón no sólo hay que recordarlo sino también practicarlo, continuando su proyecto, ya que el justicialismo no nació para morir sino para vivir, permanecer y trascender desde los límites de la Patria a Latinoamérica y al mundo.*

*Y éste es el mejor homenaje que podemos hacerle.*

*Carlos Saúl Menem*



# Preventiva a uno de los acusados de matar a Bru

Se cierra el cerco en el caso del joven desaparecido en La Plata. Capturaron al policía señalado como principal asesino.

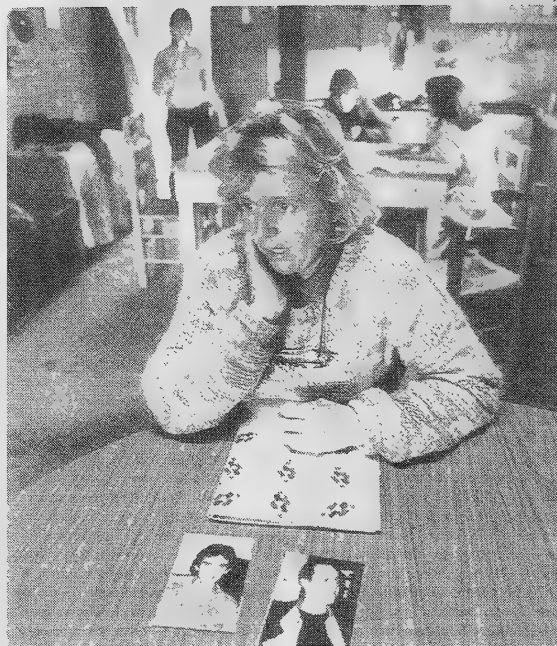
(Por Carlos Rodríguez) "Me muero, me muero", le escucharon decir al estudiante de periodismo desaparecido Miguel Bru dos presos que dijeron haber presenciado la golpiza a la que fue sometido el joven en la comisaría novena de La Plata, mientras permanecía esposado y con la cabeza tapada por una bolsa de nylon. Con estos testimonios, la investigación del caso, que hace un año y medio estuvo a punto de cerrarse por falta de pruebas, dio un vuelco que llevó a la detención del sargento de la policía bonaerense Justo José López, a quien los dos testigos señalaron como uno de los autores materiales del asesi-

nato. Con la prueba reunida, el juez Amílcar Vara dispuso ayer la prisión preventiva del policía bajo los cargos de "violación de los deberes de funcionario público, privación ilegítima de la libertad y aplicación de tormento seguido de muerte".

López, quien desde ayer al mediodía permanece detenido e incomunicado en la comisaría séptima de La Plata, será indagado el lunes por el juez. Los testigos Alejandro Cepeda y Jorge Ruarte declararon que vieron cómo Bru fue sentado en un banquito, en medio de la celda del Servicio de Calle de la comisaría novena, y que allí "le colocaron una bolsita de nylon en la cabeza y mientras permanecía con las manos esposadas a su espalda, varios policías comenzaron a golpearlo". Uno de los testigos dijo que eran cuatro los agresores, mientras que el otro elevó el número a cinco. Ambos tuvieron total coincidencia en que uno de ellos era López.

Luego de una primera andanada de golpes, el joven Bru —dijeron los testigos— "cayó sobre el piso y le arrojaron dos baldazos de agua para que se recuperara". Lo volvieron a sentar y le siguieron pegando "hasta que cayó por segunda vez mientras decía con desesperación 'me muero, me muero', y ya no volvió a moverse". Roberto Bugallo, abogado de la familia Bru, dijo a *Página/12* que esos fueron los detalles principales brindados por Cepeda y Ruarte. Ambos coincidieron también en que los policías retiraron el cuerpo de Bru, lo introdujeron en el baúl del automóvil estacionado en un patio vecino al sector de celdas y partieron con rumbo desconocido.

La pista inicial que llevó a la deten-



La madre de Miguel Bru, desaparecido en agosto de 1993.

Con la captura del sargento López, la causa parece llegar a su instancia final.

ción de López fue la declaración prestada ante Vara, hace más de un año, por Celia Giménez, una mujer que denunció a López por reiteradas detenciones arbitrarias. En presencia de Vara, la mujer y el policía —sometidos a un careo— discutieron en forma acalorada. En un momento dado, Giménez le dijo a López "vos sos el que mataste a Miguel Bru". Interrogada puntualmente sobre el caso del estudiante desaparecido, Giménez dijo que había obtenido esa información a través de su hermano, Horacio Suazo, quien había estado preso en la comisaría novena.

Días después de este testimonio y cuando había sido citado para que ratificara la versión de su hermana, Suazo murió en un hecho caratulado por la policía como "enfrentamiento".

Desde entonces el juez Vara abrió un lento proceso centrado en la convocatoria a unas 50 personas que estuvieron presas en la novena en fechas cercanas al 17 de agosto de 1993, día en que fue visto por última vez el joven Bru.

Otro testigo, Hernán Lafranconi, dijo al juez Vara que vio al estudiante desaparecido en esa seccional y aún deben declarar cerca de 30 nuevos posibles testigos. El cúmulo de pruebas se viene cerrando sobre López desde hace varios meses. El sargento ya estaba procesado por un operativo ilegal que se realizó en la casa de Bru el 13 de abril de 1993. El mismo cargo pesa sobre el policía Walter Abrigo. Tanto López como Abrigo tienen causas pendientes por apremios ilegales.

Un motín en una comisaría de Esteban Echeverría terminó con dos adolescentes —uno de 16 y otro de 15— muertos por asfixia. El caso desnuda la irregular detención de menores en comisarías. La ley prohíbe que estén allí más de seis horas. La realidad, en cambio, indica que por falta de espacio hay unos doscientos jóvenes compartiendo celdas con personas mayores.

## Alvarez está preocupado

"Lo sucedido es absolutamente ilegal, ya que es una meta acordada en el Consejo Federal del Menor el no tener chicos en las cárceles. Los menores no pueden estar en comisarias más de seis horas. Las cárceles no son lugares donde los menores con causa penal puedan estar sin problemas, y las consecuencias, de un tiempo a esta parte, lo demuestran: hay más motines que chicos", consideró el titular del Consejo del Menor y la Familia, Atilio Alvarez.

"El personal policial no está preparado ni tiene por qué estarlo para mantener en calabozos a menores, ya que supera sus posibilidades potenciales", agregó el funcionario, quien precisó que "ya me he puesto a disposición de las autoridades de la provincia para tomar las medidas del caso".

## DOS CASOS

## Crece la

En una siniestra coincidencia, en las últimas horas se produjeron en la Argentina dos casos de parricidio. Un joven de 17 años mató a su padre de un mazazo en la cabeza, luego de una violenta discusión, en su vivienda de la localidad bonaerense de Merlo. En el otro extremo del país, en la provincia del Chaco, un hombre de 49 años murió en el acto al recibir en pleno rostro un disparo de escopeta efectuado por su propio hijo, menor de edad.

En el primer caso, la víctima fue identificada como Héctor León Penzaquiel, de 49 años, comerciante de San Antonio de Padua, quien fue trasladado a la clínica Jaell, de Merlo en estado de coma tres, tras un pedido de auxilio de su hija, quien aseguró que el accidente se produjo por un desmayo. El hombre llegó con un traumatismo de cráneo con pérdida de masa encefálica y murió poco después, sin que se sospechara un parricidio. Las pericias comenzaron cuando el dueño de la cochería donde se iba a realizar el velatorio observó que el golpe traumático de Penzaquiel no correspondía al impacto de una caf-

En julio Videoteca/30 regala

# CINEMA

## Paradiso

una película de  
GIUSEPPE TORNATORE  
con Philippe Noiret

## Página/30

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.



OSCAR  
a la mejor película  
extranjera



MURIERON DOS MENORES DETENIDOS ILEGALMENTE

# EN EL LUGAR INJUSTO

(Por M.C.) Dos adolescentes de 15 y 16 años fallecieron asfixiados durante un motín, en una comisaría del partido bonaerense de Esteban Echeverría. Según informó la policía, los dos jóvenes, junto con otros diez menores alojados en la misma celda, prendieron fuego colchones y mantas en señal de protesta por las condiciones de detención. El estremecedor hecho, ocurrido en la noche del jueves, dejó al descubierto la irregular detención de menores en seccionales policiales de la provincia. Se calcula que hay más de doscientos jóvenes en esa situación. "Lo sucedido es absolutamente ilegal. Los menores no pueden estar en las comisarías más de seis horas, el tiempo acordado y considerado necesario para la averiguación de antecedentes", denunció ayer el presidente del Consejo del Menor y la Familia, Atilio Álvarez. Mientras que distintas organizaciones de defensa de los derechos de los menores acusaron a las autoridades bonaerenses de "negligentes" al permitir la permanencia de chicos en calabozos policiales. El Ministerio de la Familia prefirió guardar silencio.

El motín comenzó alrededor de las 20.30 del jueves en la comisaría de la localidad de Canning, cuando una docena de menores prendió fuego a mantas y colchones que estaban en el pasillo de acceso a los calabozos, según la versión policial. "El viento mismo hizo que todo el humo que produjo la quema fuera hacia el mismo calabozo. Y mientras el personal ingresó y pudo despejar un poco los colchones ya había un chico muerto y siete en estado de asfixia, uno de ellos bastante delicado que fallece después. Los demás se están recuperando", detalló por la mañana el jefe de la policía bonaerense, comisario general Pedro Klodzyk.

Los dos chicos fallecieron por asfixia por sofocación: Sergio Fau, de 16 años, vivía en la calle Burlando 1721, Luis Guillón; Javier Alberto González, de 15, en Avellaneda 4933, Rafael Calzada. Fau estaba en la comisaría



En la celda había doce menores. Dos murieron. Otros seis fueron llevados al hospital.

## Morlachetti está furioso

Azorado por la muerte de los dos adolescentes en la comisaría 4° de Esteban Echeverría, el sociólogo Alberto Morlachetti se comunicó con **Página/12** para repudiar el hecho. "Estoy con mucha bronca porque los menores no pueden estar alojados en comisarías", dijo el coordinador del hogar para chicos Pelota de Trapo, de Avellaneda, que hoy será visitado por el catalán Joan Manuel Serrat. Para manifestar su oposición a la política provincial en materia de minoridad, Morlachetti y otros dirigentes del Movimiento Nacional de los Chicos del Pueblo se movilizarán el lunes frente a la gobernación bonaerense. Un mes atrás, Morlachetti rechazó un ofrecimiento de Eduardo Duhalde para sumarse a su gobierno, en desacuerdo con la política del presidente Carlos Menem.

REPORTAJE A CARLOS BARANTHOL

## "Lo que vi, supera lo imaginable"

(Por Mariana Carbajal) "No me extraña que haya ocurrido un motín si se tienen en cuenta las pésimas condiciones de detención en que se encuentran los menores en las comisarías. Se los está empujando a que reaccionen de esa manera. Con esas condiciones se avasalla todo derecho humano, ni hablar de derechos de los menores", dijo a **Página/12** el secretario del juzgado de Menores N°3 de La Plata, Carlos Baranthol. El funcionario, quien se desempeña como subdirector de dos institutos de menores antes de ingresar en 1991 a la Justicia, elevó en los últimos días a la Suprema Corte de Justicia bonaerense un informe denunciando el estado de vejación y hacinamiento en que se encuentran los menores detenidos en seccionales policiales de la provincia. Para Baranthol, el Ministerio de la Familia debe dar "una respuesta urgente a esta terrible situación".

"Por ley, los menores deberían estar en establecimientos adecuados que instrumente el Ministerio de la Familia, pero de ninguna manera en comisarías. Cuando ocurre un hecho y un chico es detenido, dentro de las 24 o 48 horas debe ser puesto a disposición del juez. El magistrado debe ordenar su internación en un instituto adecuado de acuerdo a las características de la personalidad y el hecho que cometió el chico. El objetivo de su internación es para su beneficio, para darle asistencia, analizar por qué hizo lo que hizo, y no para castigarlo".

—¿Por qué no se los deriva a los institutos adecuados?  
—Porque no hay lugar. En el último tiempo la mayoría de ellos han sido desactivados por el gobierno provincial o se han roto y no se han reparado con la celeridad necesaria. Yo vislumbraba que pasaría algo así y no porque soy adivino. Hace muchos años que trabajo con menores, no me asusta ver a un chico que se desborda, pero lo que vi en las comisarías pasa todo límite.

—¿Qué vio en las comisarías?

—El mes pasado recorrí seis seccionales de La Plata, Berisso, Avellaneda, Guernica y Quilmes para ver en qué situación estaban seis menores con causas penales en nuestro tribunal. Las condiciones de detención que vi son pésimas. Hacinados, en la mayoría de los casos alojados con mayores. Cada vez que salía de una seccional, iba al auto, hablaba con mi esposa y nos preguntábamos qué le diríamos a un hijo

nuestro, si por esas casualidades le toca en desgracia tener que llegar a una comisaría y estar bajo el supuesto amparo de un tribunal de menores. ¿Qué le tengo que aconsejar? ¿Que se fugue? ¿Que se suicide? En estas condiciones se avasalla todo derecho humano y ni hablar de derechos de los menores.

—¿Concretamente, qué observó?

—Yo estoy acostumbrado a ver cosas fuertes, pero lo que vi supera todo lo imaginable. Vi un muchacho durmiendo en un lugar que por la rejilla salían gusanos de dos centímetros, donde había diez detenidos más. Dormía, juntamente con otro mayor, sobre una colchoneta de dimensiones no más grandes que un escritorio y de un espesor de 2 centímetros. Allí se cocinan los mismos presos con lo que reciben de las visitas, porque nadie les da la comida como es obligatorio y para la que existen partidas presupuestarias. Con el frío que hace en un calabozo de cemento, el

chico estaba con ojotas. Otro chico tenía una sola frazada y la ponía abajo del colchón para que no le pasara la humedad del piso. "Prefiero ponerla abajo del colchón en vez de taparme", me dijo.

—Por la descripción que usted hace, los menores —supuestamente sometidos al patronato estatal— se encuentran en condiciones de mayor rigurosidad que las que la legislación penal contempla para los adultos.

—Exacto. Es lo que yo digo en el informe que elevé a la Suprema Corte. Es preferible ser mayor porque si se es detenido por un delito excarcelable, queda inmediatamente en libertad. El menor no, porque lo tutelamos nosotros. Pero, ¿dónde lo dejamos?

—¿Quién es el responsable de esta situación?

—No sabría decir quién es el responsable. Sé quién es el encargado de dar una respuesta: el Ministerio del Menor y la Familia. Es necesario que se empiecen a dar respuestas con plazos concretos: en tal fecha se habilita tal lugar, en tal fecha se va a hacer tal cosa. Si usted mira las partidas presupuestarias, puede ver la cantidad de dinero que el gobierno de la provincia ha destinado al problema de la minoridad.

—¿Dónde fue ese dinero?

—Esa pregunta me hago yo. Evidentemente, más abajo que el gobernador hay alguien que maneja mal las cosas.

DE PARRICIDIO

## serie roja

da y efectuó la denuncia correspondiente. Fue entonces que tomó parte la policía por disposición del juez en lo Criminal y Correccional de Morón, Ezio Daniel Radelli, quien recarató la causa como "homicidio" y detuvo a la joven luego de encontrar en la vivienda una maza de albañil ensangrentada.

También tenía 49 años Antonio Maurelli, el hombre que apareció muerto junto a la tranquera del campo de su propiedad, en el paraje rural Lalclai, distante a unos 250 kilómetros de Resistencia, Chaco. Constituida una comisión policial en el sitio de la tragedia, se lograron obtener importantes elementos como una vaina servida y el arma que se utilizó, una escopeta marca "choke", calibre 16, objetos que fueron derivados al Juzgado de Instrucción interviniente.

La responsabilidad del crimen recaerá, en principio, en un hijo de la persona asesinada, menor de edad, que se encuentra detenido y ya habría reconocido su autoría. También fue apresado otro joven que acompañaba al hijo de Maurelli, por su presunta participación en el hecho.



# Se apaga el caso Wilner y estalla el de Valda

Mientras en Toronto Wilner y Osswald esperan que se fije la fecha de la primera audiencia, Carolina Valda denunció en forma velada un acoso por parte del cónsul argentino.

Si algo le faltaba al caso Daniela era una denuncia contra el cónsul argentino en Toronto por abuso sexual. El nuevo ingrediente fue aportado por Carolina Valda, madre de Fiona Hauber y amiga de Gabriela Osswald, desde que las peleas con sus maridos por la tenencia de sus hijas las reunieron. Valda vive en Canadá y espera, como Osswald, que en las próximas semanas se realice el juicio de tenencia definitiva. Ayer advirtió sobre un posible futuro acoso a Osswald, igual que el que dice que sufrió ella cuando pidió ayuda al cónsul Jorge Viñuelas y éste "me puso una condición no muy agradable, supongo que la gente se puede imaginar qué". Viñuelas negó todo, mientras en Cancillería invitaron a Valda a formalizar la denuncia y prometieron una investigación. Al mis-

mo tiempo fue firmado el decreto que impulsó el canciller Di Tella y por el cual se crea el fondo de ayuda económica para argentinos que reclamen la restitución de sus hijos en el exterior. La primera audiencia entre Osswald y Eduardo Wilner, para ajustar los detalles del juicio, se realizaría entre martes y miércoles.

Carolina Valda realizó su denuncia, sin decir una sola vez la frase "acoso sexual", en conversación telefónica desde Canadá con Radio Mitre. "Yo había tenido que viajar y me habían sacado a mi hija y no sabía cómo la iba a volver a ver -dijo-. (El cónsul) Me puso una condición no muy agradable, que yo tenía que más o menos... bueno, una condición no muy agradable que supongo que la gente se puede imaginar que es, eso fue lo que me propuso y con esa condición iba a ser más fácil recuperar a mi hija e iba a tener su ayuda, y de no ser así se desentendía del tema."

-¿El cónsul te pidió una contraprestación para ayudarte a recuperar a tu hija, te pidió que tuvieras alguna relación con él?

-Me puso la condición de que si yo lo seguía él me iba a ayudar (...) No me gustaría seguir hablando del tema. Lo próximo que diga será si así lo decidí por una causa legal, pero no lo sé todavía.

Valda agregó que "hay dos o tres antecedentes de personas" a las que

les pasó lo mismo. "¿Que tuvieron insinuaciones por parte del cónsul argentino?", repreguntó el periodista. "Sí", agregó la mujer.

Viñuelas respondió con la amenaza de iniciar acciones legales para proteger su buen nombre y honor. "Definitivamente no es así. Lo niego categóricamente, sí le digo que ella estaba en un estado muy alterado, estaba muy nerviosa, como veo que está actualmente (...) No he tenido este tipo de denuncias y puedo decirle que me apena que ella tenga que tomar este tipo de medida, porque me da la sensación de que está actuando un poco al todo vale." Voceros de Cancillería dijeron a este diario que pedirán a Valda que se presente en la embajada argentina y ante la policía canadiense para asentar la denuncia y aseguraron que investigarán si el acoso existió.

Ayer se colocó la última firma sobre el decreto 891, que habilita la creación del fondo de 200.000 pesos de ayuda económica para asistir en el exterior a argentinos que reclamen la restitución de sus hijos con residencia habitual en el país. Será el Ministerio de Acción Social el que deberá gestionar la ayuda, que incluirá asistencia para el pago de gastos legales en el extranjero, traslado, alimentación mínima y alojamiento del menor. El vicecanciller Fernando Petrella aclaró que los fondos surgirán "de contribuciones privadas, de particulares o entidades".

## LOS GAYS CON CORACH

### Promesas en Interior

Ayer a las 11, las entidades de defensa de los derechos de los homosexuales, travestis y transexuales de la Argentina llegaron a Casa de Gobierno para entrevistarse con el ministro del Interior, Carlos Corach, quien los había invitado para asegurarse que el Gobierno no dio a la Policía Federal ninguna orden de carácter discriminatorio. Según informaron las organizaciones, que quedaron conformes con el encuentro, durante la reunión el ministro aseguró que dará instrucciones precisas al jefe de la Policía Federal para que nunca más las fuerzas de seguridad ingresen a los lugares de reunión de la comunidad gaylésbica, travesti y transexual con fines represivos, e invitó a las entidades a nombrar un representante para que, junto con sus asesores, estudie la posibilidad de impulsar la derogación de los edictos policiales.

Según dijeron a este diario Angela Vanni -de la Asociación de Travestis de la Argentina-, Carlos Jáuregui -de Gays D.C.- y Marcelo Ferrera -del Centro de Documentación Lésbico-Gay-, al finalizar la reunión, plantearon al ministro del Interior y al viceministro, Alberto Iribarne, la preocupación ante el notable incremento de la represión policial durante el primer semestre de este año, tal como había sido denunciado el miércoles durante la IV Marcha de Orgullo Lésbico-Gay.

También se explayaron sobre la necesidad de que el ministro impul-

se la derogación de los edictos policiales, la llamada Ley de Averiguación de Antecedentes, así como también la modificación de la Ley 23.592 o Ley Antidiscriminatoria, para que se incluyan también los casos de discriminación de los ciudadanos en razón de la orientación sexual.

Carlos Jáuregui, quien describió la reunión como "muy positiva", dijo que con sus denuncias intentaban evitar detenciones arbitrarias, "tanto en lugares de reunión de nuestra comunidad, como también en la vía pública".

"Y en este sentido -afirmó- el ministro nos dio la seguridad de que se iba a ocupar de que esto no siguiera sucediendo."

De acuerdo con lo informado, el ministro Corach comprometió su esfuerzo para continuar la investigación iniciada el mismo miércoles ante las autoridades policiales, relacionada con lo ocurrido en los últimos seis meses. "También prometió dejar cesante, de ser detectada, a la o las personas que dieron las órdenes de reprimir", explicaron los integrantes de la delegación.

Uno de los puntos más importantes de la reunión fue la decisión del ministro del Interior de incluir a un representante de la comunidad homosexual en una comisión que estudiará la posibilidad de derogar los edictos policiales. Cumplirá la función de nexo directo con el ministerio, y podrá denunciar en forma directa casos de represión y discriminación.



Eduardo Wilner y Daniela pasan en paz sus primeros días en Guelph. Mientras tanto, la denuncia de Valda será investigada por la Cancillería.

## MAXIMA VELOCIDAD

Volamos en la pista a 250 km/h con el Mercedes-Benz 500 SL.

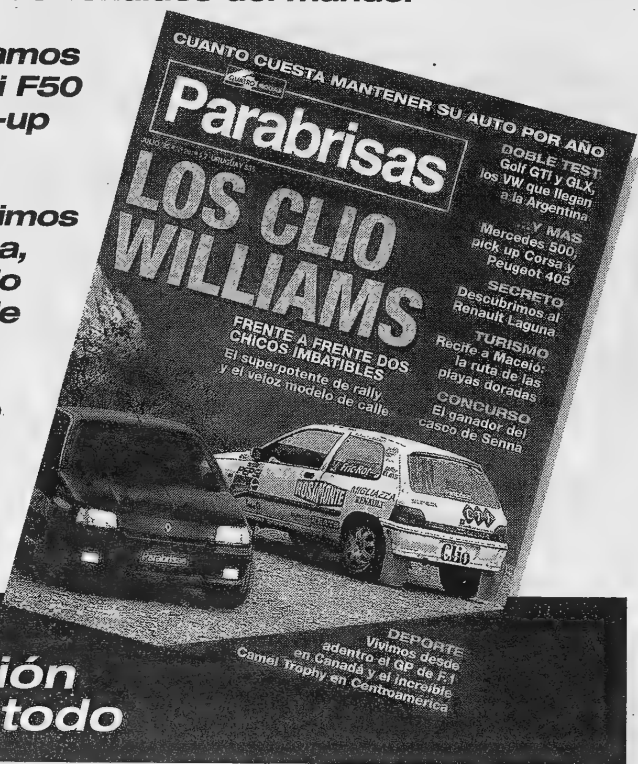
Probamos dos versiones del Golf, los VW más vendidos del mundo.

Presentamos la Ferrari F50 y la pick-up Corsa.

Descubrimos al Laguna, el modelo de lujo de Renault.

Y mucho más...

Una edición con todo





Dotto presentó el jueves la edición 95 del Elite Model Look.

A diferencia de años anteriores, en éste no hubo sponsors.

Campañas publicitarias reducidas al mínimo, clientes en quiebra, cachets módicos. El mercado se achica también para las modelos. Las quejas de Pancho Dotto.



## LA RECESION LLEGO AL MUNDO DE LAS MODELOS

# La mishiadura glamorosa

(Por Mercedes Korin) Ni el opulento mundo de las modelos se salva de la recesión. Ellas hacen la mitad de campañas que el año pasado y las empresas les ofrecen el 10 por ciento de los miles de pesos que les pagaban hace unos meses. "No estamos facturando nada", se lamenta Pancho Dotto, quien esta vez debe afrontar con su propio dinero la difusión argentina del concurso internacional Elite Model Look, abandonado por el millón de dólares con que solía colaborar Unilever, una de las multinacionales más grandes del mundo. Más allá de la llegada de la crisis, el lanzamiento de la cuarta edición del concurso renovó las esperanzas de to-

das las chicas—el año pasado, con 8 mil, Argentina fue el país de mayor convocatoria— que aspiran a flashes, pasarelas y reportajes. De ellas, apenas unas treinta lograrán aparecer en las revistas de gente linda; las otras, condenadas a pasear sus books de fotos por cada casting, deberán conformarse con ser promotoras de vez en cuando.

Las campañas, trabajo básico para el bolsillo de modelos y dueños de agencias, ilustran la baja existente en el negocio. "Además, empresas importantes que desde hace diez años estaban contratando a ocho modelos, ahora llaman a dos. Y ocho de mis clientes importantes están en quiebra y me deben plata", explica Dotto, uno de los managers de modelos que monopolizan el mercado. "Hace dos años, una top cobraba 60 mil dólares por campaña. Este año les ofrecen 6 mil. Con esta cifra ellas no aceptan porque así no se trabaja", contó ayer a **Página/12** mientras seleccionaba a las primeras aspirantes.

—Si no aceptan, ¿cómo campean la situación?

—Algunas se van afuera. Aunque la recesión es mundial, en el exterior hay otros valores, otros mercados. En Argentina, este año no ganan nada pero en otras épocas facturaban unos 300 mil dólares anuales. La recesión es absoluta. Yo, si este año salgo hecho, hago una fiesta. Pero para ganar lo mismo tenemos que trabajar mucho más. Estamos todos igual de mal; disfrazar esto sería mentir. Es un período; espereemos que dure poco. La realidad es que no estamos facturando nada pero trabajamos igual que siempre, que es la única manera de salir adelante. Uno en algún momento vivió una irrealdad. En la vorágine de trabajo no tenía la posibilidad de reflexionar que no iba a durar para siempre.

El jueves por la noche Dotto, flanqueado por algunas de sus modelos más importantes, lanzó el Elite Model Look (antes llamado "The look of the year") en una conferencia de prensa bajo la pregunta "Cómo se hace una top model". Cientos de chicas radiantes, la mayoría adolescentes—las que no lo eran se sentían viejas—, algunas acompañadas por sus padres y otras recién llegadas del interior del país, asistieron para develar la incógnita. Se fueron sin saber la respuesta. La única pauta que Dotto les dio fue "la disciplina" además de informarles que "cada cual tiene una fórmula para llegar". No dio la receta de cómo se hace una top, pero sí los criterios para definirlos: "La facturación, el reconocimiento de la gente de la moda

## Las que ya llegaron

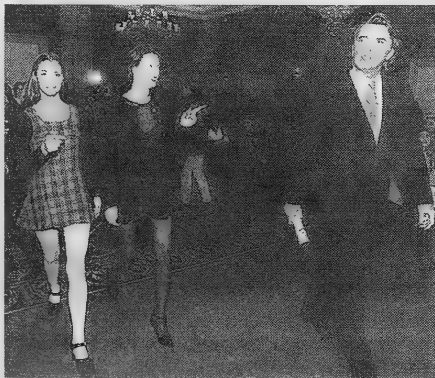
Este es el ranking de Pancho Dotto en nombres y cifras:

- Las cinco tops más importantes del mundo son Claudia Schiffer, Naomi Campbell, Cindy Crawford, Linda Evangelista y Elle Mc Pherson. Ganan entre dos y seis millones de dólares por año, pero algunas llegan a diez millones.
- Las modelos internacionales que vienen inmediatamente detrás ganan entre 500 mil y dos millones de dólares anuales.
- Las diez tops argentinas son Valeria Mazza, María Inés Rivero, Carolina del Bianco, Deborah de Corral, Ana Paula Dutil, Mariana Arias, Florencia Raggi, Carolina Peleritti, Bárbara Durán, Dolores Barreiro. En épocas en que el ajuste no arreciaba, ganaban 300 mil pesos por año.
- Entre las veinte modelos que les siguen están Solange Cubillo, Natalia Forchino, Analía Maiorana, Daniela Urzi, María Sersóximo. El resto, la base de la pirámide, son miles.

(dueños de agencias, diseñadores, fotógrafos) y del público".

El ajuste económico se reflejó también en la organización del concurso: además de que ya no cuenta con el auspicio de Unilever—a través de su shampoo Dimensión—, la revista *Para Títere* el apoyo de comunicación que brindaba; ya no hay avisos en la tele

—sólo una salida al aire en el programa "Jugate con todo"—; y las finalistas del interior no tendrán el pasaje pago, aunque sí alojamiento. Dotto contó en la conferencia que estuvo a punto de no hacer la selección por falta de dinero, pero que hace un mes decidió que sí "por continuidad y por orgullo". Las niñas, agradecidas.



"Si salgo hecho hago una fiesta", dice Dotto.

Las aspirantes al concurso siguen siendo miles.

## Las que quieren llegar

"Hice desfiles; nos pagaban con ropa. También actué en el programa de televisión '360'... medio de extra; ahí no pagan. Estudié con Anamá Ferreira", dijo Romina Ninetti, de 14 años, una de las aspirantes del concurso. El curso que hizo, de nueve meses, le costó 140 pesos mensuales. A su lado, Luciana Moreira, de 17 años, contó: "Soy de Entre Ríos. Modelo desde los trece años. En las promociones te pagan 200 o 300 pesos por todo el fin de semana. En las propagandas, si te pagan 50 es mucho. En Paraná trabajé mucho, pero en la Capital es muy difícil por la competencia. Ténés que estar en una agencia; si no, no podés". Y Sonia López, de 17 años, no se vio muy optimista: "Estoy haciendo todo lo posible por mejorar estéticamente. Además hice un curso, voy a las agencias, tengo un book, busco información. Quiero llegar a ser algo en esto pero me cuesta mucho porque no soy tan linda y me cuesta adelgazar".

## Secuestran 105 kilos de droga

Un cargamento de 105 kilos de cocaína fue secuestrado ayer por efectivos de la Policía Federal, tras un allanamiento realizado en el barrio porteño de Flores Sur. El procedimiento estuvo a cargo de personal de la comisaría 36, en una vivienda ubicada en Zinny 1886/1888, donde fueron arrestados tres mayores y tres menores de edad. El caso se originó en el juzgado federal de Adolfo Bagnasco, a partir de la investigación de un laboratorio clandestino.

## Demanda de monedas

Los choferes de ómnibus diferenciales y los de líneas suburbanas de media distancia continuarán dando cambio a los pasajeros que no tengan monedas, según informó el titular de la Comisión Nacional de Transporte Automotor, Elio Cipollatti. La CONTA había dispuesto que desde mañana, los colectivos dejen de dar cambio a los usuarios. Pero con el fin de disminuir la demanda de monedas, excluyó de la medida a los servicios especiales y a los de media distancia, que tienen terminales en la Plata, Luján y Campana, entre otros.

## Revisando el recorte

El Concejo Deliberante porteño aprobó revisar la falta de contratación de 500 instructores de residentes en hospitales municipales y centros de salud, en base a los informes de los directores de esos centros asistenciales y de la misma Secretaría de Salud comunal. Los 500 profesionales son parte de los 835 formadores de residentes, cuyos contratos vencieron el 1 de junio último, y de los cuales sólo se les renovaron los contratos a 330.

## Sobreseimiento apelado

"Hay cuatro personas muertas y no hay culpables. Parece que se hubiera caído de un décimo piso", sostuvo ayer Marcos Martínez, el fiscal del caso en que se investiga la denominada masacre de Wilde, al argumentar por qué apeló el sobreseimiento de los policías implicados en ese hecho. Martínez afirmó que en la causa "hay cosas que no fueron investigadas, y consideró que "resulta evidente que la policía actuó negligentemente". Los policías fueron acusados por la muerte de un remisero, sus dos pasajeros y un librero, en un episodio ocurrido en enero de 1994, en que las víctimas fueron confundidas con delincuentes.

## Cocina de bajo colesterol

En su Salón Auditorio, la Sociedad de Distribuidores de Diarios, Revistas y Afines realizará el lanzamiento, el lunes 3 a las 14.30, de la colección que ha realizado junto a la Fundación Favaloro y Ediciones Bienvenidas: Las Recetas de la Fundación Favaloro "Cocina Clásica Bajo Colesterol". Los ejes fundamentales en los que se basará esta publicación serán El Colesterol y su protagonismo en lo que hace a una mejor calidad de vida. Se trata de una colección que constará de seis números de aparición mensual, con una tirada inicial de 60.000 ejemplares. La misma estará avalada por el aporte interdisciplinario del equipo médico de la Fundación, una experta nutricionista y las recetas del chef Ricardo Cifelli.

## "No me digas, estoy gorda"

Para entrar en el concurso Elite Model Look hay que tener poca edad además de ser larga. Se sabe, en todo el mundo los clientes y las agencias parecen preferirlas cada vez más jóvenes. Hace unos años, para concursar había que tener de 15 a 22 años; ahora la edad bajó de 14 a 21. Hay que tener 1,70 metro de altura. Dotto busca a las sifides por todo el país (Posadas, Bariloche, Mar del Plata, Mendoza, Resistencia). Muchísimas de las cientos de chicas que ya se inscribieron—Dotto las vio ayer en tandas de cuatro—mintieron la estatura. Llegaron a la agencia con tacsos altísimos para disimular, pero no les quedó otra que someterse a un examen de medidas donde se descubrían las verdades que pretendían mantener ocultas. Otras le decían a Dotto: "Ya sé, no me digas, estoy gorda, pero para el día de la final puedo bajar siete centímetros de cintura". El, asistido por la modelo Natalia Forchino (ganadora argentina del año pasado) atendía a todas con simpatía, les hacía las preguntas de rigor—si tienen experiencia como modelos, por ejemplo— y les decía que de la agencia las iban a llamar, pero en un segundo sabía en realidad si volvería a verlas o no en la final, el 6 de agosto. La elegida argentina participará junto a las de otros 46 países en Corea.



# Sudán se prepara para una guerra con Egipto

El presidente sudanés, Omar al Bachir, decretó una movilización general del país y prometió entregar armas al que sepa usarlas para defenderse de Egipto.

(Por Juan Carlos Gumucio, desde El Cairo/El País) Consiente del ruido de sables que desde hace tres días producen Egipto y Sudán, pero totalmente incrédulo de que sea el prólogo de un enfrentamiento violento, ayer un joven cairota llamado Atef Diab acudió a la oración de los viernes en una mezquita del miserable barrio de Imbaba para pedirle a Alá "un milagro". En lo posible un milagro como el que, según la creencia popular tan en boga, le salvó hace cinco días la vida al presidente Hosni Mubarak en la emboscada de Addis Abeba. Frágil como las viejas bicicletas que repara para ganarse la vida, Diab, de 19 años, está justo en edad de ser llamado a las filas. La posibilidad de un enfrentamiento tuvo un nuevo capítulo ayer, cuando el presidente sudanés Omar al Bachir decretó la movilización general del país: "Debemos entregar armas a cualquiera que sea capaz de manejarlas, debemos entrenar a todos los jóvenes para defender nuestro territorio", dijo. Luego agregó que hay "un complot egipcio para destruir nuestra revolución islámica", pero "todas las amenazas no lograrán que Sudán renuncie al Islam".

Como el joven Diab, muchos egipcios han puesto en las manos de Alá las consecuencias de la retórica bélica que intercambian los generales de El Cairo y Jartum en ambos lados de

la extensa frontera que divide a los dueños del Nilo.

Mientras en Egipto Mubarak cabalga en la cresta de una ola de popularidad sin precedentes tras el atentado del lunes, el gobierno islamita del Sudán, presidido por el general Omar al Bachir, festejaba ayer sin mayor pompa el sexto aniversario de su ascenso al poder tras el derrocamiento del gobierno democráticamente electo de Sadeq al-Mahdi, hoy en prisión.

El tono de los discursos en Jartum era calculadamente desafiante. El envío de tropas egipcias a la frontera, incluida la movilización de un batallón mecanizado en la madrugada de ayer, es visto como una provocación y pantalla de las acusaciones egipcias de que detrás del atentado contra Mubarak está el régimen sudanés.

El Cairo señala a Sudán, bastante amigo de Irán, como el padrino de la violenta insurrección islamita en Egipto. "Acatando consignas de Estados Unidos, Mubarak está tratando de golpear al movimiento islámico. Egipto se está prestando a esa conjura", responde Abdel-Rahim Mohamed Husein, ministro sudanés de asuntos presidenciales.

Hasan Turabi, cuyo Frente Islámico es el verdadero poder detrás del trono en Jartum, no ha respondido a las virulentas acusaciones egipcias. La explicación más aceptada es que el hombre ya está cansado de hacer desmentidos.

Analistas militares, entretanto, ayer no daban señales de alarma a pesar de los incidentes armados en la frontera y de las expulsiones mutuas de ciudadanos que Egipto y Sudán están adoptando como represalias en el más reciente capítulo de enemistades históricas. Aún no parece muy probable una guerra en el triángulo de Halaib, la desértica zona rica en petróleo que desde hace cuatro décadas es motivo de una discordia sujeta a las conveniencias de turno entre ambos países.

Si hay que ceñirse estrictamente a estadísticas militares, no es difícil de-

ducir que Jartum, a pesar de su declarada intención de defender Halaib "hasta la última gota de sangre en caso de una agresión", lleva sin duda las de perder. Datos del Instituto de Estudios Estratégicos de Londres señalan que Egipto tiene 430.000 soldados frente a un ejército sudanés de 72.800 efectivos. A la fuerza de El Cairo hay que agregar, por supuesto, el indisimulado afán norteamericano e israelí de deshacerse de Turabi.

Omar al Bachir, presidente de Sudán.

"Hay un complot para destruir nuestra revolución islámica", dijo.



## EL LIBRO DEL NEOCONSERVADURISMO.

# Gingrich se pasa a la pluma

Newt Gingrich abandonó temporalmente su papel de presidente de la Cámara de Representantes para estreñarse como millonario escritor de best sellers. Unas 600.000 copias de *Renovar América* —el título del que es autor el polémico abanderado del neoconservadurismo norteamericano— llegaron ayer a las librerías, en lo que constituye una operación de tanta repercusión política como comercial.

La editorial del libro, Harper Collins, de la que es propietario el magnate de los medios de comunicación Rupert Murdoch, tiene fe en los libros que propagan la revolución conservadora, como demostró el éxito reciente de las memorias de Margaret Thatcher. Confiaba tanto en *Renovar América* que le dieron a su autor un anticipo de cuatro millones y medio de dólares a finales del año pasado. Gingrich, bajo la presión del Comité de Ética del Congreso, renunció después a esa cantidad. Pero, aun así, el célebre parlamentario re-

publicano podría recibir por porcentajes sobre ventas cerca de 10 millones de dólares. Harper Collins espera sacar por su parte más de 20 millones.

El libro es un compendio de las ideas que llevaron al Partido Republicano a su gran victoria electoral de noviembre de 1994 y una visión del futuro que Gingrich le augura a EE.UU. Un futuro de gran desarrollo tecnológico que permitirá celebrar la luna de miel en el espacio en el año 2020, de una sociedad que castigará duramente a los criminales y que sacará a los niños de las canchas de baloncesto de sus barrios para llevarlos a las bibliotecas.

*Renovar América* es, en esencia, la explicación en 260 páginas y por 24 dólares del famoso Contrato con América, el programa legislativo de los primeros cien días del Congreso republicano: una apología de la necesidad de que el Estado se retire de la mayor parte de las áreas sociales en las que interviene en la actualidad.

Newt Gingrich, que se resintió considerablemente por el escándalo provocado cuando cobró el anticipo, ha tratado por ahora de no exagerar la publicidad sobre su obra. El próximo mes de agosto, sin embargo, tiene prevista una gira de promoción por 25 ciudades norteamericanas.

*Renovar América* puede ser sólo el primer boom de la carrera literaria de Gingrich. El gran rival del presidente Bill Clinton tendrá, a partir de mediados de julio, en las librerías otro título, *1945*, en el que Gingrich hace su incursión en la novela. El libro ha servido, además, para sellar una relación entre Gingrich y Murdoch, de la que es probable que surjan otros frutos en el futuro.

## El loco de las bombas advierte

Dos importantes diarios estadounidenses analizaban ayer si aceptarían las exigencias del acusado de una serie de atentados explosivos, quien ofreció detener las matanzas si publican un manifiesto revolucionario de 35.000 palabras.

*The New York Times* y *The Washington Post* informaron el jueves que recibieron un extenso manuscrito del llamado Unabomber, quien amenazó esta semana con detonar un explosivo en un avión procedente del Aeropuerto Internacional de Los Angeles, pero luego dijo que era una broma.

En el manifiesto de 62 páginas, titulado "La sociedad industrial y su futuro", Unabomber criticó al mundo moderno y a la tecnología y se manifestó por el regreso a la "naturaleza salvaje", dijeron los diarios.

El Unabomber, dijo en una carta a *Times* que si su manuscrito es publicado en su totalidad en los próximos tres meses, además de tres mensajes posteriores, desistiría de su intento de matar a personas. Pero no se comprometió a dejar de destruir propiedades.

Si los diarios se niegan a publicar el documento, expresó que daría los derechos de publicación a *Penthouse*, que ha ofrecido en otras oportunidades publicar el documento. Pero en este caso, el Unabomber se reservó el derecho de enviar una bomba después de que se publique el manuscrito.

Primera escuela de guión y TV

Guión Arte

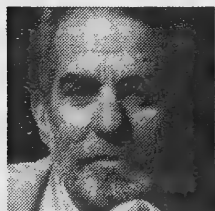
Curso integral cine/TV

Nueva inscripción  
Carcas 4453 • Buenos Aires  
774-6698

Puntos de Vista  
06 a 09 hs.



De lunes a viernes. El programa de Nelson Castro ganador del premio Rey de España 1994.



Esto que Pasa  
17 a 20 hs.



De lunes a viernes. El programa de Pepe Eliashev cinco años primero en audiencia.

25 años de



buena radio.



## ESPIONAJE POLITICO

## Uruguayos bajo toda sospecha

Un millón trescientos mil uruguayos fueron espiados por los servicios secretos de ese país por cuestiones tan absurdas como estacionar frente a un sindicato.

Es para una antología del humor absurdo: en Uruguay, un país de poco más de tres millones de habitantes, 1.300.000 de ellos fueron espiados al menos hasta 1992 por los servicios secretos, y los motivos para que un ciudadano haya merecido esa vigilancia pueden ser tan nimios como haber estacionado el auto frente a un sindicato o haber conversado con un vecino de ideas progresistas. La información fue publicada por el semanario *Brecha*, que obtuvo parte de los documentos de prueba de manos anónimas y que dijo que "este material revela que los antecedentes producidos no fueron destruidos o desaparecidos, como explicaron las autoridades en 1985", cuando se restableció la democracia tras doce años de dictadura.

Algunos de los motivos de espionaje son desopilantes: "La causante — afirma por ejemplo una ficha policial muy seriamente —, como responsable de la Comisión Limpieza, participa en la asamblea del Centro Comunal 14 realizada el 21/4/90 en el Club Liverpool"; otras ordenan la investigación de personas que tienen en sus automóviles calcomanías de las radios progresistas CX 30 o CX 44. Una modesta casa de Las Piedras es puesta bajo vigilancia porque su morador "tiene varias banderas de la IDI" (Izquierda Democrática Independiente, integrante del Frente Amplio), y la vigilancia produce informaciones del calibre de ésta: "Hecho raro, los días 25, 26 y 27 de agosto se observó llegar al lugar el vehículo 428098, de Canelones, color celeste y blanco, realizando descarga apresurada de bultos pesados, en hora de la tardecita". Este informe está fechado en setiembre de 1989.

Los sabuesos de la inteligencia no dejan medio sin usar: los documentos citados por *Brecha* mencionan seguimientos, puestos de información fijos, tomas de fotos, relevamiento de operaciones comerciales, interrogatorios a vecinos y reclutamiento de informantes. Tampoco se excluye el delito liso y llano: sobre un ciudadano vuelto del exilio y que reside en la ciu-

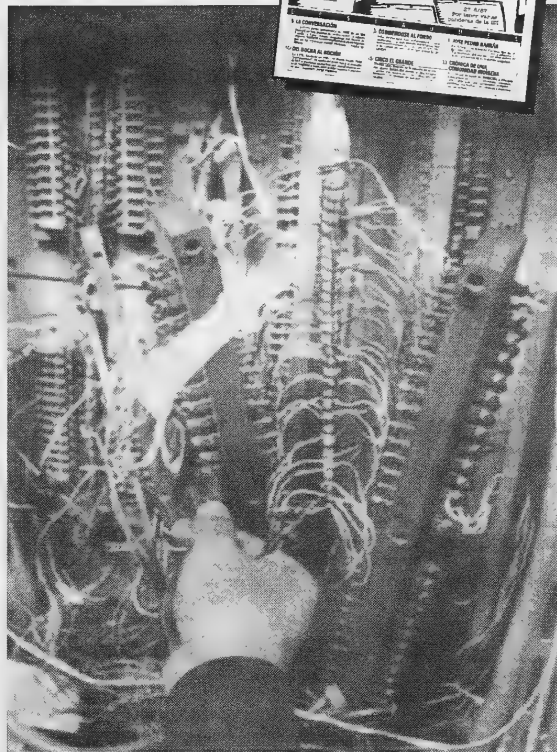
dad fronteriza de Chuy se escribe que "el 28/04/989 se tomó conocimiento de que el mismo viene efectuando cambio de moneda nacional por dólares por un monto aproximado a los 600 mil pesos, lo que no se ha constatado su depósito en ningún banco de la zona". Aparte de la torturada sintaxis de su redactor, la nota permite inferir que los servicios de inteligencia tienen acceso a los depósitos bancarios, que en teoría están expresamente resguardados por el secreto.

Del espionaje no se salva nadie, pero la lectura de los motivos sugiere consistentemente la imagen de un Estado policial regido por un lunático: por el mero hecho de conversar entre vecinos entra a los registros una distinguida jurista, que ocupa cargos de confianza en el Poder Judicial, pero que al parecer comete los delitos de haber comprado una chacra en una zona investigada por la fuerte presencia de cooperativas, ser abogada y, para colmo, tener amigos en el Frente Amplio. Las cosas se agravan si alguien es un ex preso político, o participó de una huelga prohibida. En muchos casos, se mencionan como antecedentes información conseguida en interrogatorios en dependencias militares en tiempos de la dictadura; hay un respetable funcionario que es investigado porque hace 25 años reclutó a alguien para militar en el MLN, y en un caso la referencia se remonta nada menos que al año 1952. La información más reciente data del 7 de julio de 1992, y habla de la "actividad izquierdista" de un sacerdote.

La reacción oficial fue por lo menos tan ilógica como el contenido de los documentos: un vocero del Ministerio del Interior se jactó de que en los documentos no apareciera la vigilancia de ningún dirigente político (como si espiar a los ciudadanos comunes fuera mucho mejor), y Washington Bado y Daniel Lamela, subsecretario y director general del Ministerio, respectivamente, se mostraron más preocupados por la sustracción de los documentos y por los móviles de sus autores que por la realidad que ese material revela. Nada original, La-

mela dijo que se trataba de un plan de desprestigio de la policía, y el jefe de esta última explicó que se trataba de una "venganza de malos funcionarios" molestos por las medidas anticorrupción adoptadas y por el nombramiento de los jefes que lo secundan. Por lo menos cuatro de ellos ejercieron el mando policial durante la dictadura, lo que hace que esta declaración resulte involuntariamente embarazosa.

La información fue llevada a la redacción de *Brecha* por un desconocido que dejó el paquete en la puerta, tocó el timbre y se fue antes de que abrieran. Poco después, sonó el teléfono, y un hombre que no se identificó dijo que una foto que estaba en el paquete era de la jefatura de policía de Canelones. Sostuvo que, tanto en una computadora como en algunos bibliotecarios, había información sobre seguimiento a políticos como Alberto Zumarán, Enrique Rodríguez Labruna, Rafael Michelini y Ramón Legnani, y también información sobre militantes de izquierda detenidos durante la dictadura, algunos de los cuales se daban como desaparecidos en la Argentina, "pero no es así". Tres diputados del Frente Amplio pudieron constatar la existencia de los registros en Canelones. La amplitud total de la red es un misterio.



El caso de espionaje en Uruguay fue revelado por *Brecha*. Algunos motivos de espionaje son verdaderamente desopilantes.

## CLASE MEDIA BRASILEÑA

## Entre Miami y la bancarrota

(Por Diana Renée, desde Río de Janeiro) El viaje de la clase media brasileña hacia un país con tasas de inflación "de Primer Mundo" terminó en Miami. En las tiendas de aparatos electrónicos de la avenida Flaggel y del Biscayne Boulevard, legiones de brasileños dejaron los millones de dólares baratos que el Plan Real puso en sus bolsillos desde julio del año pasado. Pero a la hora de hacer las cuentas, el brasileño medio descubre que el programa de estabilización, que bajó la inflación del 50 por ciento al mes a un 35 por ciento al año, representó un duro e inesperado golpe para su billetera. Cada vez más brasileños enfrentan dificultades para pagar las cuotas de pasajes de avión, hornos de microondas y televisores estereofónicos comprados a crédito durante la "fiebre del consumo" que estalló tras la entrada en vigencia del Plan Real. Obligados a bajar su nivel de vida para ajustarlo al presupuesto cada vez más corto, algunos de esos consumidores ya están sintiendo una cierta "saudeira" (nostalgia) por la "pesadilla inflacionaria" de años pasados.

Según los expertos, la melancolía tiene dos causas: la fuerte alza en los precios de los servicios y el fin de las inversiones bancarias que protegían los ingresos de la clase media contra la rapia de la inflación del 2000 % anual. Muchas costumbres tradicionales de la clase media brasileña, como ofrecer a sus hijos una educación paga y comer en restaurantes, empiezan a pesar demasiado en el presupuesto.

"La comida fuera de casa aumentó en casi 60 por ciento, el precio en las escuelas privadas subió un 55 por ciento desde el inicio de este año", ejemplificó el economista José Mauricio Ferreira, del Departamento Inter-

sindical de Estudios Estadísticos y Socioeconómicos (DIEESE). Según la entidad, para los que no tienen casa propia, la situación se volvió dramática: "El precio de los alquileres en San Pablo aumentó un 261 por ciento en los últimos meses", subrayó Ferreira.

El economista Teotônio dos Santos recordó que, en la época de la inflación descontrolada, los trabajadores mejor remunerados disponían de facilidades bancarias para evitar que su dinero fue-

ra corroído por la inflación diaria: "Eso se acabó con la estabilización", dice. Según dos Santos, el "déficit presupuestario familiar" alcanza hoy a la mitad de los hogares brasileños: "Sin la posibilidad de obtener ganancias con inversiones de corto plazo y con reajustes de salarios anuales, en lugar de mensuales, esas personas perdieron entre un 25 y un 30 por ciento de su poder adquisitivo real, a lo largo del último año", estimó.

## MEXICO

## Un país de sospechosos

La ciudad de México, con más de 10 millones de habitantes, se convirtió en la concentración más grande de "sospechosos" de América latina, tras la puesta en marcha de un operativo policial para combatir la delincuencia. Pese a las innumerables protestas, la policía preventiva de la capital de la República inició hoy el operativo denominado "Reacción Inmediata y de Máxima Alerta" (RIMA), mediante el cual los agentes policiales están autorizados a detener a cualquier ciudadano para investigación, sin orden judicial. La Asamblea Legislativa del Distrito Federal (ARDF) solicitó al gobierno capitalino un informe detallado del operativo de seguridad, con el propósito de "detectar posibles violaciones a las garantías individuales de los capitalinos". De acuerdo con juristas, académicos y organismos de defensa de los derechos humanos, las medidas de seguridad "son anticonstitucionales".

De hecho, las disposiciones del gobierno capitalino estarían violando cua-

tro preceptos constitucionales, que garantizan los derechos de reunión, de establecimiento, de traslado y de no ser molestados sin orden judicial. De acuerdo con la orden del gobierno de la ciudad de México, los agentes policiales deberán presentar a los "sospechosos" ante el Ministerio Público, quien determinará la sanción o la libertad del detenido.

El programa de seguridad (RIMA) está dirigido "contra las conductas antisociales de alto riesgo", y su objetivo es "investigar y esclarecer aquellos delitos que perturben la paz, la tranquilidad y el orden público". En el dispositivo de seguridad participan más de un millar de hombres, entre agentes policiales y ministerios públicos, apoyados por un millar de vehículos terrestres y un número no determinado de helicópteros. En la operación se establecieron puntos de revisión en lugares estratégicos de la ciudad, se reforzó el patrullaje y se autorizó la detención de presuntos "sospechosos".

## CHILE

## El preso más costoso

El brigadier Pedro Espinoza, condenado a seis años de cárcel por el asesinato del ex canciller Orlando Letelier, es el preso cuyo mantenimiento cuesta más caro al fisco chileno. El militar es por ahora el único recluso del penal de Punta Peuco, en las afueras de Santiago, donde el Estado debe desembolsar el equivalente a unos 20.000 dólares por mes. Un preso común le demanda unos 250 dólares mensuales. Según los medios periodísticos chilenos, la mayor parte del gasto se va en los sueldos de los Gendarmes, la policía carcelaria que depende del ministerio de Justicia. En Punta Peuco, que cuenta con un sistema especial de vigilancia, con torres y doble línea de fuego, unos 40 funcionarios de Gendarmería custodian a Espinoza, quien ingresó al presidio la semana pasada. El penal, situado en la tranquila localidad agrícola de Til Til, a unos 40 kilómetros al norte de Santiago, fue concebido en su primera etapa para albergar a medio centenar de reclusos condenados por

violaciones a los derechos humanos. Emplazado en un terreno de 9000 metros cuadrados, la cárcel cuenta con la exclusividad de un médico, un enfermero, dos cocineros y un nutricionista, según informa el diario *La Epoca*. Debido a que Espinoza sufre una hipertensión, el nutriólogo le recomendó una dieta "blanda", es decir sopas, pollos y galletas. El brigadier, que fue dado de baja por el ejército, espera la llegada del general retirado Manuel Contreras, su jefe en la temida policía secreta que operó en los primeros años del régimen militar que encabezó el general Augusto Pinochet (1973-90).

**CORO DE MUSICA POPULAR EN FORMACION NECESITA VOCES EN TODAS LAS CUERDAS 87-8930**



# González deja vacante el cargo de vicepresidente

*Felipe González ha hecho caso omiso de la opinión de su partido y de sus aliados nacionalistas y ha reducido la crisis de gobierno al mínimo, limitándose a sustituir a García Vargas.*

(Por Luis R. Aizpeolea y Ana-bel Díez, desde Madrid/El País) Felipe González ha decidido por la opción conservadora y continuista al afrontar el cambio de gobierno. Narcís Serra no tendrá sustituto en la vicepresidencia. Gustavo Suárez Pertierra, antiguo secretario de Estado de Administración Militar con Serra y García Vargas, ocupará la cartera de Defensa. Lo sustituirá al frente de Educación y Ciencia, lo que constituyó la única sorpresa de la crisis, Jerónimo Saavedra. Y la vacante de Saavedra en Administraciones Públicas la ocupará el ex presidente de la Comunidad Valenciana, Joan Lerma. González ha hecho caso omiso de las voces mayoritarias de su partido y de sus aliados nacionalistas que le pedían un cambio de gobierno más amplio.

Felipe González ha reducido la crisis de gobierno al mínimo, limitándose a aceptar las dimisiones de Serra y García Vargas. Ha hecho una crisis a contrapié, obligado por la exigencia de responsabilidades políticas a raíz del escándalo de las escuchas telefónicas realizadas por el Cesid, el servicio de inteligencia. González había aplazado la crisis de gobierno para enero, al finalizar la presidencia europea. Si había alguna duda, el ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, lo dejó claro ayer, tras el Consejo de Ministros, al justificar la remodelación con el argumento de que el presidente quería dar la mayor continuidad posible a un gobierno que afronta, a partir del lunes, el semestre de la presidencia europea.

González, tras verse obligado a relevar a su máximo hombre de confianza en el gabinete, Narcís Serra, y a un ministro al que valoraba, García Vargas, durante nueve años, primero como titular de Sanidad y posteriormente de Defensa, no ha querido hacer más concesiones ni a su partido ni a sus aliados nacionalistas, que pedían un cambio que ofreciera un nuevo impulso político.

El reajuste de gobierno no ha podido ser más conservador. González ha optado por dejar vacante la vicepresidencia que ocupaba Serra para no abrir ningún tipo de debate gratuito sobre la sucesión. Sus tareas fundamentales, como la presidencia de la Comisión de Subsecretarios y de la Comisión Delegada de Asuntos Económicos, se las repartirán, respectivamente, el ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, y el ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes. Quedan pendientes algunos ajustes, como la titularidad del Gabinete de la Presidencia, cuya responsabilidad recaía en Narcís Serra.

La vacante de Defensa la ha cubierto con el hombre que mejor conoce el ministerio, Gustavo Suárez Pertierra, secretario de Estado de Administración Militar hasta junio de 1993, cuando fue nombrado ministro de Educación y Ciencia. El ministro de la Presidencia insistió ayer, tras el Consejo de Ministros, que Suárez Pertierra, pese a sus antiguas responsabilidades en Defensa, jamás tuvo que ver con el Cesid.

La máxima audacia que se ha per-

mitido Felipe González ha sido sacar a Jerónimo Saavedra de Administración Pública, pero por la vía honrosa de nombrarlo ministro de Educación y Ciencia, en sustitución de Suárez Pertierra. González ha aprovechado la oportunidad de la remodelación para sustituir a su ministro más cuestionado, pero no ha querido castigarlo, poniendo de relieve la consideración política y personal que tiene hacia su ministro canario. Saavedra recoge un Ministerio de Educación y Ciencia prácticamente vacío de competencias y limitado a la alta inspección, con los traslapes de las enseñanzas universitarias, media y básica a las comunidades autónomas.



González dejó vacante el puesto del dimitido vicepresidente Narcís Serra.

## NICARAGUA-COSTA RICA

### La nueva república fronteriza

**Campeños costarricenses, que protagonizaron sin saberlo la supuesta independencia de un territorio nicaraguense en esta localidad fronteriza con Costa Rica, claman por una pronta repatriación, ante el temor que les provoca la presencia del ejército de Nicaragua. El drama de 38 familias costarricenses, iniciado cuando un reacomodo de los mojones las dejó el año pasado del lado nicaraguense, tendrá su culminación con su reubicación en los próximos días en una finca en Costa Rica, según acordaron las autoridades de ambos países, empeñadas en que el tema no adquiera dimensiones de conflicto internacional. Managua anunció que el plazo será de diez días y las autoridades policiales y militares de ambos lados de la frontera coordinarán el traslado.**

Los reporteros que llegaron a ver adónde estaban las 5000 personas que supuestamente se habían declarado independientes por no estar conformes con que sus parcelas quedaran del lado de Nicaragua, se encontraron en realidad con unos campesinos sorprendidos por la situación y angustiados por su futuro y el trato que puedan reservarles las autoridades. "Nada se nos ha consultado", coincidieron en declarar los vecinos en sus humildes viviendas de madera.

No obstante, ciertos campesinos admiten que "alguno" de ellos pudo tener contactos con las personas que en San José han estado solicitando públicamente el reconocimiento de la llamada República de Airrecci (amistad en lengua indígena), en el terreno de 213 km cuadrados que Costa Rica habría "perdido" con la nueva demarcación. Se trata de un territorio pantanoso e insalubre donde los mosquitos no dan tregua, que se inundó todos los años con las fuertes lluvias y donde los parceleros hacen retos diarios a la pobreza cultivando verduras y granos, principalmente frijol.

Un camino fangoso —en el que la carreta tirada con buyes es el único vehículo útil— atraviesa la guardaya hacia el asentamiento, donde las pequeñas chozas destaraladas se distribuyen entre áreas de tupida vegetación tropical y manchas de bosque que han logrado sobrevivir al ímpetu de la deforestación.

La única señal del paso fronterizo es un discreto mojón, junto al cual los soldados nicaraguenses descendieron el miércoles en helicópteros e instalaron

una tienda de campaña para montar guardia. Por el momento no han impedido el paso de los colonos hacia el sector de Upala, la principal población de la zona, del lado costarricense.

El asentamiento fue creado en 1979 por el estatal Instituto de Desarrollo Agrario (IDA) de Costa Rica, que adquirió esas tierras en las que ya había colonos tanto costarricenses como nicaraguenses, por lo que en la actualidad son unas cien las familias que habitan ahí, contando las de esta nacionalidad.

La historia de los campesinos costarricenses cambió a partir de la instalación de los nuevos mojones, entre los hitos 12 y 13 de la frontera común de poco más de 300, ya que sus fincas, que ellos siempre creyeron eran territorio

costarricense, quedaron al otro lado.

Desde entonces se han visto abandonados por las autoridades, se queja Luis López, presidente del comité de desarrollo, pues dice que tanto en Costa Rica como en Nicaragua se les dijo que les arreglarían la situación para que se quedaran sin problemas, pero la promesa quedó en papel mojado.

A comienzo de este año el gobierno nicaraguense les comunicó que por acuerdo de los cancilleres Ernesto Leal (Nicaragua) y Fernando Naranjo (Costa Rica) debían abandonar las parcelas antes del 5 de mayo, y la fecha se cumplió sin que el IDA ejecutara el traslado que les había prometido, relata el dirigente campesino, sentado frente a una rústica mesa en el corredor de su rancho.

## GUATEMALA

### Los rehenes liberados

Varios funcionarios de la ONU y otros organismos internacionales que se hallaban como rehenes de un grupo paramilitar de Guatemala fueron liberados, mientras comandos policiales se disponían a capturar al jefe de la banda. Los funcionarios permanecieron cautivos por varias horas en la localidad de San Antonio Tzejá (210 kilómetros al oeste de Ciudad de Guatemala), escenario en los últimos días de enfrentamientos por problemas de tierras entre refugiados guatemaltecos provenientes de México y campesinos, que dejaron varios heridos. Se trata de la estadounidense Paula Worby, representante del Alto Comisionado de la ONU para los Refugiados (ACNUR), la enfermera francesa Anne-Marie Subervie, de la organización Médicos del Mundo, y el también estadounidense Daniel Long, del Grupo Internacional de Consulta y Apoyo al Retorno (GRICAR). También permanecieron como rehenes el capitán brasileño Rui Matsuda y el canadiense Graham Russell, miembros de la Comisión de la ONU para Guatemala (MINUGUA), que verifica el cumplimiento de un acuerdo sobre derechos humanos suscripto entre el gobierno y la guerrilla en el marco del proceso de paz.

Un portavoz de la MINUGUA, que había expresado su "preocupación" por las capturas al presidente guatemalteco, Ramiro de León Carpio, dijo que todos los representantes de los organismos internacionales fueron liberados y trasladados a la localidad de Cantabal, próxima a San Antonio Tzejá.

Los funcionarios habían sido capturados por el jefe de un grupo paramilitar, Raúl Martínez, que ha instigado a los campesinos de San Antonio Tzejá para que se opongan al reasentamiento de los refugiados, unos 273, con el argumento de que estos últimos planean invadir sus tierras.

A raíz del último enfrentamiento a machetazos, el miércoles último, los miembros de la ONU fueron hasta el lugar para verificar el estado de los refugiados y tratar de hablar con Martínez, quien tiene orden de captura y quien ha operado en la región con apoyo del ejército, según medios periodísticos.

Pero el jefe paramilitar tomó como rehenes a los funcionarios de la ACNUR, el GRICAR y la MINUGUA para "presionar" un "diálogo con el gobierno", por una parte, y para que se dejaran sin efecto la orden de captura y los "señalamientos" que le habían hecho los miembros del organismo internacional, por la otra.

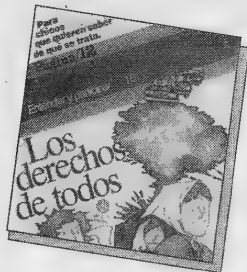
## Todos los miércoles Página/12

presenta

### Entender y participar

Fascículos  
coleccionables  
de 16 páginas  
a todo color.

El miércoles 5 de julio  
Los derechos de todos



- 16.- Los derechos de todos
- 17.- El derecho a aprender
- 18.- Los derechos de los chicos
- 19.- Los derechos de las mujeres
- 20.- Los derechos de los que trabajan





**Eudeba y Página/12** presentan

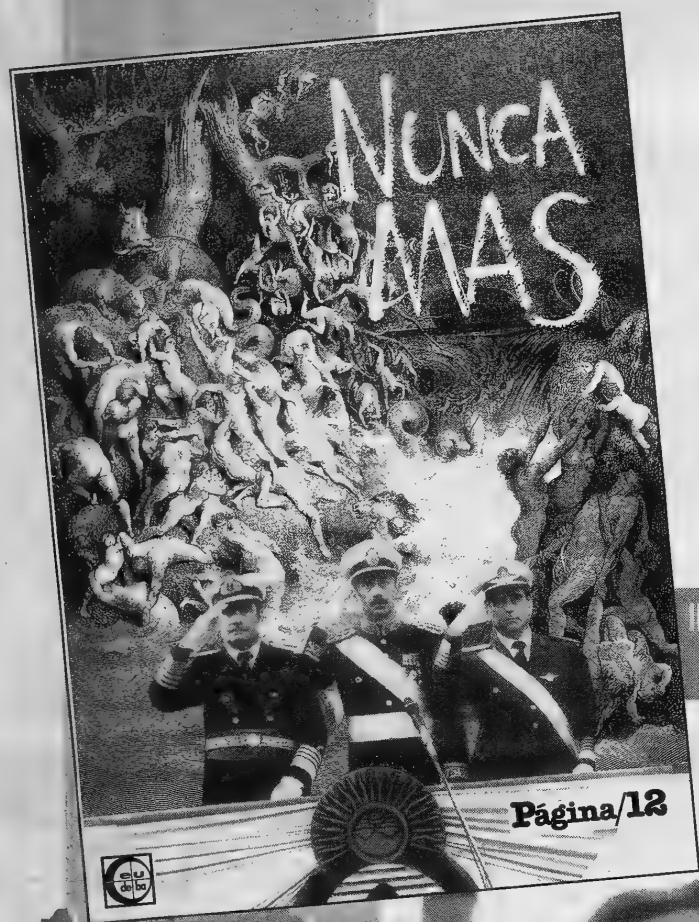
# **A PARTIR DEL VIERNES 14**

El documento más importante de los últimos años en fascículos coleccionables.

Todos los viernes con  
**Página/12**

# NUNCA MAS

Informe de la Comisión Nacional sobre Desaparición de Personas



Ilustraciones de  
León Ferrari





# Balbo, Sensini y Rambert ahora son del Primer Mundo

No serán considerados extranjeros en Italia, que admite la doble nacionalidad y abre las fronteras a los comunitarios.

Abel Balbo y Roberto Sensini podrán jugar como ciudadanos italianos el próximo torneo de Italia y Sebastián Rambert como jugador comunitario debido a su doble nacionalidad argentino-francesa, liberando una plaza de extranjero en sus equipos. La decisión tomada ayer por el Consejo Federal, uno de los entes rectores del fútbol italiano, alcanza también al resto de jugadores europeos nacidos en países que pertenezcan al Mercado Común y a los africanos George Weah y Abedi Pelé que tienen ciudadanía francesa. Las restricciones desaparecerán definitivamente a partir del 30 de junio de 1996 entre futbolistas europeos y extracomunitarios.

Según las normas adoptadas en forma unánime por los miembros del Consejo Federal no serán considerados extranjeros los futbolistas que hayan adquirido la nacionalidad italiana y hayan dis-

putado por lo menos cinco campeonatos consecutivos en el país. La medida alcanza a Abel Balbo y Roberto Sensini. También será beneficiado el uruguayo José Herrera, del Cagliari, que está tramitando la ciudadanía debido a que acreditó que dos de sus abuelos eran italianos. Balbo y Sensini, en cambio, no podrán jugar como italianos en la Copa de Italia ni en los torneos continentales, al menos durante este año, porque desde el 30 de junio de 1996 desaparecerá toda distinción reglamentaria entre jugadores europeos y extracomunitarios.

Sebastián Rambert tramita su doble nacionalidad, ya que su padre, fallecido, tenía ciudadanía de Francia cuando jugó en el país y por vínculo sanguíneo se extiende a su hijo. Cuando se la concedan será considerado argentino y francés, por lo tanto comunitario y aceptado como tal en Italia. El liberiano George Weah, adquirido esta temporada por el Milan al Paris St. Germain, y el ghanés Abedi Pelé que ya juega en el Torino tenían también la ciudadanía francesa.

De este modo, Roma, Parma, Milan y Torino resultan los equipos más beneficiados porque liberan la plaza de extranjeros y están en condiciones de adquirir otro jugador extracomunitario o que no tenga la doble nacionalidad. Hay futbolistas que son comunitarios, los suecos Thern de la Roma o Brolin del Parma que no llevan seis temporadas consecutivas en Italia y por eso no estarán habilitados hasta dentro de un año, cuando se eliminen las últimas barreras. Es el mismo caso de Gabriel Batistuta que aún no tramitó la doble ciudadanía ni tiene seis torneos consecutivos. La medida tomada por Italia sienta el precedente y seguramente será imitada en los otros países europeos. En cambio, se mantiene vigente la reglamentación de FIFA y los nuevos "italianos" no podrán jugar en la selección azurra porque ya jugaron para las de sus países de origen. En el futuro, cuando la medida se extienda a toda Europa, puede darse el caso de futbolistas que no hayan jugado por las nacionales de sus países y sean convocados por los países "de adopción". Ya ocurrió con Juan Antonio Pizzi que es jugador de la selección española.



"Pronto, ¿chi parla?". Abel Balbo es italiano. Desde el año próximo no habrá más restricciones.

Con un golazo de Balbo al principio y otro de Batistuta al final, la selección derrotó a Australia y cerró su serie de preparación para la Copa América. El equipo mejoró su rendimiento respecto del partido con los eslovacos, pero todavía no tiene el vuelo que pueden darle la jerarquía de sus jugadores. Wade erró un penal en el primer tiempo y Gallardo desvió otro en el segundo.

# UNA

Se acabó. Se probó el texto, las luces, el decorado y el vestuario. Dentro de una semana saldrán a escena. Anoche, la selección argentina enfrentó al rival más difícil de toda la etapa previa a la Copa América por la que pasaron Perú, Paraguay y Eslovaquia y a medida que llegaban los partidos se incorporaban los extranjeros. Ellos son los que le dieron una cara nueva al proyecto de Daniel Passarella que empezó agitando la bandera de la renovación y como era obvio no le quedó más remedio que llamar a la vieja guardia.

Un golazo espectacular. Abel Balbo abrió el camino. Una entrada de Batistuta por derecha tras pase de Ortega y un remate cruzado en el último minuto dieron la diferencia exacta que hubo anoche en la nueva cancha de Quilmes. Australia pudo empatar cuando Batistuta cometió un ingenuo penal al tirar un manotazo tras un corner pero Wade estrelló el tiro en un palo. Después, convirtió Zelic pero el paraguayo Aquino marcó invasión de área o falta del visitante sobre Chamot -no quedó claro- al tomar el rebote. Loo pudo definir Gallardo con el penal que le convirtieron a Batistuta pero el infa-

## River se cura en Mendoza

El plantel de River viajó ayer a Mendoza, donde hoy, a partir de las 22, se medirá ante la selección de Colombia en un encuentro por el torneo triangular Copa Brahma, del cual también participa Boca. Mientras tanto, los dirigentes millonarios anunciaron ayer que se tomarán diez días para decidir la contratación del reemplazante de Carlos Babington en el banco de suplentes. En tanto, Héctor Pitarch será el encargado en forma interina de conducir al equipo.

En la reunión de Comisión Directiva que se realizó el jueves por la noche en el club, las autoridades discutieron sobre el perfil que debe tener el nuevo director técnico. La mira del presidente Alfredo Davicce está puesta en el uruguayo Oscar Tabárez, con quien antes de la contratación de Carlos Babington, mantuvo un contacto informal. Tabárez estuvo hasta hace un mes en el Cagliari de Italia. Pero el único nombre que se tiró en la reunión del jueves, según palabras del secretario general de River, Jorge Perillo, fue el "de Miguel Angel Brindisi". Ese nombre lo tiró el dirigente opositor Horacio Roncagliolo.

El equipo, por su parte, jugará esta noche ante el conjunto colombiano, equipo que se prepara para disputar la Copa América de Uruguay. River jugará con Soderó; Lombardi, Rivarola, Molina, Lavallén; Toresani, Almeyda, Alonso, Luna; Amato, Crespo. Colombia lo hará con: Higuita; Cabrera, Bermúdez, Mendoza, Santa; Gaviria, Alavarez, Rincón, Valderrama; Guerrero, Asprilla.

## Racing 0 km

Jorge Pedro Marchetta acordó formalmente su incorporación a Racing por dos temporadas a cambio de 700 mil dólares que incluye las primas de sus ayudantes Juan José López y Néstor Pedemera. El contrato se firmará la semana próxima y Marchetta tendrá el primer encuentro con los futbolistas el 10 de julio cuando partirán de pretemporada a Carlos Paz. Ayer, además, Racing acordó la incorporación del arquero Bernardo Ragg y del lateral Nestor Viqueira de Platense a cambio del pase definitivo de Mariano Dalla Libera. Ya son diez las incorporaciones sumando a Roberto Pompei, Gustavo Chacoma, Ricardo Echazú, Silvio Carrario, Sergio Zanetti, Rubén Capria, Claudio Ubeda y Diego Yáñez. Los casi tres millones y medio de dólares son aportados del grupo privado "Fondo Común de Inversiones Racing Club" que compra los pases y los presta a la entidad. El nuevo plantel será presentado el 30 de julio, en un amistoso internacional en cancha de Vélez donde Racing será local el próximo año para remodelar su estadio en la bautizada "Noche albiceleste".

Vanderbilt
Vanderbilt
Vanderbilt

Cerrito y Paraguay Tel. 815-3201	Shopping Paseo Alcorta 2º nivel, Tel. 806-5588	Viamonte 826 Tel. 393-7811	Lope de Vega 1055 Tel. 567-6868/2046	Unicenter Shopping Tel. 733-1111	Córdoba Shopping Center Tel. (051) 205041	Nuevo Centro Shopping Tel. (051) 82-8208, Córdoba	Mendoza Plaza Shopping Center Tel. (061) 38-0900/0885
-------------------------------------	---	-------------------------------	---	-------------------------------------	--	---	---

SIAM
AURORA
GRUNDIG



Acondicionador de aire Siam  
Mod. Split ASM 14  
Calor/Frío  
3300 calorías/hora

**CONTADO EFECTIVO**  
**\$1540**



Calefactor Catalítico  
Aurora 1900 calorías  
por hora

**CONTADO EFECTIVO**  
**\$135**



TV Grundig  
Diseño Total  
21" Estéreo

**CONTADO EFECTIVO**  
**\$489**



Videograbador  
Grundig VCR 384  
Binorma

**CONTADO EFECTIVO**  
**\$429**



Acondicionador de aire  
Siam SJR. Calor/Frío  
Ancho: 37 x alto:  
35 x prof. 54 mm.

**CONTADO EFECTIVO**  
**\$777**



Turbocaloventor  
Eléctrico Aurora  
Calor/Frío

**CONTADO EFECTIVO**  
**\$41**



Lavaseca  
Aurora 1000  
Mod. 516

**CONTADO EFECTIVO**  
**\$619**



Videograbador  
Grundig VST 394  
Estereofónico

**CONTADO EFECTIVO**  
**\$550**

Para que sus regalos sean toda una fiesta, también confeccionamos Listas de Casamientos

OFERTAS VALIDAS HASTA EL 8/JULIO/95 O HASTA AGOTAR STOCK. CONSULTE POR PLANES DE FINANCIACION. ESTOS PRODUCTOS CUENTAN CON LA GARANTIA EN TODO EL PAIS DE ELECTRODOMESTICOS AURORA S.A.



Abel Balbo se va gritando su gol, el primero de la Selección.



## 2 ARGENTINA:

Cristante, Zanetti, Ayala, Cáceres, Chamot, Simeone, Astrada, Gallardo, Berti, Balbo, Batistuta. DT: Daniel Passarella.

## 0 AUSTRALIA:

Kalac, Polac, Horvath, Ivanovic, Tobin, Wade, Zelic, Lazaridis, Van Blerk, Corica, Markowski. DT: Eddie Thomson.

Cancha: Quilmes. Arbitro: Ubaldo Aquino (Paraguay). Goles: 7m. Balbo (A). 90m. Batistuta (A). Cambios: 56m. Muscat por Polac (Au), 62m. Marth por Wade (Au), 69m. Spilari por Markowski (Au), 77m. Ortega por Gallardo (A). Incidencias: 34m. Wade (Au) desvió un penal, 61m. Gallardo (A) desvió un penal.

LA SELECCION GANO BIEN PERO SIN LUCIRSE

# DESPEDIDA SIN LUJO

lible falló y la tiró arriba del travesaño.

La selección tuvo una actuación despareja. Fue importante la experiencia ante los eslovacos que habían maniatado al equipo con la marca a presión y al hombre. Australia, con stoppers y líbero, con muchos corredores por el medio planteaban algo parecido pero le agregaban una mayor dinámica y la misma escasa audacia de los rivales anteriores. La selección le opuso la movilidad y rotación necesaria desde el primer minuto, sin regalar medio tiempo como ocurrió en Mendoza. Tuvo mayor precisión en la corta y mayor oferta de receptores del pase.

Sin embargo, en el negativo debe anotarse al equipo nacional la reiteración del pelotazo, por lo general anunciado y frontal, cuando pese a la movilidad de Balbo y Batistuta no se creaban los espacios necesarios porque los australianos cubrían bien sus relevos. Allí también jugó la impaciencia del público y la ansiedad de los jugadores en apurar el paso. También deben contabilizarse el mínimo peso que tuvieron Simeone y Berti de tres cuartos en adelante pese a que en largos pasajes se desentendieron de la recuperación en el medio porque los australianos habían resignado la lucha en esa zona, aguantaban en el fondo y tiraban pelotazos inofensivos. Zanetti y Chamot fueron laterales y volantes, trabajando por el salario que debían cobrar los otros. Y, por último, la ineficacia para definir en el área que se combinó con una buena dosis de mala fortuna en remates que dieron en los palos (Zanetti, Batistuta) o que fueron controlados por el enorme Kalac.

Con los altibajos mencionados, la selección cumplió. No hizo media docena de goles como hace unos días a los eslovacos pero mejoró su rendimiento general aún con las objeciones marcadas. Se advirtió mayor soltura del movimiento general, un concepto más claro de lo que se pretende (triangular, jugar por abajo, llegar con mucha gente) aunque no siempre lo haya concretado en los 90 minutos de anoche. Se notó, también que los once jugaron más seguros de sí mismos, más convencidos que serán ellos y nos los once que esperan afuera los que tendrán todo el peso en el torneo de la semana próxima. Pero aquí empiezan las dudas que sólo podrán develarse a lo largo del campeonato. Lo primero es saber si la Selección mantiene esta media aceptable. Si es así, pasará sin dificultades la primera zona que compare con Bolivia, Chile y Estados Unidos. Después, habrá que saber hasta

dónde puede evolucionar el equipo en Uruguay cuando el fuego de la competencia aumente la adrenalina y agrave las responsabilidades. Ahí se verá si necesita la jefatura dentro del campo que por ahora no tiene y no necesita o si una mala noche no puede resolverse a fuerza de temperamento. Y por último, habrá que ver qué sucede cuando a esta selección la ataque un equipo de verdad. Ni paraguayos ni peruanos, ni eslovacos ni australianos hicieron méritos como saber si Burgos, Cristante o Bossio debe ser el arquero titular. Si esa estructura que forman Zanetti, Ayala, Cáceres y Chamot resiste a gente más ambiciosa y si el medio que hace eje en Astrada con Simeone y Berti como satélites alcanza para impedir que a la selección la agreden en los metros finales. Passarella hizo el último ensayo y le alcanza para irse tranquilo a Paysandú. Todavía le falta demostrar si puede volar más lejos, si puede ir caminando o si simplemente tendrá que arrastrarse para llegar a las últimas instancias de la Copa.



Balbo ya sacó la volea de derecha desde afuera del área. Será gol.

## BALBO Y BATISTUTA

# Una fórmula de pesos pesados

La potencia de Balbo y Batistuta en los momentos decisivos, la audacia de Javier Zanetti para ser marca, salida y llegada por su lateral y la firmeza de Ayala fue lo más rescatable de los trabajos individuales. El resto respondió, con lo justo, a la media esperable.

**Cristante:** Sólo lo apuraron con centros y respondió bien contra los grandotes australianos. Todavía debe un examen exigente.

**Zanetti:** Cuando marca tiene un problema. Le cuesta resolver cuando le tiran la pelota larga y por la raya en el mano a mano. Anoche, las tres veces la conjuró con faltas. Después, impecable. Bien cerrando, pasando, ofreciéndose y llegando. El poste le negó el gol.

**Ayala:** Firme, más asentado que con los eslovacos. Anticipó bien y barrió mejor a los costados.

**Cáceres:** Fue encima de Markowski y ganó siempre. Todavía no es salida clara desde el fondo.

**Chamot:** Mejor cuando va que cuando se queda. A falta de zurda, se anima con coraje y desborda o toca y va a ofrecerse al fondo.

**Simeone:** Todavía no se soltó, no

explotó en ese ida y vuelta característico que lo hace fundamental en las dos áreas. A media máquina no suma, resta.

**Astrada:** Bien, correcto. Quita y entrega. Como no se equivocó en los pases, supera la prueba.

**Berti:** En el primer tiempo hizo algunas al revés del manual. Tenía una o dos opciones para jugar corto o por abajo pero prefirió el pelotazo largo para Balbo o Batistuta que nunca llegaron a destino. Ordenado tácticamente si no resuelve en los últimos metros de la cancha pasa a ser un jugador más y no uno importante.

**Gallardo:** Bien el primer tiempo, ordenando, manejando los ritmos y metiendo pelotas de gol. La selección se adelantó en el segundo, tuvo menos espacios y por lo tanto menos panorama. Después del penal errado llegaron los silbidos y pareció no tener el temperamento necesario para soportarlo.

**Balbo:** Otra vez marca diferencia con sólo moverse. Va por donde nadie va pero es lo suficientemente inteligente para ir donde se lo puede encontrar. Baja, recupera, entrega y después es una pesadilla

en el área. Cuando tuvo espacios fue imparable. Además, hizo un gol que si hubiera sido en algún torneo hubiera ocupado la tapa de cualquier diario.

**Batistuta:** Buscó toda la noche y lo encontró recién en la última jugada, con ayuda de un pie rival. Como Balbo, juega en otra sintonía y marca la diferencia. Todavía debe estar preguntándose para qué metió ese manotazo en el penal.

**Ortega:** Jugó un cuarto de hora e intentó algunos firuletes. Con aire fresco, se movió bien. Metió el pase en el gol de Batistuta.

## Maradona quiere un doble 5

Para que Fabián Carrizo y Blas Giunta puedan jugar juntos en el mediocampo de Boca durante el próximo campeonato, Diego Maradona propuso que el equipo juegue con dos número cinco. Aunque se cuidó de aclarar que la última palabra en el tema la tiene el técnico Silvio Marzolini, el crack opinó que "el cinco clásico ya se perdió y Boca tendrá que ofrecer muchas variantes de juego". Giunta y Marzolini polemizaron esta semana luego de que el entrenador dijera que los dos futbolistas no pueden jugar a la misma vez.

## La AFA visita al presidente

El presidente Carlos Menem se reunirá el próximo lunes con los miembros del Comité Ejecutivo de la AFA (Asociación del Fútbol Argentino) para que se acelere la concreción del Torneo Federal. Esta competencia es una antigua idea de los clubes del interior del país para poder obtener ingresos extras. No dejará de abordarse, también, el tema de las deudas de los clubes de AFA con el Estado.

## Contraprueba al salteño

Juventud Antoniana de Salta designó al médico Juan Carlos Domínguez para que lo represente cuando se realice la contraprueba del doping que le dio positivo al jugador del club Marcelo Cortés. La prueba se efectuará el martes de a las 14, en la Facultad de Farmacia y Bioquímica. En el análisis que se le hizo a Cortés tras el partido que su equipo jugó contra Rosamonte, de Misiones, se detectó cocaína. "Yo coqueo (mastica hojas de coca) pero no me drogo", dijo el futbolista, en su descargo.

## Los ascensos tan queridos

Por los encuentros de vuelta del octogonal que clasificará a un club para ascender a la Primera División, hoy jugarán Godoy Cruz Antonio Tomba, de Mendoza, contra Quilmes; San Martín de Tucumán con Gimnasia y Tiro, de Salta; y Atlético Rafaela contra Atlanta. Además, Tigre y Argentino de Rosario jugarán hoy, a partir de las 15,30, la primera final del torneo reducido de Primera B, en el que está en juego el segundo ascenso al Nacional B. El encuentro se disputará en la cancha de Platense.

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

BASAVILBASO 1378 - P.B. "B" 328-8735 - 8347



## NOTICIERO

**SARALEGUI.** El medicampista de Racing y de la selección uruguaya Marcelo Saralegui fue detenido ayer durante unas horas luego de que una mujer de 22 años lo denunciara por agresión. No trascendieron detalles del caso y el futbolista, concentrado para la Copa América, fue liberado rápidamente.

**HILL.** A bordo de su Williams Renault, el británico Damon Hill hizo el mejor tiempo en la primera sesión de clasificación del Gran Premio de Francia, séptima prueba del campeonato de Fórmula Uno. Hill fue secundado en el circuito de Magny Cours por su compatriota y compañero de escudería, David Coulthard, y el alemán Michael Schumacher, de Benetton.

**BASQUETBOL.** Rusia, Croacia, Grecia y Yugoslavia pasaron a las semifinales del campeonato europeo y, de paso, clasificaron para los Juegos Olímpicos Atlanta '96. Rusia venció 80 a 71 a Lituania; Croacia le ganó a Italia 71 a 61; Grecia superó, sobre la hora, a España por 66 a 64; y Yugoslavia a Francia por 104 a 86. En los encuentros definitorios, Croacia enfrentará a Lituania, y Yugoslavia a Grecia.

**RIVER.** River figura en el puesto número once y Vélez en el siguiente de un ranking mundial de clubes, elaborado por la Federación Internacional de Historia y Estadísticas del Fútbol, con sede en Bonn. Los dos primeros son Juventus y Parma, de Italia.

# Se fue Frana pero sigue Sabatini

*El zurdo cayó con un japonés y Gabriela ganó pese a algunos sustos. Hoy juega Gorrochategui frente a Natalia Zvereva.*

Con los acostumbrados sobresaltos, Gabriela Sabatini pasó a la cuarta ronda de Wimbledon al superar a la belga Nancy Feber por 7-5 y 6-1. Para meterse en la parte más exigente del Abierto, la argentina debió remontar un 0-5 en el set inicial. "Sólo quería darle emoción al partido", bromeó tras el triunfo. Ahora, enfrentará a la ganadora del match que disputarán la rumana Irina Spirlea y la norteamericana Liza Raymond. Hoy juega Inés Gorrochategui frente a Natalia Zvereva.

El aguerrido Javier Frana se quedó en el camino al ser sobrepasado por el japonés Shuzo Matsuoka en cinco sets: 7-6, 3-6, 6-7, 7-6 y 6-3. El mendocino tuvo un buen principio pero luego pareció afectado por la seguidilla de duros triunfos logrados en las últimas semanas—que lo llevaron al puesto 34 del mundo—y los 30 grados de calor. "Fue uno de esos días en que la moneda puede caer de un lado o de otro y, bueno, cayó del otro", se resignó.

Tres de los principales animadores del torneo ganaron sin grandes problemas. El norteamericano Pete Sampras venció a su compatriota Jared Palmer por 4-6, 6-4, 6-4 y 6-2. La española Conchita Martínez, defensora del título, se desprendió de la norteamericana

Shaun Stafford por 6-1 y 61. Su paisana, Arantxa Sánchez Vicario, número dos del mundo, derrotó a la norteamericana Zina Garrison por 6-1 y 6-2. En el programa de hoy brilla un trío de peso pesados: Steffi Graf, André Agassi y Boris Becker. La alemana enfrentará a la holandesa Kristie Boogert, Agassi a David Wehaton y Becker al holandés Jan Siemerink. También será un partido interesante el encuentro entre Jana Novotna y Judith Wiesner.



¡Cómo se sufre! Sabatini ganó pero pasó por un apuro.

## Induráin paladea el quinto Tour al hilo

Desde el último lugar del pelotón de largada, el ciclista español Miguel Induráin saldrá hoy a ganar su quinto Tour de Francia consecutivo, la carrera más importante del mundo. La competencia se abre con una etapa dentro de la ciudad de Saint Breuc, de 7300 metros, y los 198 participantes serán encabezados por el alemán Rolf Aldag. Unos puestos antes de Induráin partirán el ruso Evgueni Berzin, el italiano Marco Pantani y otro de los favoritos, el suizo Tony Rominger.

Los especialistas ven algunos nubarrones en el camino del ciclista navarro. Principalmente, le anotan como punto en contra que no haya participado en el Giro de Italia. "Cuando uno envejece tiene que correr cada vez más. Por eso me sorprendió que Miguel (de 31 años) no corriera en el Gi-

ro", opinó el belga Eddy Merckx, quintuple campeón del Tour, aunque no en forma consecutiva.

Durante su preparación, Induráin no compitió contra sus principales rivales, como Rominger o Berzin, pero se entonó con nueve triunfos. Ajeno a los augurios, aplicará su táctica infalible hasta ahora: golpear en la prueba contrarreloj, jugar a la defensiva en la montaña e interesarse solamente por la clasificación final. Los ciclistas saldrán hoy cada un minuto, aunque los últimos 22 lo harán cada dos minutos. La carrera tiene un recorrido de 3635 kilómetros y finalizará el 23 de julio en los Campos Elíseos. Jacques Anquetil, Eddie Merckx y Bernard Hinault son los únicos corredores que ganaron cinco veces el Tour pero ninguno en forma consecutiva. Induráin va por la hazaña.

El espíritu que conquistó el corazón de cinco continentes.

*Por Siempre*  
**Mujercitas**



**Estreno - Lunes 21 hs.**

CANAL  
**9**  
**Libertad**  
El Corazón de la Gente





El próximo fin de semana se estrenará en la Argentina el film infantil que los estudios Disney presentan como "inspirado en personajes reales". En Estados Unidos se desató la polémica: hay quienes dicen que no cuenta la verdadera historia.



Una escena de "Pocahontas, encuentro de dos mundos". Arriba, la verdadera princesa india.

"POCAHONTAS, ENCUENTRO DE DOS MUNDOS"

# La historia de la polémica

Con el lanzamiento casi simultáneo en todo el planeta de *Pocahontas, encuentro de dos mundos* (er. la Argentina se conocerá a partir del próximo fin de semana), el imperio Disney intentará repetir el sensacional éxito obtenido con *El rey león* e impondrá al público una nueva leyenda, esta vez inspirada —por primera vez en la historia de los estudios del tío Walt— en personajes reales. O casi. Según la información de prensa distribuida por la compañía, *Pocahontas* combina "un hecho histórico con leyendas del folklore popular, acerca de una famosa heroína indígena norteamericana y un apuesto soldado inglés", a comienzos del siglo XVII. Considerada por la crítica estadounidense como políticamente correcta de comienzo a fin, defensora del medio ambiente y con fuertes tonos feministas, la película sin embargo poco y nada tendría que ver con la verdadera Pocahontas, que sobrevive en la tradición oral de las tribus indígenas norteamericanas desde hace casi cuatrocientos años.

La nueva producción de Disney cuenta cómo un explorador inglés, el capitán John Smith —alto, rubio y musculoso, a la manera de los dibujos que ilustran las tapas de los folletines románticos— se enamora de la india Pocahontas, cuya sinuosa silueta, según confesaron los dibujantes y animadores de la película a la revista *Entertainment Weekly*, fue inspirada por la escultural modelo Christy Turlington. La verdadera Pocahontas, de la tribu Powhatan, tenía en cambio entre 10 y 11 años de edad cuando conoció a Smith y que se sepa nunca hubo un romance entre ambos. Como el propio Smith escribió a la reina de Inglaterra en 1616, ella llevaba comida a los británicos, salvándolos de "la muerte, el hambre y la confusión total". Pocahontas bien puede haber liberado al capitán Smith de una ejecución (un episodio sobre el cual no coinciden los historiadores y que constituye el núcleo dramático de la película), pero después de que el capitán regresó a las islas británicas, ella fue secuestrada por los colonizadores y terminó casada con uno de ellos, viviendo bajo los usos y costumbres del hombre blanco.

"Hubiera preferido que retiraran

el nombre de Pocahontas de la película", manifestó al *Washington Post* Shirley "Pequeña Paloma" Custalow McGowan, una historiadora de la nación Powhatan y que en el comienzo del proyecto de Disney trabajó como consultora del film. Desde el bando contrario, Russell "Rodilla Herida" Means, el actor que dobló la versión original del personaje del jefe de la tribu Powhatan y que es también una reconocida figura en el campo de la defensa de los derechos de los indígenas, declaró que *Pocahontas* "es la mejor película que se haya hecho en Hollywood sobre la experiencia de los aborígenes norteamericanos".

A su vez, el verdadero capitán John Smith parece que tampoco era tal cual lo pinta la película: según diversos testimonios, era viejo, morrocho, petiso y barbudo. Y no era el dulce del alma que se ve en la producción Disney. Hay otros datos históricos que la película ha decidido ignorar: de acuerdo con varias fuentes, los Powhatans eran belicosos, tan expansionistas como a su manera lo eran los ingleses, y bajo el liderazgo de Powhatan, el padre de Pocahontas, habían subyugado a más de veinte tribus vecinas, a las que les cobraban altísimos impuestos, de hasta un 80 por ciento sobre su producción. Mientras en la película, la bella Pocahontas canta al amor y a la vida, su tribu, según testimonios históricos, condenaba a una inapelable pena de muerte a aquellos de sus miembros que eran acusados de robo.

Todas estas diferencias han hecho correr ríos de tinta en la prensa norteamericana, que se lanzó a un debate sobre la discutible fidelidad histórica del film y su representa-

**DIBUJO**

Estoy Dibujado en Blanco y Dark

CURSO "LA MESA MÁGICA"

924-0875

## Un lanzamiento a todo trapo

El estreno local de *Pocahontas*, un encuentro entre dos mundos, se producirá por partida triple. Mientras que en casi todo el interior del país la película ya estará en los cines el próximo jueves 6, aprovechando que allí el calendario escolar ha anticipado las vacaciones de invierno, en la Capital Federal el lanzamiento oficial se producirá recién el jueves 13. Sin embargo, la compañía Disney ha previsto en Buenos Aires una suerte de premiere especial para los días viernes 7, sábado 8 y domingo 9 de julio, en el Gran Rex, donde además de proyectarse *Pocahontas* en las mejores condiciones posibles (prometen sonido Dolby digital), habrá un espectáculo en vivo con los personajes clásicos del estudio, desde Mickey hasta la Bella y la Bestia. El hecho es que para cuando *Pocahontas* esté en plena marcha en todo el país, habrá en circulación 67 copias de la película, lo que significa que acapará buena parte de la totalidad de las pantallas locales, en amplio desafío al otro "tanque" de los estudios norteamericanos, *Batman eternamente*, que tiene previsto su aparición en Buenos Aires para el jueves 20 de julio.

ción de las comunidades aborígenes, pero quizás la voz más equilibrada fue la del crítico Richard Corliss, de la revista *Time*, que exclamó: "¡Por Dios, al fin y al cabo se trata de una película, de un dibujo animado, de la vieja historia del chico-encuentraucha que hay en cualquier folletín!".



**TAQUILLA I:** La historia de cantantes líricos castrados, que narra *Farielli*, cautivó al público porteño al punto de haber desplazado en la taquilla a *Duro de matar*. La venganza. Según las últimas cifras proporcionadas por los exhibidores, la película de Gerard Corbiau ocupó el primer lugar la semana pasada, con 23.366 espectadores. La siguió *Duro de matar*. La venganza, con 23.319. El tercer puesto fue para un film argentino: *No te mueras sin decirme adónde vas*, de Eliseo Subiela, protagonizada por Darío Grandinetti, Mariana Arias y Oscar Martínez, con 19.467 espectadores. El cuarto y el quinto puesto son para *Prêt-à-porter* de Robert Altman, y *Viaje a las estrellas*, respectivamente.

**TAQUILLA II:** En Estados Unidos, las previsiones indican que *Apolo 13*, una película sobre la fracasada misión espacial de 1970, será el gran éxito cinematográfico de la temporada de verano y que batirá el record de recaudación logrado hace quince días, en el primer fin de semana de exhibición por *Batman forever*, que obtuvo 53 millones de dólares. Protagonizada por Tom Hanks y dirigida por Ron Howard, es esperada con ansiedad por los norteamericanos. Una encuesta reciente señaló que uno de cada cuatro entrevistados prefirió *Apolo 13* entre todos los film programados para el próximo fin de semana en los cines estadounidenses. Hace dos semanas, sólo uno de cada siete entrevistados había dicho que iría a ver *Batman forever*.

**LOS PROBLEMAS DE TRUEBA:** El director español tuvo que terminar en España —"por problemas técnicos", dijo— el rodaje de *Two much*, que hasta ahora se había filmado en Miami. El film protagonizado por Melanie Griffith, su flamante novio Antonio Banderas (se conocieron en Miami durante este rodaje), Danny Aiello y Daryl Hannah, estará listo para el próximo mes de diciembre. En agosto, a pesar de haber terminado la filmación en España, Trueba volverá a Estados Unidos para hacer la posproducción.

**HUGO VARELA**

MERLYN CAFE TEATRO Cuba y Olazabal  
Res.: 786-3340 y 470-6285 • Sábado: 0.15 Hs.

CUANDO NO HAY NADA QUE ESPERAR,  
MÁS VALE ESPERAR SENTADO.

**LA CHINA**

DE SERGIO BIZIO Y DANIEL QUEDEL

MUSICA: EDGARDO RUENITZKY

ESCENOGRAFIA: JORGE FERRARI

ILUMINACION: TITO DIV

Estacionamiento en La Plaza 1 hora gratis

GUSTAVO CARZON

RICARDO BARTIS

DIRECCION: RUBEN SZUCHMACHER

TARJETAS EXCLUSIVAS

MasterCard

La Plaza Corrientes 1660



## Pugliese fue operado ayer

El maestro Osvaldo Pugliese se reponía anoche, lenta pero positivamente, de una operación de urgencia que le practicaron hacia el mediodía en la Clínica Bazterrica, tras una grave dolencia estomacal. Los médicos decidieron la intervención quirúrgica intentando "eliminar un bolo fecal y divertículos" que le ocasionaban dolencias y molestias "intolerables". Luego de la operación, Pugliese, de 89 años, quedó internado en la sala de terapia intensiva, mientras se multiplicaban en el ambiente musical porteño las muestras de preocupación por su salud. El maestro, que inició su carrera hace ya 56 años, se ha convertido en un auténtico símbolo de los músicos argentinos, quienes llegan al punto de considerarlo la figura "antimufa" por excelencia.

## La epopeya de Perrone

Anunciado como "una epopeya cotidiana en riguroso blanco y negro", el lunes, a las 20.30, se estrenará en el Lorca (Corrientes 1428) *Labios de churrasco*, videofilm de Raúl Perrone protagonizado por Fabián Vena, Violeta Naón y Gustavo Prone. El trabajo cuenta la historia de "unos simples pibes de Ituzaingó a los que, aunque parezca que no les pasa nada, les pasa de todo". Con un presupuesto módico y casi sin guión, Perrone realizó el film en sólo cinco días, inspirándose, dice, en el estilo de directores como Jean-Luc Godard, Wim Wenders y Jim Jarmusch, buscando "profundidad de campo para que los fondos se devoren a las figuras, y planos-secuencia que prescindan del corte, esa distracción exterior que confunde brevedad con ritmo". Como en oportunidades anteriores, en que acudió a música de Charly García, Andrés Calamaro y Fernando Sarmiento y Fabián Quintiero para las bandas de sonido, Perrone contó con la colaboración de Los Caballeros de la Quema, que grabaron varios temas para el film, como "Dale Dios".

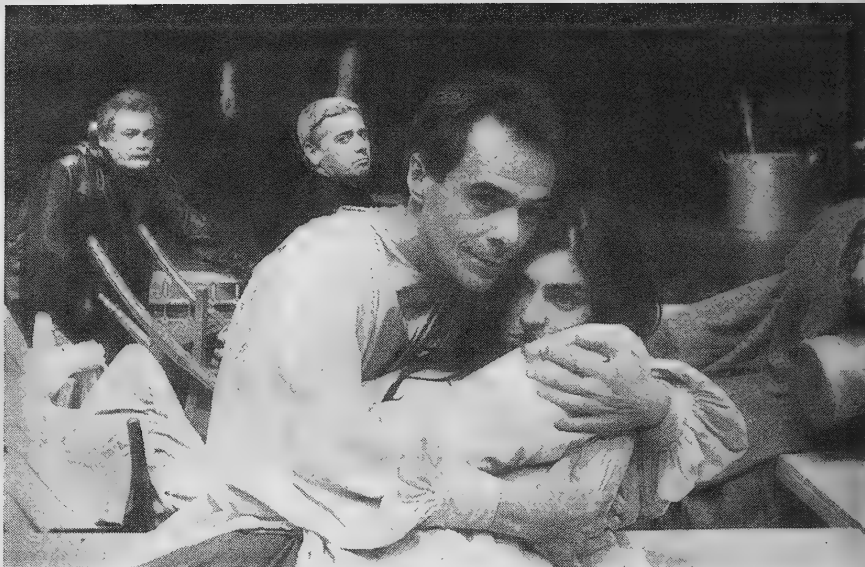
# Historias de soledad, de locura, de intolerancia e incompreensión

Laura Yusem dirige la obra "Es necesario entender un poco", de Griselda Gambaro.

**ES NECESARIO ENTENDER UN POCO**, de Griselda Gambaro. Con Rita Cortese, Horacio Roca, Roberto Castro, Edward Nutkiewicz, Miguel Moyano y Soledad Villamil. Diseño de escenografía y vestuario: Graciela Galán. Música original: Carmelo Saitta. Musicalización: Claudio Korembli (temas de Henry Cowell, Ge Gan-Ru, John Cage). Diseño de iluminación: Jorge Pastorino. Dirección general: Laura Yusem. En la Sala Casacuberta del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

(Por Hilda Cabrera) "El mundo de los hombres tiene que ser comprensible, porque no hay pavor más grande que vivir en él y no entenderlo." Esta es la conclusión a la que llega Hue, un copista chino del siglo XVIII que regresa a su casa después de una travesía dantesca por la Francia "de las luces", y de haber sufrido humillaciones por no entender ni ajustarse a códigos distintos a los suyos. El lugar natal, como símbolo de aquello a lo que siempre se vuelve, ocupa un espacio importante en la puesta realizada por Laura Yusem en la Casacuberta. Es lo primigenio, el decorado esencial que diseñó Graciela Galán: la zona de piso brillante en la que Hue y su madre pueden reflejarse. El lugar de la identidad. Quizá por eso, cuando Hue parte en busca de una vida mejor, el paisaje doméstico permanece, aunque difuso tras unas veladuras.

Es necesario entender un poco posee una estructura circular y un lenguaje atento a los símbolos. "¿Qué hacemos si no volver al árbol que nos deja caer?", le dice la Madre a Hue. "No hacemos sino eso. Caí cuando te fuiste, y caí en tu



Horacio Roca y Soledad Villamil, dos de los jóvenes actores del elenco de la inquietante obra.

El tema de "Es necesario entender un poco" parece remitir a otra obra de la autora, "La casa sin sosiego".

ausencia, y caí cuando te vi, y cada vez vuelvo al árbol, para caer." Pero ahora es Hue el que no entiende. Ya no es el mismo ni comparte la filosofía de los suyos. Por eso se queja: "Ni la flor desprendida de su tallo vuelve jamás al árbol que la dejó caer".

Inspirándose en la verdadera historia de un letrado chino, John Hu, convertido al catolicismo y llevado a Francia por un jesuita en 1722, Gambaro creó una fábula sobre la discriminación, incursionando ade-

más en textos ajenos, que incorpora como imágenes nuevas. Se trata de poemas chinos y de *La canción de Salomón*, una novela de Toni Richard.

Pero más allá de estas influencias, *Es necesario...* trae a la memoria otra obra de Gambaro, *La casa sin sosiego*, que también dirigió Yusem, con régie de Gerardo Gandini y escenografía de Galán. En aquella ópera de cámara, como en este estreno, la autora resume en un viaje dantesco una historia y una reali-

dad social, la de la Argentina, atravesada por la incompreensión y la soledad, la intolerancia, la locura y la muerte. En este universo, y tendiendo líneas nuevas de actuación, Horacio Roca y Rita Cortese, Miguel Moyano, Edward Nutkiewicz, Soledad Villamil y Roberto Castro componen personajes de fuerte textura dramática y poética. A sus meritorios trabajos se suman la sugerente ambientación de luces de Jorge Pastorino y la bella música original de Carmelo Saitta.

## "WALT DISNEY SOBRE HIELO"

# Padres, hay que pasar el invierno

(Por Esteban Pintos) Iniciando la temporada infantil de vacaciones de invierno, el espectáculo musical *Walt Disney sobre hielo* (Walt Disney's *World on ice*, en el original), que se desarrolla diariamente en el Centro Costa Salguero con triples funciones los fines de semana, representa una variante tecnolizada de la tradicional comedia musical para niños. Estructurado de tal manera que permite la participación de buena parte de los personajes clásicos de Disney

en la misma aventura—están todos, el Pato Donald, el Ratón Mickey, Tío Rico, las ardillas Chip y Dale, Pluto, Goofy y el conejo Roger Rabbit—, el relato se dispara con una misteriosa desaparición (los sobrinos de Donald, Hugo, Paco y Luis) y a partir de allí recorre diversos paisajes y situaciones, con una cuidada escenografía de fondo, efectos especiales y la destreza de un cuerpo de bailarines.

Pensado como un gran recorrido por la historia de las creaciones de Disney, el espectáculo busca atrapar y sostener, lo que no es fácil, la atención general de los niños, a través de la interacción constante para su participación. Las canciones—la mayoría de ellas en inglés, cosa que no sucede con los diálogos—, ubicadas estratégicamente durante el desarrollo de la historia, responden a las coordenadas estéticas de los tiempos que corren, en que los niños consumen rock y pop como los mayores. Por ejemplo, si la escena se traslada a Egipto, el tema *leitmotiv* de la situación es "Walk like an egipcian" ("Camina como un egipcio"), una pegadiza melodía pop-rock que popularizó el con-

junto femenino The Bangles en la década del ochenta. Más adelante, lo mismo ocurre en un decorado típicamente norteamericano de los cincuenta: allí se suceden, uno tras otro, clásicos del rock and roll como "Rock & roll around the clock", "Great balls of fire" o "Shake, rattle and roll". El resultado, en todos los casos, es infalible con el público.

La otra cuestión a destacar de un espectáculo lujoso pero también convencional pasa por el poder de adhesión que logra cada protagonista, inversamente proporcional a su antigüedad. Sin dudas, el momento de la gran ovación se sucede con la explosiva aparición de Roger Rabbit—evidentemente, el "más nuevo" de todos— y posteriormente cuando desarrolla un desopilante *continuum* de corridas, cachetazos y mojaduras al por mayor con su amigo, el detective Eddie, aquel personaje que compuso en la película Bob Hoskins. En ese sketch de diez minutos, donde ni siquiera el público de las primeras filas se salva del agua arrojada, está lo mejor de un show musical pensado para atrapar a los niños.

## CINE CLASICO CINE DE AUTOR BUEN CINE DE HOY

MOVIMIENTOS Y GENEROS  
DIRECTORES E INTERPRETES  
CURSOS - CICLOS - ASESORAMIENTO

"LO MEJOR" POR "VIDEO LINE"  
ENTREGA Y RETIRO EN EL DOMICILIO  
DE LOS SOCIOS EN TODA CAP. FEDERAL



## EL LARGO VIAJE DE NAHUEL PAN

UN FILM DE ZUHAIR JURY

JOSE CANTERO

ALBERTO SEGADO

y la participación especial de FABIAN GIANOLA

LA AMERICA PENDIENTE

CINE PREMIER

## Rojos Globos Rojos

VIERNES ESTUDIANTES Y JUBILADOS \$ 8.-

VIERNES Y SABADOS 21 HS.

## Al regreso de su gira por Europa

Festeja sus primeras 100 representaciones

Guardia Vieja 3360

Reservar al 869-0683



## ENTREVISTA A HERBERT VIANNA, DE PARALAMAS

# "Sólo decimos la verdad"

**La letra del tema que sufrió un intento de censura "dice lo mismo que publican los diarios", afirmó el líder del grupo.**

(Por Martín Pérez) Finalmente, los Paralamas se salieron con la suya. El jueves por la noche, en una pequeña localidad del sur del Brasil, el grupo interpretó en vivo el rap "Luiz Inacio (300 picaretas)" por primera vez desde el comienzo de la polémica. "Decidimos tocarlo porque ahora tenemos el derecho de hacerlo", explicó ayer Herbert Vianna en una entrevista que concedió telefónicamente a **Página/12**. Horas antes de eso, una decisión judicial que le había impedido tocar el tema en Brasilia había sido considerada inconstitucional por el Supremo Tribunal Federal. "Ahora es otra cosa, porque no existe el riesgo de que la policía venga a buscarnos en medio de un recital", agregó el cantante de los Paralamas que, como dato curioso, hablaba desde el teléfono celular del vehículo que llevaba al grupo por una ruta de Rio Grande do Sul. "Y si el diputado que inició todo esto, el procurador Bonifacio de Andrade, decide llegar hasta las últimas consecuencias y llevarnos a juicio, ahí recién se decidirá si el tema ofende moralmente a alguien, y si se debe prohibir. Pero yo creo que la letra no es una

calumnia, porque sólo menciona cosas que salieron en todos los diarios de Brasil", precisa Vianna, que desde hace una semana es, según sus propias palabras, "después del presidente, la persona más buscada del país". Satisfecho por el resultado final de la polémica, y orgulloso con el cariñoso fax que Lula envió al grupo ("Es una carta bastante sencilla, del corazón, en la que dice que estamos del mismo lado"), Vianna comentó que fue uno de los primeros sorprendidos por la polémica.

—La letra del tema es realmente fuerte, ¿de verdad, nunca pensaste que al grabarlo ibas a generar algún tipo de polémica?

—Sí, pero nunca pensé que esa reacción se iba a dar de esta manera. Pensé que tal vez podríamos enfrentar un juicio, o algo así, pero nunca supuse que se iba a llegar a la censura. Me parecía algo absurdo, pero finalmente sucedió de la peor manera posible. El viernes pasado, nosotros recibimos la novedad de la prohibición media hora antes de salir a escena. Podíamos haber desobedecido, al estilo de los sesenta, pero decidimos ser un grupo bien de los noventa. También queríamos



Herbert Vianna fue esta semana "el hombre más buscado de Brasil". **Página/12** lo ubicó telefónicamente... a bordo de un auto en una

darles un ejemplo a estos diputados que hacen lo que quieren con la ley. La Justicia dice que no podemos tocar el tema, entonces no tocamos el tema.

—Si una cosa así hubiera sucedido en los ochenta, cuando ustedes eran más jóvenes, y el grupo recién comenzaba, ¿qué pensás que hubiese pasado?

—Creo que hubiésemos tocado el tema. Pero esta vez fuimos más responsables, y simplemente elegimos contestar tocando una vieja canción del grupo Plebe Rude, que habla sobre represión y censura. Aclaré que ése era un tema sobre la libertad de expresión, una cosa que, aunque parece increíble, no es un hecho en Brasil. Y la repercusión fue impresionante, con diputados discutiendo sobre la letra. Unos estaban a favor, y otros simplemente me acusaron de ser un fumador de porros, que toma mucha cocaína y hace esas tonterías. Tuvimos todas formas de reacción, en contrario y a favor del tema. Pero lo más genial de todo esto es que nos sentimos increíblemente protegidos por la sociedad. Toda la gente dio un paso adelante: los músicos, algunos políticos y especialmente la prensa.

—Luego de toda esta polémica, ¿cuál es tu opinión actual del Poder Legislativo?

—Con las últimas elecciones hubo

una renovación, definitivamente éste no es el mismo Congreso de hace un año, el de los escándalos. Pero todavía hay gente que representa ese modo de pensar. Me gusta imaginar que, con todo esto, nosotros estamos ayudando a sepultar una vieja forma de pensar y de comportarse en Brasil, porque mucha gente se interesó por el tema. No por los Paralamas, o la música, sino por la amenaza que esto representaba para el concepto de democracia que se tiene en este país. Y eso es bueno. Siempre he dicho que la música no debe tener la responsabilidad de opinar sobre política, la liberación de las drogas, sobre el feminismo, o lo que sea, porque esas cosas ya tienen sus propias voces. Pero cuando se logra una unión bien hecha y feliz de temas políticos y música, y se cambia alguna cosa en la sociedad, esto para mí es una cosa importante.

## El regreso de Polito

El periodista Fabián Polosecki ya tiene listos 13 capítulos de "El Visitante", el ciclo que, finalmente, sucederá a "El otro lado", ausente desde el año pasado de la pantalla de ATC. Tras la exitosa marcha de ese programa, por el que ganó dos Martín Fierro, Polito, para los amigos, volverá a la pantalla chica con un envío de características similares al anterior, "aunque con un mayor componente de ficción, que no altera la credibilidad de la propuesta". En "El Visitante" se mantendrá la filosofía de incluir testimonios absolutamente reales, "pero Polo, el protagonista, ya no está tan interesado en buscar historias y escribirlas, sino en vivirlas". A pesar del mayor elemento ficcional, que lo lleva a definir al programa como "de aventuras", Polosecki dice que se mantendrá la búsqueda de credibilidad como elemento fundamental, evitando el uso habitual que se da en los noticieros formales. "Muchos de los programas periodísticos se basan en la persistencia de ciertos códigos que tienen a consolidar prejuicios", explicó. "Hace poco vi un programa de villas miseria, en el que el conductor dijo que ahí había delincuentes, pero también gente trabajadora. Y eso no es más que establecer otro prejuicio, más amplio, pero prejuicio al fin." Así, "El Visitante" tendrá "otra forma de abordar la realidad, mucho más productiva, en un ciclo entretenido pero con sustancia, y desde una perspectiva antiaacadémica". Seguirán siendo, entonces, historias del otro lado, al menos para los códigos con que suele moverse la televisión argentina. El regreso del periodista a la actividad publica se concretará, en fecha aun por determinar, con bastante atraso de acuerdo a las previsiones que acumulaba cuando el año pasado terminó el ciclo normal de su programa anterior. Ambos programas son producciones independientes que el canal oficial compra.

## "Es un tema muy bailable"

"Lo más irónico de todo esto—dice Herbert Vianna en un tramo de la entrevista telefónica con **Página/12**— es que el viernes de la semana pasada, cuando se nos comunicó la prohibición, nosotros no íbamos a tocar el tema, porque no habíamos tenido tiempo de ensayarlo". El cantante de Paralamas precisa que cree que si el diputado Bonifacio de Andrade no hubiera desencadenado un intento de censura el tema hubiese pasado "bastante desapercibido" para el gran público. "Antes lo habíamos tocado en otros shows y nadie le prestó mucha atención a la letra, no porque no sea fuerte, sino porque es un tema muy bailable". Sobre De Andrade, el cantante afirma que es un censor por naturaleza. "Su padre formó parte del peor gobierno militar de Brasil de los setenta, el del presidente Médici. Y él era tan de ultraderecha que Médici, que no era precisamente un moderado, lo consideraba excesivamente línea dura. O sea que De Andrade ya tiene eso en la sangre", precisa Vianna, que se confiesa ansioso sobre lo que ocurrirá en los próximos shows de la banda. "Anteayer tocamos ante 1500 personas, un show chico, pero la semana que viene vamos a hacer cuatro recitales en Porto Alegre, la ciudad más politizada del sur de Brasil, donde el Partido de los Trabajadores tiene amplia mayoría. Nosotros sentimos que allí la cosa se pondrá más espesa, con manifestaciones y todo eso. Va a ser excitante, y—por supuesto—ahí vamos a tocar el rap también."

RICARDO ARJONA

## El galán políticamente correcto

(Por Fernando D'Addario) Se autodefine como trovador, pero el negocio de la música lo vende, al menos en la Argentina, donde su éxito podría ser desconcertante, como macho latino. Y la industria discográfica sabe lo que hace: entre tanto grito femenino en una platea tan heterogénea como incondicional, sus arengas progresistas se deslizan sobre un terreno yermo, lo cual es beneficioso para todas las partes involucradas. A despecho de sus inquietudes contestatarias, el mejor Arjona es el que canta canciones de amor, sin más pretensión que lograr de la eventual receptora un chillo de historia.

Híbrido entre Joaquín Sabina y Ricardo Montaner, el guatemalteco no tiene el talento poético del primero ni la voz del segundo, pero se las ingenia para imaginar historias que violan hasta las últimas defensas de los corazones sensibles. Los métodos pa-

**RICARDO ARJONA EN EL TEATRO OPERA.** 29 y 30 de junio. Cantidad de público: 5 mil (en total). Duración: 100 minutos. Víctor Patrón Delgado (teclados), Agustín Bernal (bajo), Gerardo Gómez Pérez (guitarra eléctrica), Gil Gutiérrez Sánchez (guitarra acústica), Fernando Acosta (saxo), Pedro Cartas Martín (violín), Antonio Cárdenas Jaime (batería y dirección musical), Elizabeth Meza Acosta (coro). Repite hoy (doble función), mañana, el martes y miércoles próximos.

ra lograrlo poco importan. Que su poesía pueda competir en un concurso de olvidadas es mucho menos trascendente que su misión samaritana en este mundo: cada estamento, figura física o legal de la sociedad, puede sentirse identificado con alguna canción de Arjona. El jueves, las señoras mayores eran verdaderas reinas cuando interpretaba "Señora de las

cuatro décadas", y toda adolescente en peligro inminente enjugaba lágrimas mientras escuchaba la historia de la niña que quedó embarazada y atormentada por la certeza del abandono. Los riesgos eran mínimos: es probable que no hubiera en el recinto miembros de la curia para escandalizarse con "Jesús verbo, no sustantivo", por ejemplo.

Promediando el show, un hombre (un infiltrado sin dudas) se diferenció del resto en su grito de plateísta: "Che, Arjona, entregá a la del coro..." Recibió miradas inquisidoras, y no insistió con su pedido. Era obvio que las mujeres tenían patrimonio absoluto sobre gritos, demandas, susurros y desmayos. Todas agradecieron su suerte cuando Arjona despotricó contra el aborto con una frase cargada de emoción: "Si lo hubieran hecho conmigo, no existiría esta canción". El destino es inexorable.

JUAN CARLOS Y SU BANDA  
**BAGLIETTO** SABADO 8  
LA TRASTIENDA  
«acústico» - Balcarce 460  
Res: 342-7650

**SABADOS CUBANOS**  
BAILE Y DIVIERTASE

Primer sábado de cada mes



HOY  
22  
horas

Con  
Música  
Salsa

Con  
mucho  
Chevere

Con  
Mojito

Casa de la Amistad Argentino - Cubana de Buenos Aires  
Alsina 1744 - Capital Federal - Telefax: 374-3944

jueves 6 de julio 22:00 hs

**Revolver**  
número 4 grupos invitados

suarez menos que cero fun people

a.c. paoletti uaita

PRIX  
DAMI

PRIX D'AMI • Monroe 2315



# Yehudi Menuhin, un joven de 79 añitos

El hombre que cree haber "vivido al revés" vuelve con la Royal Philharmonic Orchestra, para dirigir obras nunca antes oídas en vivo en Buenos Aires.

(Por Diego Fischerman) A los 79 años, Sir Yehudi Menuhin, que dio su primer concierto con orquesta a los siete, suele decir "viví al revés: nací viejo y ahora soy joven". El año pasado, el violinista legendario volvió a la Argentina, después de diecinueve años de ausencia, en el papel de director de orquesta. El próximo jueves 6, el viejo lord volverá a Buenos Aires al frente de la Royal Philharmonic Orchestra. Ese día y el siguiente, el músico que considera al

Pandit Nehru como su maestro, que tocó junto a Stéphane Grapelli y Ravi Shankar y al que Ernst Bloch y Béla Bartók dedicaron obras, dirigirá dos programas en los que estarán incluidas obras nunca antes oídas en vivo en esta ciudad.

Como para reafirmar ese antiguo lugar común acerca de la juventud de espíritu y de la falsedad de las edades cronológicas, la tradicional orquesta londinense, conducida por uno de los testigos y artífices de la música de es-

te siglo, tocará, entre otras composiciones, *Time and The Raven* (La música y el cuervo) del inglés contemporáneo Peter Maxwell Davies, y *Nostalghia*, para violín y orquesta (con la actuación solista de Natasha Lomeiko) del japonés Toru Takemitsu. La inclusión de estos dos autores no resulta extraña si se tiene en cuenta que ambos comparten una visión espiritualista de la música. Menuhin, cultor del yoga y el vegetarianismo, militante de los derechos humanos y uno de los que más luchó para que el pianista argentino Miguel Ángel Estrella, secuestrado por la última dictadura, fuese liberado, opina que "si hiciéramos más música haríamos menos guerras".

Nacido el 22 de enero de 1916 en Estados Unidos, hijo de inmigrantes rusos judíos que antes habían pasado por Palestina, su nombre significa, sencillamente, "el judío". Su primer violín se lo regalaron a los cuatro años y uno de los que actualmente usa, un Stradivarius construido en 1714 por el famoso artesano cuando éste tenía 90 años, le fue obsequiado a los doce por un matrimonio de millonarios neoyorkinos. Los Goldman habían asistido a un concierto del niño prodigio, y decidieron que debía tocar con el mejor instrumento existente. Recurrieron entonces al mejor coleccionista de esa ciudad y compraron para el joven lo mejor que él tenía, el Stradivarius modelo *Princess Klevenhueller*, llamado así porque para esa ignota noble había sido fabricado.

Su madre, que aún vive y a los 99 años sigue hablando de Yehudi como de "un chico al que tengo que estarle encima todo el tiempo", sostiene que el violinista y director le debe su carrera. Lo cierto es que el estímulo dado por sus padres fue, si no el único, el primer motor para una de las actividades musicales más prolongadas e importantes del siglo. El empujón definitivo, sin embargo, lo recibió de sus colegas mayores. Toscanini, Fritz Busch, Georges Enescu le enseñaron y lo dirigieron en conciertos que lo tuvieron como solista. En los años 30 ya era considerado uno de los instrumentistas más importantes de la escena y le tocaría, en el '45, ser uno de los defensores más fervientes del célebre di-



"Viví al revés: nací viejo y ahora soy joven", afirma Sir Menuhin. A los 79 años, es una estrella preocupada por los derechos humanos.

## El programa y la historia

La Royal Philharmonic comenzará su actividad en Buenos Aires el jueves 6, interpretando la *Oberatura Time and The Raven* de Peter Maxwell-Davies, las *Variaciones Enigma* de Edward Elgar y la *Sinfonía N° 5* de Peter Tchaikovsky. Las obras para el concierto del viernes 7 serán la *Oberatura Las Hébridas* de Felix Mendelssohn, la *Sinfonía N° 40* de Wolfgang Mozart, *Nostalghia* de Toru Takemitsu y la *Sinfonía N° 1* de Johannes Brahms.

Entre las varias que funcionan en Londres, esta orquesta cumple con el papel de organismo sinfónico nacional. Fundada en 1946 por Sir Thomas Beecham, fue dirigida luego por Rudolf Kempe (hasta 1975), Antal Dorati, André Previn y, hasta principios de este año, Vladimir Ashkenazy, con quien la conducción de la orquesta tuvo numerosos enfrentamientos. Luego de la intervención de Menuhin, que es presidente y director asociado de la orquesta, asumirá como conductor, a partir de septiembre del año próximo, el ya designado Daniele Gatti, director de la Academia Santa Cecilia de Roma y director invitado principal de la Royal Opera del Covent Arden.

**sin palabras.**

TEATRO  
Ópera

7/8/9  
JULIO  
22 HORAS

ALFIZ  
Producción Argentina

**Marcel Marceau**

LOCALIDADES EN VENTA 326-1335

326-9903/05/06

**CUATRO VIENTOS**

**EL SAXO MAGICO**

Locución: Lalo Mir  
Dirección General: Claudio Hochman

Entrada General: \$ 8.-  
Sáb. y Dom.  
15:30 hs.

Primer Premio  
III Certamen Metropolitano  
de Espectáculos para Niños

Funciones para Escuelas 743-7931/983-3436

Teatro Nacional  
Cervantes  
Libertad 815

En medio de tanta fiesta y estrepito, y dentro de un género habitualmente banalizado, como es el teatro para niños, la existencia de este show constituye un dato más que alentador. **PAGINA 12**

Inteligente y atractivo es lo bueno que, por momentos, se convierte en escueto para un magístico encuentro con la buena música. **NOTICIAS**

Los Cuatro Vientos se prestan generosamente para todas las variaciones del humor, sin por eso pillar una sola nota. **CLARIN**

...una verdadera y magistral fiesta, en la que al juego, las luces, al color, al teatro, los músicos y la historia se suman, en homenaje a Saz, a todo viento. **LA NACION**

...música hecha van con la música de una parte a otra, pulverizada a los machados representando... pero por sobre todas las cosas hacen en caliente música de diversos géneros y épocas. Y la mejor de todas es que se la nota al instante y la transmiten al público. **HUMOR**

rector alemán Wilhelm Furtwaengler, quien luego de la guerra fue radiado de los teatros y orquestas principales a causa de su colaboracionismo con el Tercer Reich. "Eso no tuvo nada que ver con la política —explicó Menuhin a *Página/12* durante su visita del año pasado— sino con la solidaridad, con un acto de humanidad hacia un colega. Las cosas no eran tan simples; la mecánica de la guerra hace que uno vea todo en blanco y negro y la realidad no es así. Furtwaengler era un aristócrata y había apoyado a Hitler pensando que defendería las grandes tradiciones alemanas. El no sabía lo que pasaría después y, de hecho, intentó, mientras estuvo al frente de la Filarmónica de Berlín, salvarle el trabajo y la vida a los integrantes judíos. Yo no puedo asociar a Hitler con Furtwaengler, que fue uno de los grandes músicos de todos los tiempos, ni a la Filarmónica de Berlín con el nazismo.

La realidad es más compleja que eso."

Menuhin había debutado con esa orquesta en 1929 y, en 1982, durante el concierto de festejo por el centenario de la Filarmónica, para el que fueron invitadas todas las celebridades que habían tocado con ella, protagonizó una especie de chiste. En su carácter de decano entre los invitados comenzó a bromear con el público sobre el hecho de que los directores conducían dándole la espalda. Acto seguido se acostó boca abajo sobre el podio, mirando a la platea, y dirigió el comienzo de la *Sinfonía N° 5* de Beethoven con los pies. Cuentan que entre los asistentes hubo uno solo que no refa: el titular de la orquesta, Herbert von Karajan, quien justamente, durante la Segunda Guerra, se había valido de su afiliación al Partido Nacional Socialista para desplazar a Furtwaengler del cargo.

## LA POLEMICA DE GARDEL

### Los rebeldes responden

El lunes, mientras adentro del Teatro Cervantes un grupo de artistas rendían un homenaje a Carlos Gardel, otro grupo, formado en su totalidad por "tangueros de ley", según propio criterio, protestaba en la puerta. El motivo era que no se hubiera convocado para el más grande tributo de los organizados en torno del aniversario sesenta de la muerte de Gardel a intérpretes habituales de tango, salvo algunas excepciones que parecían confirmar la regla (y pese a la participación de la Orquesta Nacional Juan de Dios Filiberto, dirigida por Osvaldo Piro). La empresa organizadora —la corporación América Multimedia—, a través de sus órganos periodísticos, coincidió con los términos de Eliseo Álvarez, creador y director del show, y acusó a los manifestantes de "grupo de inadaptados", "seres que han quedado en el mundo con una neurona enferma", "ridículos personajes" y "fascistas y autoritarios".

La respuesta irrió más aún al grupo, entre cuyos adherentes están Enrique Cadícamo y Osvaldo Pugliese, un músico cuya inobjetable trayectoria artística es tan conocida como su militancia en la izquierda. Los cantantes Reinaldo Martín y Carlos Varela, como portavoces del grupo *rebeldes*, consideraron que las respuestas no hacen más que confirmar el origen sectario de la idea del homenaje. "El problema no es que no nos hayan dado trabajo a los músicos de tango", aclaró Martín. "Simplemente, entendemos que los más aptos para hacer un homenaje a Gardel son, por lo menos, quienes conocen sus canciones."

"El mamarracho que hicieron el lunes fue una simple estafa al público, que no es idiota", evaluó, después de

haber visto la televisación del miércoles. "Se salvaron Alberto Cortez, Sabina, la figura de Horacio Salgán, que solito hubiera alcanzado para el mejor homenaje pero, curiosamente, no fue anunciado en las publicidades previas, Julia Zenko, que, aunque no hizo una versión *tanguera*, cantó muy bien y con mucho respeto, Pedro Aznar, que no quiso parecerse a lo que no era lo suyo y convirtió 'Soledad' en una hermosa balada, y Manzanero, que tampoco quiso hacer tango, cantó como si fuera un bolero, que es lo que sabe, pero lo demás fue una improvisación lamentable. No se trata de purismo. Yo escuché lo que hace Caetano Veloso con 'Cuesta abajo', acompañado por un cello, y es bárbaro."

Varela, por su parte, teme que "con esto se intente demostrar que no hay intérpretes de tango. Porque la organización dice haber convocado a artistas populares para homenajear a Gardel y yo pregunto, ¿los intérpretes de tango qué somos? Ojo, no me refiero a nosotros dos, me refiero a que ninguno de los convocados cantó las canciones de Gardel como las podrían haber cantado, por ejemplo, Rubén Juárez o María Graña. Digamos que se recordó al Gardel compositor pero al cantor, a ese que fue el primero en grabar un tango-canción, se lo olvidó totalmente. No es cosa de los artistas, ellos tienen que trabajar, aunque si es cierto que la preparación de este demandó dos años, bien podrían haberse aprendido la letra de las canciones, y ensayado un poco". Los que quedaron afuera del Cervantes, ironizó Martín, "estamos también preparando un homenaje a Gardel, o más bien un desagravio y se llamará 'Gardel, perdónalos, no saben lo que hacen'".



MURIO LANA TURNER

# Mezcla de virgen y comehombres

A los 75 años, víctima de un cáncer de laringe, falleció ayer la mítica actriz de "El cartero siempre llama dos veces".

(Por Angel Fernández Santos/El País) Millones de niños de la posguerra mundial crecieron enganchados, y hay quienes en ello siguen, de sus pezones, siempre ocultos, pero al tiempo siempre cuidadosamente situados al borde de saltar y asomarse fuera de las dunas de su escote, el de la muchacha suave y hospitalaria por excelencia del cine estadounidense de los años cuarenta. Un manto de tristeza los envuelve hoy, cuando lo inevitable sucede: en California, Estados Unidos, aquella otra novia de América ha muerto, ayer viernes, a los 75 años, abatida por un cáncer de laringe.

Los enormes ojos de Lana, tan claros que parecían traslúcidos, y su lisa melena rubia de adolescente eterna, medida en productos melodramáticos con frecuencia escabrosos, hicieron de ella un explosivo punto de cruce entre la virgen y la puta. Poseía el inquietante aspecto de una niña cándida y sin trastienda metida en el cuerpo de una adulta cabalgada y con esquinazas perversas. Fundió por ello en un solo gesto los dos modelos antitéticos del glamour de su tiempo: el de la vegetariana acariciadora y el de la canibal comehombres, el de la paloma y el de la vampira, el de Lillian Gish y el de Jean Harlow, una gatuna novia casta que promete abrirse en amante puta.

No hace falta añadir que con esta navaja Lana Turner cortó la respiración a medio mundo, el masculino, de su tiempo, y que de ahí proceden el fluido de imán y la misteriosa fascinación universal que su belleza irradió durante al menos una década. Entre 1942, año de la excelente *Dr. Jekyll* y *Mr. Hyde* dirigida por Victor Fleming, que le permitió salir airoso de un difícil cotejo con Ingrid Bergman

y le abrió la puerta del estrellato que buscaba desde 1939 con *These glamour girls* y 1952, año del inolvidable ejercicio de barroquismo de *Cautivos del mal*, dirigida por Vincente Minnelli, donde inició forzada por la edad una etapa de mujer madura que la obligó a dar la vuelta a su ambivalente leyenda inicial y a buscar un nuevo y menos equívoco gancho: el sentimental, que culminó, dirigida en 1959 por Douglas Sirk, en aquella gran *Imitación de la vida* que, aunque su carrera se prolongó diez años más, fue su canto de cisne.

En la plenitud, su belleza se hizo deslumbradora y tan rotunda que parecía situada más allá de las arbitrariedades del gusto y hecha a la medida de todos los contempladores de sueños. De ahí procede la paradoja de que, sin nunca convertirse en una buena actriz, Lana Turner convenciéndose casi siempre o, en el peor de los casos, se hiciera perdonar por decreto la escasez de sus registros. Le bastaba ponerse frente a una cámara y estar en la pantalla, no sólo para existir en ella sino para adueñarse de ella, hasta el punto de que en *Quiero a este hombre*, dirigida en 1941 por Jack Conway, y siendo una novata, le concretó un desafío virtual al macho monarca Clark Gable que dejó a éste tan asombrado como un par de años antes lo dejó perplejo la réplica a que lo sometió Vivien Leigh en *Lo que el viento se llevó*, con la diferencia de que ésta era una actriz con gran equipaje técnico. Lana no tenía, por entonces, ni idea de actuar e incluso no sabía bien por entonces conducir la fuerza de arrastre de su presencia.

La mayor parte de su obra de juventud estuvo orientada a prolongar el mito de la novia de América que inauguró Mary Pickford. Pero en su filmografía hay, entre otros de esta especie, dos personajes en los que abandonó pegado el aroma de la pureza y dejó que la turbulencia se apoderase de su imagen: la refinadísima composición expresionista que en 1946 Tay Garnett le proporcionó en *El cartero siempre llama dos veces*, donde la paloma, siempre vestida de blanco, saca garras de pájara negra carroñera y degüella a John Garfield, y la diabla humana Milady de Winter que compuso, en clave musical pero sin música, dirigida en 1948 por George Sidney, en *Los tres mosqueteros*.

Bastan tal vez los títulos nombrados, que son los mejores pero no los únicos, para develar que Lana fue algo más que una fuente inagotable de lo que llaman glamour y que ese algo más le permitía —por un rasgo o una peculiaridad casi irreal de su belleza y su capacidad para embaucar al espectador— servirse de ella para afrontar trabajos de composición para los que no estaba dotada, pero que sacaba a flote. Y con eso convencía e incluso asombraba, a veces.



Su verdadero nombre era Julia Jean Mildred Frances Turner.

Fue dueña de una belleza que estaba más allá de las arbitrariedades del gusto.

## Grant, sitiado pero con novia

Hugh Grant volvió vencido a la casita londinense de su novia. El jueves por la noche, el protagonista de *Cuatro bodas y un funeral* se reunió por primera vez con su novia desde que fue descubierto manteniendo sexo con una prostituta dentro de su coche estacionado en una calle de Hollywood. Escapando de los fotógrafos, al llegar a Londres, procedente de Nueva York, Grant se trasladó inmediatamente a la casa de campo que comparte con su novia Elizabeth Hurley en West Littleton. La actriz y modelo de 29 años se había refugiado allí tras conocer el escándalo sexual que de su novio. "Aún no he vuelto de mi estupefacción y mi tristeza y no estoy en condiciones de tomar una decisión", declaró el mismo martes en que se conoció la noticia sobre el episodio de Grant y la prostituta. El miércoles, un amigo de la pareja, Henry Brocklehurst, dijo que ella "apoya totalmente a Hugh y no tiene intención de romper". Ayer, Hugh y Elizabeth estaban encerrados en la casa, asediada por los cronistas. Al mediodía, la pareja salió al jardín con platos y vasos, con intención de almorzar solos. Sin embargo, apenas se sentaron a la mesa y comenzaron a comer una ensalada, se dieron cuenta de que los fotógrafos habían logrado subir al muro. Ante esa circunstancia, decidieron volver a entrar a la casa, dejando la comida a medias. Para calmar la ansiedad de la prensa, la madre de Elizabeth, que se mantiene en contacto telefónico con su hija, declaró anoche, con un lacónico estilo británico, que por ahora "todo procede bien".

MARIA HEGUIZ  
EN  
HISTORIA  
DE ALMAS  
Clásica y Moderna

Callao 892  
Reservas  
812-8707  
Sábados 19.15 hs.

Auspicia Fernet Branca

## Siete veces

Lana Turner no sólo fue noticia por sus trabajos cinematográficos, sino también por su vida privada. Se casó siete veces, una de ellas con Lex Barker, uno de los famosos "tarzanes" del cine, y tuvo relaciones sentimentales con magnates de la industria cinematográfica, como Howard Hughes. En abril de 1958, Turner ocupó las páginas de policiales de todo el mundo: su hija Cheryl Crane, que en aquel momento tenía 15 años, había matado a su amante, el gangster Johnny Stamponato, cuando éste golpeaba a su madre en su casa de Beverly Hills. "Me niego a permitir que mi epitafio sea ese montón de basura, escándalos y calumnias de las revistas de cine", afirmó Turner en su libro *Lana*.

## contacto visual

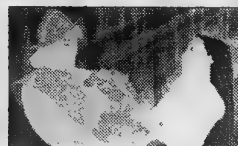
Una emisión especial de dos horas con las películas más esperadas del año.



CASPER



MAREA ROJA



POCAHONTAS

## El cine que se viene



CONGO



CORAZON VALIENTE

Y TAMBIEN  
LOS SECRETOS  
DEL RODAJE DE  
DURO DE  
MATAR 3:  
LA VENGANZA



ATC  
A toda hora, en todo el país.

Conducción  
DARDO FERRARI

Hoy 20 Hs.

TANGO

LAURA HANSEN  
CARLOS MORERA

SABADOS 17 DE JUNIO AL 29 DE JULIO 23 HS.  
LA SCALA DE SAN TELMO PASAJE GIUFFRÀ 371

LA  
MARI  
POSA  
TANGO

Auspicia Página 12



## TELEVISION

○ **Misterioso asesinato en Manhattan.** Woody Allen aborda con lucidez, inteligencia y buen humor una trama policial clásica, con un crimen no resuelto. Después de muchos años, vuelve a compartir cartel con Diane Keaton y el resultado es inmejorable. Hoy a las 22 por HBO.

○ **Y dónde está el exorcista.** La broma fundamental de la película es tener a Linda Blair—actriz fetiche de las películas de terror desde *El exorcista* para acá—como protagonista central de una sátira feroz sobre el género. Con una posesión demoníaca y el consiguiente exorcismo, los creadores de *Y dónde está el piloto* desatan un delirio de una hora y media. Mañana a las 22.45 por I-SAT.

○ **Quadrophenia.** La segunda operarock de The Who es una crónica cinematográfica sobre los días de furor *mod*, sus peleas con los *rockers* en Brighton, la adicción a las pastillas y el amor adolescente. Como curiosidad se da la actuación de un todavía desconocido Sting. Mañana a las 2.15 por CINE-MAX.

○ **El vengador del futuro.** Una de las mejores películas de ciencia ficción de los últimos tiempos, basada en un libro de Philip Dick—también autor de la novela que dio sustento a *Blade Runner*—y con la dirección de Paul Verhoeven. Arnold Schwarzenegger viaja a través del tiempo y el espacio de la mano de la realidad virtual, derrotando a quienes pretenden destruir la Tierra y Marte. Hoy a las 22.45 por I-SAT.

○ **La casa Rusia.** Un romance vivido a cientos de kilómetros primero y luego en la clandestinidad, una vida de Sean Connery y Michelle Pfeiffer. Relacionados con el mundo de la literatura, se ven comprometidos en un caso de espionaje que podría llegar a sacudir el mapa político mundial. Hoy a las 19.45 por CINECANAL.

○ **OMASH.** El mayor éxito de Robert Altman en la década del setenta, relatando con ingenio y buen humor la vida de una unidad médica en medio de la guerra. Profesionales que salvan más de una vida, y que además se dan tiempo para tratar de pasarla lo mejor posible, en medio del clima opresivo y absurdo de toda contienda bélica. Mañana a las 16 por FOX.

○ **Soda Stereo: el regreso del sueño.** Una completa producción sobre la historia de Soda Stereo, más todo el proceso de producción y grabación de *Sueño Stereo*, su flamante álbum. Conduce Javier Andrade. Hoy a las 18 y el lunes a las 2 por MTV.

○ **Especial de Pink Floyd.** La historia de uno de los grupos fundamentales del rock británico a través de sus más importantes videoclips. Hoy a las 14.30 por MUSIC 21.

## MUSICA

○ **Teresa Parodi** (a las 21.30) y **Horacio Fontova** y la selección (a las 0.30) en La Casona del Conde de Palermo, Honduras 3852.

○ **Pablo Enríquez** y el **candombazo** en La Trastienda, Balcace 416. Hoy a las 22.

○ **La Renga** en el Estadio Obras, Libertador al 7600. Hoy a las 22.

○ **Obersuit Vergarabat** en Arpeggios, Cochabamba 415. Hoy a las 22 y a las 2.

○ **Ricardo Arjona** en el Teatro Gran Rex, Corrientes al 800. Hoy a las 19.30 y 22 y mañana a las 20.



El conflicto ideológico llega a las manos en "Mario, María y Mario", el film de Ettore Scola.

○ **Filarmonía de Buenos Aires**, dirigida por Stanislaw Skrowaczewski, con Paula Almerares y Benno Schollum como solistas, junto al Coro Polifónico Nacional, en el *Requiem Alemán* de Johannes Brahms. Teatro Colón. Lunes a las 21.

○ **Les Luthiers** en el Teatro Coliseo, M.T. de Alvear 1111. Hoy a las 21 y a las 23.30.

○ **Encuentro a todo tango con Luis Cardei**, el trío de Néstor Marconi y el dúo **Salgán-De Lío** en el Club del Vino, Cabrera 4737.

○ **Juan Falú y Jorge Marziali** en Librerías y Foro Gandhi, Corrientes 1551. Hoy a las 21.

○ **La Mariposa, Tango.** Con Carlos Morera en piano, bandoneón y guitarra, y Laura Hansen en canto y baile. En la Scala de San Telmo, Pasaje Giuffrè 371, hoy a las 23.

○ **Peña poética "El enjambre azul"** en Paraná 503, 1º piso. Hoy a las 23.

○ **Subversión, Argies, Penadas por la Ley, Flores de Tumba y G.D.R.** en el Club Social, Cuyo al 700 (Lavallol).

○ **La Pepa** en el Arca de los Músicos, Paraguay 4688. Hoy a las 24.

○ **Festival folklórico** en Lisandro de la Torre y Av. de los Corrales (Mercado de Hacienda). Mañana a partir de las 11.

○ **Coral Demos** en el Anfiteatro Juan Bautista Alberdi, Lisandro de la Torre y Directorio. Hoy a las 17.

○ **Los Chicos Eléctricos**, **Gatos Sucios** y **M-19** en el pub de SADEM, Belgrano 3655. Hoy a las 24.

○ **Claudio Santa María** en El Club, Yermal 1572. Hoy a las 1.30.

○ **Coro Polifónico de Ciegos Carlos Alberto Larribere** en el Centro Nacional de la Música, México 564. Mañana a las 11.30.

○ **L a Traviata**, por el Coro Metropolitan de

Opera y la Orquesta Sinfónica Municipal de Avellaneda. En el Teatro Roma de Avellaneda, Sarmiento 109, mañana a las 18.

○ **Creole Jazz Band** en el Teatro Arte de Belgrano, Cabildo 2967. Hoy a las 22.

○ **Jorge Navarro-Baby López Furst** (a las 22.30) y **La Paz Blues Band**, **Sacre Bleu** y **Asfalto y Arena** (a las 0.30) en Oliverio Jazz y Blues, Paraná 328.

○ **Raúl Olarte y su conjunto** en Base Zero, Chile 1175. Artista invitada: **Suna Rocha**. Hoy a las 21.

○ **Jazz 4** en el Café de los Angeles, Guido 1936. Hoy a las 21.30 y el lunes a las 20.

○ **Fiesta de salsa y música popular cubana**, en la Casa de la Amistad Argentino Cubana de Buenos Aires.

## Noche y día

Hoy a las 22, en Alsina 1744.

○ **Concierto de Obras de Cámara y Arias de Opera con comentarios**, con la soprano Anahí Scharovsky y el prof. Fernando Albarrate. En la sede del Conservatorio Musical Beethoven, Santa Fe 1736, hoy a las 17.30.

## TEATRO

○ **La China**, de Sergio Bizzio y Daniel Guebel. Con Ricardo Bartís y Gustavo Garzón. Dirección de Rubén Szuchmacher y producción ejecutiva de Fernando Lloso. Dos personajes cuya única misión en la vida parece ser esperar. Esperan por una mujer que tarda en llegar, pero también arrastran consigo temores y defectos. En la Sala Pablo Picasso del Paseo La Plaza, Corrientes al 1600. Hoy a las 23.30.

○ **Volví una noche**, de Eduardo Rovner. Con Mabel Manzotti, Daniel Marcove, Andrea Politti, Osvaldo Santoro y otros. Dirección de Julio Baccaro y producción de Osvaldo Devries. Últimas funciones en la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy a las 21 y mañana a las 20.

○ **Hombre de la esquina rosada**, de Jorge Luis Borges. Adaptación y dirección de Mónica Viñao. Con Luis Solanas, Vando Villamil y Carlos Santamaría. Música de Fernando Otero. Reestreno en El Angel, Gascón 1222. Hoy a las 22.

○ **La línea histórica**, de Manuel Hermelo y Alfredo Visciglio. Con Diego Starosta y Enrique Calissano. Dirección y puesta en escena: Alfredo Visciglio y Manuel Hermelo. En la Sala Cronopios del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Hoy y mañana a las 20.30.

○ **La pulga en la oreja**, un vodevil de Georges Feydeau. Con Soledad Silveyra, Carlos Andrés Calvo, Gianni Lunadei y elenco de primeras figuras. Dirección de China Zorrilla. En el Teatro Nacional Cervantes, Córdoba y Libertad. Hoy y mañana a las 20.30 y 22.30.

○ **Conversación nocturna**, de Daniel Veronese. Con Luis Campos, Silvia Dietrich, Ricardo Díaz Mourelle y Silvia Baylé. Dirección de Rubens Correa y Javier Margulies. En la Sala Cunill Cabanellas del TMGSM. Hoy y mañana a las 21.

○ **Danza de verano**, del irlandés Brien Friel. Los códigos de la novela asoman en esta melancólica historia sobre la cotidianidad de cinco hermanas en un poblado de Irlanda. Con Lidia Catalano, Angela Ragno, Osvaldo Bonet, Ana María Casó, Tony Lestinghi y otros. Dirige Agustín Alezzo. En el Teatro del Globo, Marcelo T. de Alvear 1155. Hoy a las 21.30 y mañana a las 19.30.

○ **Gotán**, comedia musical de Julio Tahier. La historia de Milonguita y

Julían en la versión de Manuel González Gil, director de esta puesta. Con Susana Rinaldi, Raúl Lavié y los bailarines María Nieves y Juan Carlos Copes. En el Teatro Avenida, Avenida de Mayo 1222. Hoy a las 21 y 23 y mañana a las 20.30.

○ **Sur-Realismo.** Espectáculo de la actriz mendocina Nora Fernández. Premiada recientemente con dos Estrella de Mar por revelación del '95 y mejor unipersonal. En El Vitral, Rodríguez Peña 344. Hoy a las 23 y mañana a las 21.

○ **Seis cuentos a las seis.** Relatos de diversos autores interpretados por Ana Padovani. Un repertorio que gira en torno del humor y el misterio, diferente en cada función. Textos de Marco Denevi, Julio Cortázar, Wimpy, Fontanarrosa y otros.

En el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Hoy a las 18. Entrada a la gorra.

○ **Los días felices**, de

Samuel Beckett. Con Juana Hidalgo y dirección de Alfredo Alcón. Hoy a las 20 en el Teatro Payró, San Martín 766. En el mismo lugar, **Rayuela**, versión de Ricardo Monti sobre la novela de Julio Cortázar. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti y elenco. Dirección de Jaime Kogan. Hoy a las 20.

○ **Delirio a dúo**, de Eugène Ionesco. Con Cristina Fernández, Liliana Comello, Omar Sucari y Patricia Mattioli. Dirección de Laura Pacheco. En el Club de Teatro Balvanera.

○ **Las criadas**, de Jean Genet. Con Walter Ghedin, Alejandro Rossi y Roberto Sdrech. Dirección de Ruth Rodríguez y coordinación de Beatriz Matar. En el Teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344. Hoy a las 23 y mañana a las 21.

○ **El nuevo mundo**, de Carlos Somigliana, en Liber/arte, Corrientes 1555. Hoy a las 22.

○ **Los Vergara** presentan su espectáculo *Efecto tequila* en la Universidad Popular de Belgrano, Ciudad de la Paz 1972. Hoy a las 0.45.

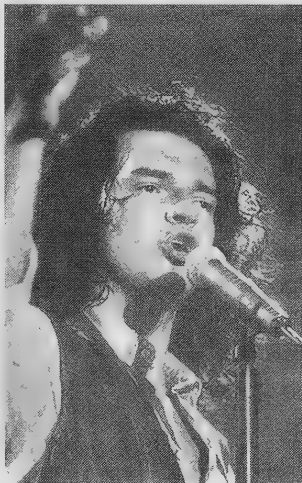
## PIBES

○ **Disney sobre hielo.** En el complejo Costa Salguero, Salguero y Costanera Norte. Hoy y mañana a las 12, 16 y 20.30.

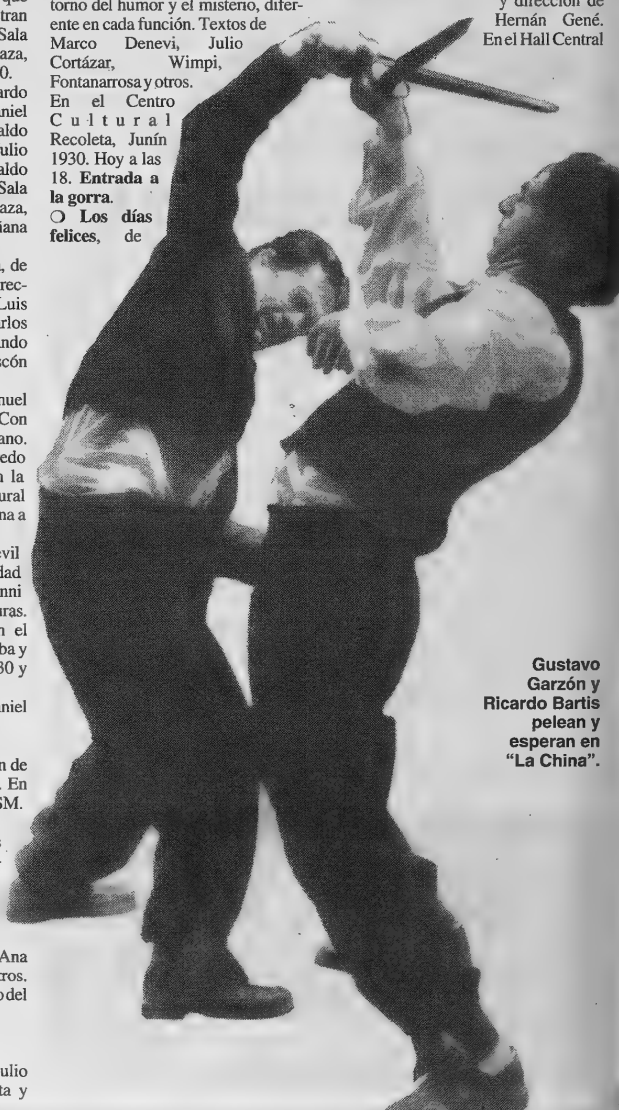
○ **Casper, el fantasmita amigable.** La última producción de Steven Spielberg en un preestreno a beneficio del Hogar de Niños Don Bosco del padre Julio Grassi. El lunes a las 20.30 en el cine Metro, Cerrito 570. Entradas en venta de 12 a 20.30 en el cine.

○ **Peter Pan**, nuevas funciones de esta adaptación del Teatro Negro de Praga. Hoy a las 18 y mañana a las 17, en el Teatro Gran Rex, Corrientes al 800.

○ **Sumero de Banfield**, por la Comedia Juvenil del TMGSM, que dirige Roberto Perinelli. Técnicas del comic para armar una parodia sobre los convencionalismos de la televisión. Libro y dirección de Hernán Gené. En el Hall Central



Ricardo Arjona, el cantante de las madres y las novias, hoy y mañana en el Gran Rex.



Gustavo Garzón y Ricardo Bartís pelean y esperan en "La China".



Carlos Morel, Corrientes 1530. Entrada libre y gratuita. Hoy a las 19 y mañana a las 18.

○ **Las hijas del capitán Aníbal**, por el elenco de la Comedia Juvenil. Libro de Alejandro Robino y dirección de Héctor Malamud. En la Sala Cunill Cabanellas, Corrientes 1530. Hoy y mañana a las 16.30.

○ **Entre muñecos, títeres y duendes**, espectáculo de Edgard Dario González (Salta) en el Taller de Juan Jesiot, Corrientes 3290. Hoy a las 17.

○ **Pantomimas y Una aventura y dos armaduras**. Dos espectáculos para los más chicos en la Sala Juan Bautista Alberdi del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551, a las 16 y 18.30. Entrada libre y gratuita.

○ **Operación Hamburguesas**, con Linda Peretz en el personaje de La Flaca Escopeta. Dirección de Rob Barron. En el Teatro Blanca Podestá, Corrientes 1283. Hoy y mañana a las 17.

○ **Cyran de Bergerac**, versión y dirección de Manuel González Gil. Con actuación de Hugo Arana. En el Teatro Nacional Cervantes, Avda. Córdoba y Libertad. Hoy y mañana a las 17.

○ **El Salpicón**. Libro y dirección de Hugo Midón. Con Irene Almus, Omar Calichio, Gaby Golberg y Gustavo Monje. Música de Carlos Gianni. Coreografía de Ricky Pashkus. En la Sala Pablo Picasso del Paseo La Plaza, Corrientes al 1600. Hoy a las 15 y a las 17.

○ **Galileo Galilei**. La obra de Bertolt Brecht que retrata la vida de un adelantado a su tiempo, en una versión adaptada por títeres dirigida por Horacio Tignarelli. En Libertarte, Corrientes al 1500. Hoy a las 17.

○ **Cuatro vientos y el saxo mágico**. Dirigido por Claudio Hochman, con libro de Marcelo Birmajer y el grupo Cuatro Vientos. Hoy estreno en la Sala Mayor del Teatro Cervantes, Libertad al 800. Hoy y mañana a las 15.30.

○ **La máquina del tiempo**. Espectáculo presentado por el grupo Los Voladores, basado en la obra de H. G. Wells. En Proscenium Bar, Arenales 2115 (Martínez).

## CINE/12

○ **Mario, María y Mario** (Ettore Scola, 1993). Ettore Scola interpreta lo público desde lo privado, concretamente la crisis política del comunismo italiano desde los conflictos de pareja de dos militantes. Con la llegada de un tercero, recrudescen las disputas sentimentales e ideológicas. Qué hacer frente a la nueva realidad política es la gran pregunta de este film, que esboza varias posibles respuestas desde lo cotidiano de una relación amorosa (América, Normandie, General Paz, Rivera Indarte, Tren de la Costa).

○ **Quédate conmigo** (Neal Jimenez y Michael Steinberg, 1993). Con altura, la película logra sortear los habituales golpes bajos y lugares comunes de la temática de los discapacitados en el cine. Trata con respeto a los enfermos, no destila falso optimismo y no fuerza los momentos emotivos, ésa es su virtud esencial (Lorca, Trocadero y Savoy).

○ **El largo viaje de Nahuel Pan** (Zuhair Jury, 1995). Una concreta denuncia sobre el maltrato y la discriminación que sufrió y sufre la comunidad mapuche en nuestro país. A través del viaje de Nahuel a Buenos Aires, el personaje central del film, Zuhair Jury elabora su discurso en defensa de los derechos de los nativos y lo pone en estrecha relación con Fernando, el único porteño que presta atención a su solitaria lucha (Premier).

○ **Top Dog: socios para el peligro** (Aaron Norris, 1995). Esta vez Chuck Norris no se enfrenta en soledad a todos los peligros imaginables, sino que consiguió como compañero de andanzas a un robusto perro de cuarenta kilos. A partir de la unión, todo se desarrollará previsiblemente en lacertina lucha que sostiene este veterano ex campeón mundial de karate convertido en actor (Iguazú, Santa Fe, Belgrano, Rivera Indarte y Tren de la Costa).

○ **Ed Wood** (Tim Burton, 1994). Dotada de una belleza poética plena de ingenuidad y melancolía, la más



Woody Allen y Diane Keaton intentando resolver un misterioso asesinato en Manhattan, en estreno para televisión.

reciente realización de Tim Burton recorre la singular vida de Edward D. Wood Jr., un oscuro y marginal director de películas porno y ciencia ficción clase B. La singular vida del personaje, notablemente interpretado por Johnny Depp, sus extrañas obsesiones y su amistad con el icono Bela Lugosi —el papel que le dio el Oscar a Martin Landau—, conforman un romántico retrato sobre alguien que vivió en su propio mundo, sin importar la opinión ajena. (Cineplex Lavalle y Losuar).

○ **Farinelli** (Gérard Corbiau, 1994). Con una cuidada reconstrucción de época y muy buenos momentos musicales, la nueva película del director de *El maestro de música* sobrevuela con altibajos en la existencia de Carlo Broschi, el más importante tenor castrado del siglo XVIII. Enfrentado al compositor George F. Händel y sosteniendo una enfermiza relación de amorodio con su hermano Riccardo, la vida del tenor apodado Farinelli transcurre entre sus éxitos artísticos en la corte británica y la angustia por su vida privada. (Atlas Lavalle, Capitol, Atlas Recoleta y Paseo Alcorta).

○ **Prêt à porter** (Robert Altman, 1994). Esta vez la mirada habitualmente irónica de Robert Altman se posa sobre el mundo de la alta costura, con resultados dispares dentro de la misma película. Varias historias se entrecruzan —hasta una misteriosa muerte— en el fondo de París en plena temporada de estreno de colecciones. Lo mejor son las caras famosas: Marcello Mastroianni, Sophia Loren, Julia Roberts, Tim Robbins, Kim Basinger, Forrest Whitaker, Danny Aiello y siguen las firmas. (Alto Palermo, Grand Splendid, Monumental, Paseo Alcorta, Patio Bullrich y Premier).

○ **No te mueras sin decirme a dónde vas** (Eliseo Subiela, 1995). El director de *Hombre mirando al sudeste* reflexiona sobre un tema universal: el miedo a la muerte y la posibilidad de que no todo termine en este mundo. Protagonizada por Darío Grandinetti, Oscar Martínez y el debut cinematográfico de Mariana Arias

(Ambassador, Alto Palermo y Atlas Santa Fe).

○ **Una luz en el infierno** (Robert De Niro, 1993). Debut como director del gran Robert De Niro ocupándose —como no podía ser de otra manera— de una historia producida en su barrio natal, el Bronx (en realidad originalmente se titula *Un cuento del Bronx*). Basada en un espectáculo unipersonal que escribió y actuó Chazz Palmintieri, coprotagonista de la película (Monumental y Paseo Alcorta).

○ **Tiempos violentos** (Quentin Tarantino, 1994). Tres historias con el modelo de la literatura barata y la estética de los años cincuenta, pero en el Los Angeles de hoy, claves del director que actualiza la violencia hasta alcanzar un estilo propio y hacer impacto en Hollywood. Con John Travolta, Samuel L. Jackson —y su Ezequiel 25:17—, Uma Thurman y Harvey Keitel, todos de primera (Premier y Trocadero).

## DANZAS

○ **Tres partes y una pared** de Brenda Angiel, en el Centro Cultural Ricardo Rojas (Corrientes 2038). Hoy a las 23.

○ **Ballet Estable del Teatro Colón**, en *Serenata* (Chaikovski/Balanchine), *La casa de Bernarda Alba* (Martín López) y *Concierto a Buenos Aires* (Stampone/López). Teatro Colón. Hoy a las 20.30.

○ **Rebounds**. El Ballet contemporáneo del Teatro San Martín.

## DISCOS

○ **Daniel Melingo, H2O** (Polygram, 1995). Después de su experiencia española con *Lions In Love*, el ex Abuelos de la Nada y *Los Twist* debutó como solista con un buen disco que combina sonidos de reggae y soul, rescata un tema inédito de Andrés Calamaro ("Lejos", que aunque no

figura en los créditos contiene aportes de Rodrigo Fresán) y versiona en estilo noventista el "Fermin" de Almendra.

○ **Keith Jarrett Trio. Standards in Norway** (ECM, 1995) Jarrett, Gary Peacock en contrabajo y Jack De Johnette en batería recorren clásicos del jazz en una verdadera recreación que sirve para poner en escena la música de uno de los tríos de jazz más importantes de la historia.

○ **Barthold, Sigiswald y Wieland Kuijken, y Robert Kohnen. J. S. Bach: La Ofrenda Musical** (Deutsche Harmonia Mundi, 1995) Una de las más



Los clásicos personajes de Disney, entretenimiento y canciones sobre hielo.

hermosas y enigmáticas obras de Bach, escrita en la forma de distintos cánones y fugas sobre un mismo tema, en la mejor versión grabada hasta el momento. El flautista Barthold Kuijken y sus hermanos, el violinista Sigiswald y Wieland en viola da gamba, junto al clavecinista Kohnen, dan una lección de fraseo en una grabación de sonido excepcional.

## EL OTRO CINE

○ **Eric Rohmer y Les Films du Losange**. Laretrospectiva más exhaustiva sobre uno de los directores fun-

dadores de la *nouvelle vague*, que incluye un total de treinta títulos. Hoy: *París vista por...* (seis episodios dirigidos por Eric Rohmer, Jean-Luc Godard, Claude Chabrol, Jean Rouch, Jean-Daniel Pollet y Jean Douchet), a las 14.30, 18 y 21.30. Mañana: *El coleccionista* (1967), a las 14.30 y 19.30; y *Mi noche con Maud* (1969), a las 17 y 22. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

○ **La quimera del oro**. Clásico del cine mudo, escrito y dirigido por Charles Chaplin, que se exhibe dando inicio al programa de julio organizado por el Cineclub Claridad, festejando los cien años del cine. Hoy a las 18, en la sede del Cineclub, Aráoz 837.

○ **Navajas traidoras**. Película dirigida por Ottokar Runze que inicia el ciclo "Film policial-judicial y la crítica social", organizado por el Taller de Estudio de Arte y Cine Club, en la Casa Cultural Uruguay, Scalabrini Ortiz 532. Mañana a las 19.

○ **Zoo video: ciclo de video creación**. Proyección de los trabajos seleccionados de Karina Miller/Gaby Kerpel, Julieta Rocco, Florencia Fernández Feijó y Pablo Rodríguez Jáuregui/Gabriel Yuvone. En el microcine del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, hoy a las 18.

○ **Labios de churrasco**. Presentación del videofilm dirigido por Raúl Perrone, con las actuaciones de Fabián Vena, Violeta Naón y Gustavo Prone, con música de Los Caballeros de la Quema. El lunes a las 20.30 en el cine

## ETC

○ **Mesa debate - Impunidad: Resignación o lucha**. Los panelistas serán Adriana Calvo (Asociación ex Detenidos-Desaparecidos), Mercedes Miroño (Madres de Plaza de Mayo), Diana Kordon (EATIP) y Elsa Pavón (Abuelas de Plaza de Mayo). Hoy a las 16.30, en 24 de Noviembre 997.

○ **Enigmática Buenos Aires**. Visitas guiadas para descubrir lugares y momentos históricos de la ciudad. Hoy a las 15, *Avenida Corrientes* (lugar de encuentro: Corrientes y Bouchard). Mañana a las 15, *Cementerio de Recoleta* (lugar de encuentro: puerta principal).

○ **Primer concurso de selección de jóvenes solistas**. Selección para instrumentistas de la especialidad piano y cuerdas (violín, viola, violoncello y contrabajo), nacidos con posterioridad al 1º de enero de 1965. El premio consistirá en una actuación como solista con la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires el 4 y 9 de diciembre. Inscripción: de lunes a viernes de 10 a 17, en las oficinas de la Filarmónica (Arturo Toscanini 1164) o al 383-5199, 383-6167.

○ **Historia del jazz**. Curso de ocho encuentros a cargo del periodista Nano Herrera, complementado con videos y audición de obras fundamentales del género. Organizado por Belgrano Studio, Centro Integral de Formación y Producción Musical. Hoy a partir de las 10.30 se realizará una reunión informativa y gratuita, en Ciudad de la Paz 876.



La cuestión de las discapacidades físicas, tratada con altura en "Quédate conmigo".



## CINE



**AMADA INMORTAL** -P/M/13- Drama. De Bernard Rose. Con Gary Oldman e Isabella Rossellini. Mús. L. van Beethoven.

**Lousar** 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.35 y 22.50. Sáb. trasn. 1.20.

**Suipacha** 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17.30, 20 y 22.40.

**ANDRE: UNA FOCAL EN CASA** -APTA- Comedia. En castellano. De George Miller. Con Keith Carradine.

**Los Angeles 1**. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.50.

**CUIDADO! BEBE SUELTO** -APTA- Comedia. Con Joe Mantegna y Lara Flynn-Boyle. En castellano.

**Suipacha** 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30.

**DURO DE MATAR (LA VENGANZA)** -P/M/16- Acción. De John McTiernan. Con Bruce Willis y Jeremy Irons.

**Atlas Santa Fe 1**. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.35, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn. 1.15.

**Normandie** 3. Llave 855. 322-1000. A las 14.30, 17.10, 20 y 22.40. Sáb. trasn. 1.10.

**Ocean 2**. Llave 739. 322-1515. A las 12.40, 15.05, 17.30 y 22.50. Sáb. trasn. 1.20.

**Paseo Alcora** 4. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn. 1.30.

**ED WOOD** -APTA- Comedia Dramática. De Tim Burton. Con Johnny Depp, Martin Landau y Sarah Jessica Parker.

**Cineplex Llave 1**. Llave 727. 322-6967. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn. 1.30.

**Lousar 1**. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 15.10, 17.35, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn. 1.10.

**EL LARGO VIAJE DE NAHUELE PAN** -APTA- Drama. Dir. Zubairi Jue. Con Alberto Segado, José Cantero y Fabián Giamola.

**Premier 2**. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn. 1.1.

**EL REY LEON** -APTA- Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

**LIA** -P/M/16- Drama. De Roman Polanski. Con Sigourney Weaver y Ben Kingsley.

**Premier 3**. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.30, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn. 1.1.

**LA NAVE DE LOS LOCOS** -APTA- Drama. De Ricardo Wullicher. Con Inés Estévez y Fernando Gijón.

**Suipacha 1**. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20.

**LAS COSAS DEL QUERER 2** -P/M/16- Drama musical. Dir. Jaime Chivari. Con Angélica Molina, Manuel Bandieri, Susi Pecoraro y Darío Grandetti.

**Caumont**. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn. 1.20.

**Normandie 2**. Llave 855. 322-1000. A las 13.30, 16, 18.30, 20.30 y 23. Sáb. trasn. 1.20.

**Patio Bullrich 1**. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.20, 16.25, 18.35, 20.45 y 22.55. Sáb. trasn. 1.1.

**LEYENDAS DE PASION** -P/M/13- Drama. De Edward Zwick. Con Brad Pitt y Anthony Hopkins.

**Monumental 2**. Llave 780. 393-8865. A las 14.40, 17.25, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn. 1.30.

**MARIO, MARIA Y MARIO** -P/M/13- Comedia dramática. Dir. Ettore Scola. Con Giulio Scarpati, Valeria Cavalli y Enrico Lo Verso.

**América**. Calles 1057, 811-3818. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn. 1.10.

**Normandie 1**. Llave 855. 322-1000. A las 13.30, 18.30, 20.30 y 23. Sáb. trasn. 1.25.

**MASK (LA MASCARA)** -APTA- Comedia. De Charles Russell. Con Jim Carrey, Peter Riegert y Cameron Diaz.

**Cineplex Llave 2**. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19.05, 21.10 y 23.15. Sáb. trasn. 1.30.

**Trocadero 4**. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.30.

**MUJERCITAS** -APTA- Drama. De Guillermo Armstrong. Con Wynona Ryder y Susan Sarandon.

**Cineplex Llave 3**. Llave 727. 322-6967. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn. 1.30.

**NO TE MUERAS SIN DECIRME A DONDE VAS** -P/M/13- Drama. De Elisio Subiela. Con Darío Grandinetti, Mariana Añías y Oscar Martínez.

**Liam Neeson and Jessica Lange**. **Metro 1**. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.42. Sáb. trasn. 1.30.

**ROUGE** -P/M/13- Res-Drama. De K. Kieslowski. Con Irene Jacob y Jean-Louis Trintignant.

**Lorca 2**. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.1.

**STREET FIGHTER (LA ULTIMA BATALLA)** -P/M/13- Aventuras. De Steven E. De Souza. Con Jean Claude Van Damme y Raul Julia.

**Normandie 4**. Llave 855. 322-1000. A las 14, 16.20, 18.30, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn. 1.15.

**TIEMPOS VIOLENTOS** -P/M/18- Suspense. De Quentin Tarantino. Con John Travolta y Bruce Willis.

**Premier 4**. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn. 1.1.

**Trocadero 5**. Llave 820. 322-1455. A las 13.10, 16.10, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn. 1.10.

**TOP DOG (SOCIOS PARA EL PELIGRO)** -P/M/13- Acción. Dir. Aaron Norris. Con Chuck Norris, Reno (el perro) y Karl Koeller.

**Iguazu**. Llave 940. 393-9931. A las 13.10, 14.50, 16.55, 19.21 y 23.10. Sáb. trasn. 1.30.

**Santa Fe 1**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.30.

**UNA LUZ EN EL INFIERNO** -P/M/13- Drama. De Roberto de Niro. Con Robert de Niro y Chazz Palminteri.

**Monumental 3**. Llave 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn. 1.30.

**Paseo Alcora 2**. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13.15, 15.35, 18.25, 20.55 y 23.20. Sáb. trasn. 1.30.

**VIAJE A LAS ESTRELLAS (LA PROXIMA GENERACION)** -APTA- Ciencia ficción. De David Carson. Con William Shatner y Patrick Stewart.

**Metro 2**. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.20, 15.30, 18.20 y 23. Sáb. trasn. 1.30.

**Ocean 1**. Llave 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18.30 y 23. Sáb. trasn. 1.30.

**FORO GANDHI**. Corrientes 1551. 374-7501. Dgo. a las 20.30: Los Últimos Días. De Percy Adlon.

**Leopoldo Lugones**. Av. Corrientes 1530. 374-8611. Eric Rohmer y Les Films du Losange: A las 14.30, 18 y 21.30: París vista por... de E. Rohmer. J. L. Godard y otros: -P/M/13- PL. 3.3.

**Lorange**. Corrientes 1372. 49-2411. Con Luciano Visconti. A las 15.20 y 20.20: Ludwig. Lugones: Obsesión.

**Desc. 50%**. Lun. a Sáb. 1° func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 2**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30: No te Mueras sin Decirme a Donde Vas -P/M/13- Sáb. trasn. 1.1. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1° func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 3**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.40, 14.30, 17.30, 20.10 y 22.50: Duro de Matar (La Venganza) -P/M/13- Sáb. trasn. 1.20. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1° func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 4**. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.30, 15.55, 18.30, 20.45 y 23.10: Farinelli -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1° func. Miér. todo el día.

**MIGNON**. Juramento 2433. 784-3899. A las 13.30, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: Viaje a las Estrellas (La Próxima Generación) -S/R- Sáb. trasn. 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1° func. Miér. todo el día.

**SAVOY 1**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.50, 17.25, 20 y 23.55: Ed Wood -S/R- Loc. numer. Sáb. trasn. 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1° func. Miér. todo el día.

**SAVOY 2**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10, 16.15, 18.30, 20.45 y 23: Quédate conmigo -P/M/13- Loc. numer. Sáb. trasn. 1.20. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1° func. Miér. todo el día.

**SAVOY 3**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30: Leyendas de pasión -P/M/16- Loc. numer. Sáb. trasn. 1.20. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1° func. Miér. todo el día.

**SAVOY 4**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.30, 16.35, 18.50, 21 y 23.15: Raposada en Miami -P/M/13- Loc. numer. Sáb. trasn. 1.15. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1° func. Miér. todo el día.



**COLON**. Libertad 621. 382-1540/416. Boletaria: Tucumán 1111. Martes a Domingos de 10 a 20.

**SABADO 1** a las 20.30: Func. Ext. N° 21: BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON. Dir. C. Baldonedo. Tchakovsky/Balanchine: "Serenade".

**LUNES 3**. Sáb. a las 21: 6° func. del Abono a 20 Concieros de la ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir. Stanislaw Skrowaczewski. Programa Brannan: Requiem Alemán Solistas: Paula Almerces (soprano), Benito Schullman (barítono).

**MARTES 4** a las 20.30: 2a. Func. del Abono de la Fundación Amigos de la DAIA. BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON. Dir. C. Baldonedo. Tchakovsky/Balanchine: "Serenade".

**MARTES 5**. Sáb. a las 21: 6° func. del Abono a 20 Concieros de la ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir. Stanislaw Skrowaczewski. Programa Brannan: Requiem Alemán Solistas: Paula Almerces (soprano), Benito Schullman (barítono).

**MARTES 6**. Sáb. a las 21: 6° func. del Abono a 20 Concieros de la ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir. Stanislaw Skrowaczewski. Programa Brannan: Requiem Alemán Solistas: Paula Almerces (soprano), Benito Schullman (barítono).

**MARTES 7**. Sáb. a las 21: 6° func. del Abono a 20 Concieros de la ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir. Stanislaw Skrowaczewski. Programa Brannan: Requiem Alemán Solistas: Paula Almerces (soprano), Benito Schullman (barítono).

**MARTES 8**. Sáb. a las 21: 6° func. del Abono a 20 Concieros de la ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir. Stanislaw Skrowaczewski. Programa Brannan: Requiem Alemán Solistas: Paula Almerces (soprano), Benito Schullman (barítono).

**MARTES 9**. Sáb. a las 21: 6° func. del Abono a 20 Concieros de la ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir. Stanislaw Skrowaczewski. Programa Brannan: Requiem Alemán Solistas: Paula Almerces (soprano), Benito Schullman (barítono).

**MARTES 10**. Sáb. a las 21: 6° func. del Abono a 20 Concieros de la ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir. Stanislaw Skrowaczewski. Programa Brannan: Requiem Alemán Solistas: Paula Almerces (soprano), Benito Schullman (barítono).

**Gershwin**.

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN**. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONA-DIO: VOLPONE. De Ben Jonson. Dir.: David Amitt. Con P. Soriano, A. Segado, G. Araujo, M. Ferraris, H. Peña y elenco. Jue. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. Pl. 5.12. Pull: 5.8. Juev. pop. \$ 6.-

**SALA CUNILL CABANELLAS: ES NECESARIO ENTENDER UN POCO**. De Griselda Gambaro. Dir.: Laura Yusem. Con H. Roca, R. Cortese, R. Cortese, E. Nutkiewicz, S. Villami y M. Moyano. Sáb. trasn. 1.20. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1° func. Miér. todo el día.

**SALA CUNILL CABANELLAS: DEL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES: CONVERSACION NOCTURNA**. De Daniel Veronese. Dir.: Rubens Correa y Javier Margulies. Con L. Campos, R. Díaz Mourelle, S. Dietrich y S. Baylé. Miér. a Sáb. a las 21. Pl. 5.12. Miér. y Juev. pop. \$ 6.-

**SALA CUNILL CABANELLAS: DEL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES: CONVERSACION NOCTURNA**. De Daniel Veronese. Dir.: Rubens Correa y Javier Margulies. Con L. Campos, R. Díaz Mourelle, S. Dietrich y S. Baylé. Miér. a Sáb. a las 21. Pl. 5.12. Miér. y Juev. pop. \$ 6.-

**SALA CUNILL CABANELLAS: DEL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES: CONVERSACION NOCTURNA**. De Daniel Veronese. Dir.: Rubens Correa y Javier Margulies. Con L. Campos, R. Díaz Mourelle, S. Dietrich y S. Baylé. Miér. a Sáb. a las 21. Pl. 5.12. Miér. y Juev. pop. \$ 6.-

**SALA CUNILL CABANELLAS: DEL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES: CONVERSACION NOCTURNA**. De Daniel Veronese. Dir.: Rubens Correa y Javier Margulies. Con L. Campos, R. Díaz Mourelle, S. Dietrich y S. Baylé. Miér. a Sáb. a las 21. Pl. 5.12. Miér. y Juev. pop. \$ 6.-

**SALA CUNILL CABANELLAS: DEL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES: CONVERSACION NOCTURNA**. De Daniel Veronese. Dir.: Rubens Correa y Javier Margulies. Con L. Campos, R. Díaz Mourelle, S. Dietrich y S. Baylé. Miér. a Sáb. a las 21. Pl. 5.12. Miér. y Juev. pop. \$ 6.-

**SALA CUNILL CABANELLAS: DEL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES: CONVERSACION NOCTURNA**. De Daniel Veronese. Dir.: Rubens Correa y Javier Margulies. Con L. Campos, R. Díaz Mourelle, S. Dietrich y S. Baylé. Miér. a Sáb. a las 21. Pl. 5.12. Miér. y Juev. pop. \$ 6.-

**SALA CUNILL CABANELLAS: DEL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES: CONVERSACION NOCTURNA**. De Daniel Veronese. Dir.: Rubens Correa y Javier Margulies. Con L. Campos, R. Díaz Mourelle, S. Dietrich y S. Baylé. Miér. a Sáb. a las 21. Pl. 5.12. Miér. y Juev. pop. \$ 6.-

**SALA CUNILL CABANELLAS: DEL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES: CONVERSACION NOCTURNA**. De Daniel Veronese. Dir.: Rubens Correa y Javier Margulies. Con L. Campos, R. Díaz Mourelle, S. Dietrich y S. Baylé. Miér. a Sáb. a las 21. Pl. 5.12. Miér. y Juev. pop. \$ 6.-

**SALA CUNILL CABANELLAS: DEL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES: CONVERSACION NOCTURNA**. De Daniel Veronese. Dir.: Rubens Correa y Javier Margulies. Con L. Campos, R. Díaz Mourelle, S. Dietrich y S. Baylé. Miér. a Sáb. a las 21. Pl. 5.12. Miér. y Juev. pop. \$ 6.-

**SALA CUNILL CABANELLAS: DEL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES: CONVERSACION NOCTURNA**. De Daniel Veronese. Dir.: Rubens Correa y Javier Margulies. Con L. Campos, R. Díaz Mourelle, S. Dietrich y S. Baylé. Miér. a Sáb. a las 21. Pl. 5.12. Miér. y Juev. pop. \$ 6.-

**SALA CUNILL CABANELLAS: DEL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES: CONVERSACION NOCTURNA**. De Daniel Veronese. Dir.: Rubens Correa y Javier Margulies. Con L. Campos, R. Díaz Mourelle, S. Dietrich y S. Baylé. Miér. a Sáb. a las 21. Pl. 5.12. Miér. y Juev. pop. \$ 6.-

**SALA CUNILL CABANELLAS: DEL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES: CONVERSACION NOCTURNA**. De Daniel Veronese. Dir.: Rubens Correa y Javier Margulies. Con L. Campos, R. Díaz Mourelle, S. Dietrich y S. Baylé. Miér. a Sáb. a las 21. Pl. 5.12. Miér. y Juev. pop. \$ 6.-

**SALA CUNILL CABANELLAS: DEL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES: CONVERSACION NOCTURNA**. De Daniel Veronese. Dir.: Rubens Correa y Javier Margulies. Con L. Campos, R. Díaz Mourelle, S. Dietrich y S. Baylé. Miér. a Sáb. a las 21. Pl. 5.12. Miér. y Juev. pop. \$ 6.-

**SALA CUNILL CABANELLAS: DEL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES: CONVERSACION NOCTURNA**. De Daniel Veronese. Dir.: Rubens Correa y Javier Margulies. Con L. Campos, R. Díaz Mourelle, S. Dietrich y S. Baylé. Miér. a Sáb. a las 21. Pl. 5.12. Miér. y Juev. pop. \$ 6.-

**SALA CUNILL CABANELLAS: DEL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES: CONVERSACION NOCTURNA**. De Daniel Veronese. Dir.: Rubens Correa y Javier Margulies. Con L. Campos, R. Díaz Mourelle, S. Dietrich y S. Baylé. Miér. a Sáb. a las 21. Pl. 5.12. Miér. y Juev. pop. \$ 6.-

**SALA CUNILL CABANELLAS: DEL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES: CONVERSACION NOCTURNA**. De Daniel Veronese. Dir.: Rubens Correa y Javier Margulies. Con L. Campos, R. Díaz Mourelle, S. Dietrich y S. Baylé. Miér. a Sáb. a las 21. Pl. 5.12. Miér. y Juev. pop. \$ 6.-

**SALA CUNILL CABANELLAS: DEL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES: CONVERSACION NOCTURNA**. De Daniel Veronese. Dir.: Rubens Correa y Javier Margulies. Con L. Campos, R. Díaz Mourelle, S. Dietrich y S. Baylé. Miér. a Sáb. a las 21. Pl. 5.12. Miér. y Juev. pop. \$ 6.-

**23.30**. Dgo. a las 20. Loc. env. tv. c/5 días de antec.

**BABILONIA**. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Sáb. y Sáb. a las 21.

**ROJOS GLOBOS ROJOS**. De Eduardo "Tato" Pavlovsky. Dir.: J. Margulies y R. Correa. Con E. Pavlovsky, S. Evans y E. Onetto.

**BLANCA PODESTA**. Corrientes 1283. 382-2592/9140. Miér. a Sáb. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21: Ricardo Daró y Ana María Picchio. En: ALGO EN COMUN. vers. de "On Tidy endings", de H. Fiorenstein. Con Silvina Bosco y Nicolás Cabre. Dir.: Emilio Alfaro. Loc. env. tv. c/5 días de antec.

**BROADWAY**. Corrientes 1155. 382-2345. Sáb. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.45. Sáb. a las 21: NITO ARTAZA y MIGUEL ANGEL CERUTTI. En: LOS BELLOS Y LAS BESTIAS. Con Sandra Smith, Isabel Salomón y Alejandra Mora. Act. esp.: Guillermo Gil. Loc. env. tv. c/5 días de antec.

**BROADWAY**. Corrientes 1155. 382-2345. Sáb. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.45. Sáb. a las 21: NITO ARTAZA y MIGUEL ANGEL CERUTTI. En: LOS BELLOS Y LAS BESTIAS. Con Sandra Smith, Isabel Salomón y Alejandra Mora. Act. esp.: Guillermo Gil. Loc. env. tv. c/5 días de antec.

**BROADWAY**. Corrientes 1155. 382-2345. Sáb. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.45. Sáb. a las 21: NITO ARTAZA y MIGUEL ANGEL CERUTTI. En: LOS BELLOS Y LAS BESTIAS. Con Sandra Smith, Isabel Salomón y Alejandra Mora. Act. esp.: Guillermo Gil. Loc. env. tv. c/5 días de antec.

**BROADWAY**. Corrientes 1155. 382-2345. Sáb. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.45. Sáb. a las 21: NITO ARTAZA y MIGUEL ANGEL CERUTTI. En: LOS BELLOS Y LAS BESTIAS. Con Sandra Smith, Isabel Salomón y Alejandra Mora. Act. esp.: Guillermo Gil. Loc. env. tv. c/5 días de antec.

**BROADWAY**. Corrientes 1155. 382-2345. Sáb. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.45. Sáb. a las 21: NITO ARTAZA y MIGUEL ANGEL CERUTTI. En: LOS BELLOS Y LAS BESTIAS. Con Sandra Smith, Isabel Salomón y Alejandra Mora. Act. esp.: Guillermo Gil. Loc. env. tv. c/5 días de antec.

**BROADWAY**. Corrientes 1155. 382-2345. Sáb. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.45. Sáb. a las 21: NITO ARTAZA y MIGUEL ANGEL CERUTTI. En: LOS BELLOS Y LAS BESTIAS. Con Sandra Smith, Isabel Salomón y Alejandra Mora. Act. esp.: Guillermo Gil. Loc. env. tv. c/5 días de antec.

**BROADWAY**. Corrientes 1155. 382-2345. Sáb. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.45. Sáb. a las 21: NITO ARTAZA y MIGUEL ANGEL CERUTTI. En: LOS BELLOS Y LAS BESTIAS. Con Sandra Smith, Isabel Salomón y Alejandra Mora. Act. esp.: Guillermo Gil. Loc. env. tv. c/5 días de antec.

**BROADWAY**. Corrientes 1155. 382-2345. Sáb. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.45. Sáb. a las 21: NITO ARTAZA y MIGUEL ANGEL CERUTTI. En: LOS BELLOS Y LAS BESTIAS. Con



**Sala 2:** Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19.30. **ALGUIEN VELARA POR MI**, de Frank Mc Guinness. Con A. Bonin, A. Pastur y D. Dibase. Loc. 1.15. Dgos. Est. y Jub. \$ 10.-

**Sala 3:** Vier. y Sáb. a las 0. Dgo. a las 17.30. **"BECKETT O EL HONOR DE DIOS"**, de J. Anouilh. Con E. Nukiewicz. Dir.: R. Pires. Loc. \$ 12. Jub. y Est. \$ 5.-

**LA OTRA ORILLA.** Tucumán 3527. Sábado a las 22: Grupo Teatro Libre. Presenta: **MEMORIA**. Dir.: Omar Pacheco. Pl. \$ 6.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Pta. a **Mabel Manzotti y Daniel Marceve** en: **VOLVIO UNA NOCHE**, de Eduardo Rovner. Con Andrea Polini, Osvaldo Santoro, Mario Alarcón, Paulino Andradá, Max Berliner, Isaac Haimovici y Sara Solnik. Esc. y Vest: Jorge Ferrari. Dir.: Julio Baccaro. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. (despedida. pop. \$ 15) a las 20.-

**Sala Pablo Picasso.** Pta. a **China Zorrilla y Lilibia Brando** en **EVA Y VICTORIA**, de Mónica Ottino. Dir.: Oscar Barney Finn. Juev. a las 20. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20. Juev. y Dgos. pop. \$ 15.-

**Pta. LA CHINA.** Con Gustavo Garzón y Ricardo Barrios. Dir.: Rubén Strachmayer. Vier. y Sáb. a las 21. Sáb. Roberto Arlt. Pta.: **TANGOBUTOHO**. Teatro, danza, música y canto recitado. Con Daniel Binelli. Autor y Dir.: Gustavo Collini Sartor. Mier. y Juev. a las 21. Últimas funciones.

\$ 5 mes de su-seso: **Leo Masliah** y **Gus L. Manzotti** en: **MASLIAH-MANZOTTI: OPERA, CASTIDAD Y YOGURDIET**. Humor deológico. Vier. y Sáb. a las 23.-

**Sala Julio Cortázar.** Osvaldo Papaleo presenta el unipersonal de **Fuio Posca: EL PERRO QUE LOS FARIO**. Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 23.-

Presenta a **Gustavo Belatti y Pablo Brichta** en **UNO NUNCA SABE**, de Fontanarrosa. Dirección: Marcelo Alfaro. Vier. y Sáb. a las 21. Últimas funciones.-

**LA RANCHERIA.** México 1152. 383-7887. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.- **"TOLACA DE NUEVO CACHO"**, de O. Tabernise y E. Morales. Con A. Vicente, M. Ledy y V. Laterra (piano). Res. telef. Est. y jub. \$ 5.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 735-2341. Sáb. a las 0. Los **Kelodinos** en **HICE DURITO**, de N. Rossetti y N. Caniglia. Pta. a 1.30. **Libertarte Varigé** pta.: **EL SHOW DE MERPIN** (Magia pura y humor negro). Dgo. a las 20. Y A **OTRA COSA MARPOSA**, de S. Torres Molina. Dir.: S. Bayle. Dgo. a las 22. Grupo **LA Almeja** en **Vocación de Servicio**.

**LICRO.** Rivadavia y Paraná. 381-4290. Informativo estreno '95: **ENRIQUE PINTI** en **EL INFIERNO DEL PINTI**. Con un fogoso elenco

de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. Loc. en via. dde. \$ 10.-

**LUNA PARK.** Corrientes y Bouchard. 311-5100. Presenta: **"CIRCO DE MOSCU"** \* Debut: Viernes 7. Funciones: Juev. y Vier. a las 20.15. Sáb. a las 16.30 y 20.30. Dgos. a las 15 y 18.30. \* **CIRCO DE MOSCU** \* Platas dde. \$ 8. Estacionamiento cubierto en Corrientes 161.-

**MAIPO.** Esmeralda 433. 322-4882. Presenta a **Edda Díaz y Emanuel en VIVA LA REVISTA EN EL MAIPO**. Con Cris Miró, Sandy Brandauer, Mónica Despradé y gran elenco. Dir.: R. Schussheim y J. M. Paolantonio. Mar. a Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20. Juev. y Dgos. pop. \$ 15. Loc. en via. c/6 días de antic-

**MANZANADELAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Microcine: Sáb. a las 21.30. "DETRAS DE ANA", con Ruth Nowens. Dir. y pta.: Lidia Manocchio. Sala de la Ranchería: Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21: "HABLEMOS A CALZON QUITADO", de G. Gentile. Dir.: O. Nayá. Sala del Claustro: Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: "SAVERIO, EL CRUEL", de Roberto Arlt.-

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Humor: Vier. a las 22.30. Sáb. a las 22: **GABRIELA ACHER** en "MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE". Cena Show o Copa Show.-

**OPERA PRIMA.** Paraná 1259. 812-8721. Sáb. a las 21: el unipersonal de Ana María Bovo en **POR LA VIDA DE MIS TIAS** basado en "MUJERES DE DIOS GRANDES", de Angeles Mastretta. Copa de Champagne y espectáculo \$ 15. Amb. climat.-

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a

**Los Dos Felices** con **JUANITA HIDALGO** Dirección: **ALFREDO ALCON**

las 20: **RAYUELA**, de Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Beaton, Jean Pierre Reguevara y elenco. Esc.: Tito Eguza. Vest: Graciela Galán. Vier. y Sáb. a las 20. **LOS DIAS FELICES**, de Beckett. Con Juan Hidalgo. Dir.: Alfredo Alcon. Desc. a est. y jubil. Res. telef.-

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 49-1900. Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: el unipersonal de Ana Acosta: **COMO RELLENAR UN BIKINI SALVAJE**, de Miguel Fallabella. Dir.: Víctor García Peraltá. Reservas telefónicas. Amb. climat.-

**REMEMBER.** Corrientes 1983. 953-0638. Sáb. a las 21.50: **EL TERCERO INCLUIDO**. De Eduardo Pavlovsky. Con W. Arguello, C. Dotro y O. Santillán. Dir.: O.

Santillán. Loc. \$ 8.-

**TABARIS.** Corrientes 831. 922-8509/1950. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasa. a la 1. Dgo. a las 21.30: **LANOCHIE DE LAS PISTOLAS FRIAS**. Con Emilio Disi, Tristán, Alejandra Pradón, Silvia Suller, Marisa Balli, María Fernanda Callejón y Beto César. Libro y Dir.: Hugo Sofovich.-

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-8727/1646. Lun. a Sáb. dde. las 22.30. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 22.30. **PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS-BAILE.** Siempre un buen musical, con la voz de cantantes actuales, donde se pedido será atendido. Baile hasta altas horas de la madrugada. Y como siempre, la estrella es usted.-

**ANDAMIO '90.** Paraná 660. 374-1484. Dgo. a las 22: Grupo de percusionistas dirigido por **Horacio López**.

**ARTE BELGRANO.** Av. Cabildo 4967. 701-8613. Sáb. a las 22: Ciclo de Hot Jazz con **NANO HERRERA**. Martín Fierro '95 pta. a **CREOLE JAZZ BAND**.-

**CAFE DE LOS MUSICOS.** Jufre 201 esq. Julián Álvarez. 582-1294. Sáb. a las 22: **PIANISSIMO**, con Martín Alomo. Obras populares y clásicas. A las 0: **DIEGO BRUNO TRIO**. Jazz contemporáneo.-

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23: **TANGO**, con RUBEN JUAREZ, ALBA SOLIS y el Cuarteto Homero. Bailan: Pochi y Adriana. Un espectáculo totalmente argentino. Entrada \$ 25.-

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 342-4328. Sáb. a las 23.15: **FENIX JAZZ BAND** (18 años Consecuotivos!!). Regresan al Tortoni los clásicos shows de jazz tradicional y el blues original.-

**Sala Alfonsina Storni.** Vier. a las 20.30: **TIEMPOS DE VARIETE**. Con E. Scandro, R. Carrel y O. Ribo. Dir.: G. Meres. Sáb. a las 23: **TANGO QUE ME HICISTE BIEN**. Por el Grupo Tango Testimonial.-

**CASABLANCA.** Balcare 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"**, con QUINTETO DE REYES, JUAN CARLOS GRANELLI, NORMA Y LUIS PEREYRA, CARLOS Y ALICIA, ECOS ANDINOS. Gran elenco. Loc. y Anim.: MARIA ALEXANDRA. Función todos los días. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

**CASAJUANA.** Emilio Mitre 1036. 924-6325. Pta. al Parque Chacabuco: Sáb. a las 23: "VAL ROMANT" Teco Pop Music. Entr. \$ 5. Res. telef. Picada, birra, buenos precios.-

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Calila 892. 812-8707. Sáb. a las 19.15: Textos a Viva Voz: **MARIA HEGUIZ** en "HISTORIA DE ALMAS", poético musical.-

**CLUB DEL VINO CAFE-TEATRO.** Cabrera 4737. 833-0048/50. Sáb. a las 21.30: **ENCUENTRO A TODO TANGO** con Luis Cardei, Néstor Marconi Trío, Horacio Salgán, "Ufaldio De Lio. Sáb. a las 0.45: **JOSE LUIS** en **POR AMOR AL HUMOR**.-

**EL TALLER.** Honduras y Serrano. 831-5501. Sáb. a las 23: Ser. mes a to do ritmo: **LOS AMADOS**. Boleros, merengue, cha-cha-cha, salsa. Elegancia latinoamericana. Loc. \$ 12.-

**FORO GANDHI.** Av. Corrientes 1551. 374-7501. Sáb. a las 21: **DE AQUICTO NOMAS...**, con Jorge Marzall y Juan Fald. A las 23: **MAC PHANTOM SHOW** en "Terrorismo, Psiquiatría y Religión". A la 1: **TALENTO, PUPILA Y SALERO**, canta Cristina Persico.-

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: **EL MAS AUTENTICO ESPECTACULO** DE TANGO, FOLCLORE Y MELODICO. **Cena-Copas-Baile-Show**, con Oscar Ferrari, Lila Malbrán, C. Tula, R. Aguilar y Los Montiel. Baile: E. Carlos. Pta.: Marta Aguilar.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona del Conde de Palermo. Sáb. a las 21: **TERESA PARODI**. A la 1: **HORACIO FONTO**. VA. Vier. 7: **Nacha Guevara**, Sáb. 8: **Industria Nacional**, Sáb. 15: **Julia Zenko**, Sáb. 22: **Silvina Garré**. Estac. propia. Aire acond. Sonríe el Conde te Ama.-

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcare. 361-6880. Lun. a Dgo. a las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS**. Con Alberto Podestá, Alberto Morán, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, R. Ayala y M. Tomás. Bailan: V. Ayos y Mónica. Dir. Gral.: J. Alanís.-

**LA TRASTIENDA.** Balcare 460. Monserrat. 342-7650. Sáb. a las 22: **PABLO ENRIQUEZ Y EL CANTO DIBAZO**. Sáb. desde la 1: **SALA S.** Res. telef. cant.-

**UN LUGAR DEL TUCUMAN.** Austria 2032. 821-3943. Empanadas, locro, tamales, dulces caseros. Sáb. a las 22.30: **JORGE GORDILLO** (guitarra y canto).-

## VARIEDADES

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GAILLEO GAILLEO"**. Espectáculo de divulgación astronómica: "EL CIELO DE BUENOS AIRES". Sáb. a las 15-Pa-na Mayores de 7 años- Loc. \$ 4. "RADICACIONES EN EL ESPACIO". Sáb. a las 16.30. Dgos. a las 15 y 16.30. Loc. \$ 5. "LASER SHOW" COSMIC FANTASY. Dgos. a las 18 -Apto todo público- Loc. \$ 5.-

**SHOPPIYLANDIA PARK.** Av. Pavón y Estación Avenallada (Shopping Sur). 201-8081/9. 4 pisos totalmente cubiertos con juegos para toda la fa-

milia desde \$ 1. Nueva Atracción: **Montaña Rusa** de Agua, **CO-LORADO RIVER SPLASH**. Todos los días de 15 a 21. Sáb. y Dgo. y Fer. de 11 a 22.-

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 374-8611. **SALA MARTIN CORONA-**DO. "Locos ReCuertos". Libro y Dir.: H. Midón. Con A. M. Cores, D. Gloria, C. March y elenco. Sáb. y Dgo. a las 15. Pl. y Jub. \$ 6.-

**SALA CASACABERTA.** "La Leyenda de Robin Hood". Dramaturgia: M. Karty y T. Loré. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir.: A. Mangani y T. Loré. Sáb. y Dgo. a las 15.45. Pl. \$ 6.-

**SALA CUNILL CABANELLAS.** "La Hija del Capitán Anibal". De A. Robino. Vers. libre y dir.: H. Malamud. Por la Comedia Juvenil del TMGSM. Sáb. y Dgo. a las 16.30. Pl. \$ 6.-

**COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTO DISCEPOLO.** Av. Corrientes 1659. 374-6076. **TEATRO PRESIDENTE ALVEAR.** Av. Comientes 1659. Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: Iván González en: **PETER PAN**. Dir.: M. Sagasti. Loc. dde. \$ 5.-

**TEATRO MUNICIPAL REGIO.** Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 16: **COLMO DE BOMBEROS**. Dir.: S. Niny y W. Casace. Dir.: G. Casace. Loc. dde. \$ 4 en via.-

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 816-4224. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Cuatro Vientos y el Saxo Mágico", de M. Birmajer y Cuatro Vientos. Locución: Lalo Mir. Dir. Gral.: Claudio Hochman. Pl. \$ 8.-

**ARTE BELGRANO.** Cabildo 2967. 701-8613. **SALA 2:** Sáb. y Dgo. a las 17: "Jugando con el Cuerpo", de P. Laske. Con M. Faletti y P. Pellegrini. Dir.: J. Denegri.-

**SALA 3:** Sáb. y Dgos. a las 16: "El Reino de las Rosas Azules", con C. Yusti y D. Fernández.-

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Moldes 2157. 781-0971. Sáb. y Dgo. a las 16: Los Titeres de Don Florestano plan.: "En Tren de Viale". Loc. \$ 7. Catef.-

**ASTRAL.** Corrientes 1639. 374-5079/9964. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: "Por 1° vez en teatro, en vivo: **LOS PICAPIEDRAS**, de M. Monteto. R. B. Galán. Espectacular comedia musical. Invitados: El Oso Yagly y Tito Loco Mc Grow. 20 artistas en escena. Pl. \$ 15. Estac. c/ésc. Res. telef.-

**ASTROS.** Corrientes 746. 325-5541. **REINA REEN** en: **YO SOY COLORES**. Su nueva y espectacular comedia musical. Sáb. y Dgos. a las 15.30 y 17.30. Loc. en via. desde \$ 10.-

**AUDITORIO U.P.** Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla: Sáb. y Dgo. a las 15: Titeres: "El Due-

ñol del Cuento", con Perrio Rito y Perrote Rote. A las 16.30: Grupo Teatro de Bs. As. pta.: "Que las Hay, las Hay", de M. I. Falconi. Dir.: C. de Urquiza. Loc. \$ 5.-

**BLANCA PODESTA.** Corrientes 12835. 382-2725/9140. Estreno 1995 de un gran espectáculo para toda la familia. Un musical inolvidable. **Linda Peretz** es: **LA FLACA ESCOPETA** en "MISION HAMBURGUESAS". Sáb. Dgos. y Fer. a las 15.30 y 17.30.-

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 342-4328. Sáb. y Dgos. a las 16.45: "Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarón", comedia musical. Aut. y Dir.: Daniel Fabri.-

**CALLERON DE LOS DESEOS.** Humahuaca 3759. 862-1167. Sáb. y Dgo. a las 16: "La Florida Rabiosa". Aut. y Dir.: Jorge Filippis.-

**CATULO CASTILLO.** Bm. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16.30: **UN REDONDO MUY CUADRADO**, de C. Canosa y H. L. Girondo. Teatro negro. Pl. \$ 8.-

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.** Junín 390. 803-1040. Sáb. y Dgo. a las 16: "La Travesía de Manuela". Aut. y Dir.: Ana Alvarado. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM.-

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN.** Sarmiento 1551. 46-1251. **AUD. E. MUÑOZ.** Sáb. a las 15: **Assoc. Arg. de Mimos: "Valija de Sueños"**, con R. Picot. Loc. \$ 3. A las 17: "Animálitos". Dir.: M. Maccarini. Loc. \$ 3.-

**CLUB DE ARTE.** Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgos. a las 16 y 17.30: "Cuidado... se Escaparon los Titeres". Los Titeres del Submarino Amarillo. Pl. \$ 8. Jub. gratis.-

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. 342-7958. Sáb. y Dgo. a las 16: "Pim, Pam, Pum". Una encantadora comedia musical. Autor y Dir.: Italo Damiano.-

**CORRIENTES.** Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 15: "La Florida Rabiosa", de J. Filippis. Coreog.: M. Montegudo. Ausp. Sec. de Cult. de la Nación. Pl. \$ 6.-

**DE LA COVA.** Av. del Libertador 13900. Martínez. 793-8741. Sáb. y Dgo. a las 15.30: Grupo "La Compañía" en: "Juego de Reyes", comedia musical s/xtos de H. Midón. A las 17.30: "El Flautista de Hamelin", vers. de Daniel Navarro s/ el cuento homónimo. Dgos. a las 11: "Hansel y Gretel", vers. mus. del cuento de los hnos. Grimm. Dir.: L. Marcó. Prec. único \$ 7. Abuelitos gratis.-

**DE LA PIEDAD.** Bm. Mitre 1571. 823-0542. Sáb. Dgos. y Fer. a las 15: "Pinocho en la Juguetería Encantada". A las 16.15: "Hansel y Gretel". Comedia musical s/Grimm. A las 17.30: "La Niña que riega la Albahaca y el Principé Preguntón". Libro y Dir.: R. Aldemar. Pl. \$ 6.-

**DEL PILAR.** Paseo y Vie. López, 802-8216. Vier. a Dgo. a las 16: "Pinocho y Blancanieves buscan los Globos Mágicos". Canciones: M. E. Walsh. Dir.: A. Mazzini. Pl. \$ 8.-

**DEL PLATA.** Cernio 228. 382-5735. Dgo. a las 16: Mario N. Ahassolo en: "Los Titeres de Nissin". Magia y titeres. Loc. \$ 6.-

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 16: "Cortocircuito". De E. Marco. Dir.: M. Montefiore. A las 17: "Pim Pam Pum", comedia musical. Aut. y Dir.: Italo Damiano.-

**FORO GANDHI.** Av. Corrientes 1551. 374-7501. Sáb. a las 16: "El Suso anda en la Luna", de Susana Rivero. Teatro negro, sombras, titeres y toda la magia.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 45-8581. Sáb. y Dgo. a las 16: **PANCHITOS CON MOSTAZA.** Comedia musical de Enrique Pinti. Dir.: Víctor Bruno. Pl. \$ 10. Sáb. y Dgo. a las 16.30: **Walter Yonsky** en: **MOVIDITO, MOVIDITO, PARA QUE BAILEN LOS CHICOS.** Espectáculo musical. Pl. \$ 8.-

**GALERA ENCANTADA.** Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 16: "Suenos una Hoja" (sup. de 6a 12 años). Dgo. a las 16: "Payasos de La Galera" (Capuceria Rector y el Patito Fco), ambas de Hctor Presa. Con J. Lerner, L. Lastra, D. Bóveda y elenco. Pta. en esc. y dir.: H. Presa. Res. telef. clánico. Loc. \$ 8.-

**IFT.** B. Sur Mer 549. 961-9562. Sáb. Dgos. y Fer. a las 15: "SIEVETEVEA, LA GATOPERA". Con el Grupo Sietevidas y Sandra Guida. Dir.: Roly Serrano.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso. Sáb. Dgos. y Fer. a las 15 y 17: **EL SALPICÓN**. Libro y Dir.: Hugo Midón. Con I. Alm. Mus. Músico: G. Goldberg y G. Montje. Músico: C. Gianni. Coreog.: R. Pashlich. Sala Pablo Neruda. Sáb. Dgos. y Fer. a las 15 y 17: **TOMI**, con Florencia Peña y Diego Olivera. S/a aventura de Tom Sawyer. Dir.: A. Bazzalo. Loc. en via. dde. \$ 10.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. y Dgo. a las 17: "Galileo Galilei", de B. Brecht, adapt. p/terres de H. Tignanello. Coproducción con el TMGSM.-

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 16.30. Dgo. a las 16.30 y 17.30: "El amigo fiel". Un cuento de O. Wilde. Titeres y actores.-

**MICKEYLANDIA.** Vie. López y Junín. 802-8216. Vier. a Dgo. a las 16: "El Viaje Mágico de Pinocho". Canciones: M. E. Walsh. Dir.: A. Mazzini. Pl. \$ 8.-

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 49-3465. Sáb. y Dgo. a las 16: "Yo me Arreglo Solo", de H. Presa. Dir.: A. Lozano. A las 16.30: "El Gato con Botas", vers. libre. Dir.: A. Lozano. Pl. \$ 6.-



7.30

7-LATINOAMERICANO. Noticiero.

8.30

7-HOY CONGRESO. Periodístico

9.30

7-LA HUMANIDAD. Periodístico.

10.00

7-EL DERECHO A LA SALUD.

11.00

7-BOSEQUE CHOCOLATE.

12.00

2-RISAS Y SONRISAS.

7-EL GRAN DEBUT. Musicales.

8-GLADIADORES AMERICANOS.

13.00

2-SABADOS MUSICALES.

7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.

11-LA NINERA. Serie.

13-PIE GRANDE Y LOS HENDERSON.

14.00

7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.

8-Y LA VIDA VA.

11-LAS NUEVAS AVENTURAS DE SUPERMAN.

18-CROSOS ASOMBROSOS.

15.00

7-TOP KIDS.

11-HOLLYWOOD EN CASTELLANO: "Reflejo criminal". "Epidemia".

16.00

7-CUIDAR LA TIERRA.

8-CINE: "Pasaporte sin destino".

11-CINE DE COLECCION: "El muchacho de azul".

17.00

7-HISTORIAS DE LA

ARGENTINA.

18.00

2-CONVINGTON CROSS. Serie.

7-CALOI EN SU TINTA.



Lukas

por Rep



CONTRATAPA

## PERFILES

### Asesino imperfecto

No es Alf Agca, ni Harvey Oswald, ni Jack Ruby. Su víctima no fue la cabeza del catolicismo ni el primer hombre de la primera potencia. Pero su crimen recorrió el mundo a caballo de titulares de diarios y noticieros de televisión. Ayer terminó su pesadilla. O, mejor dicho, empieza una nueva. Los próximos 43 años y cinco meses los pasará en una prisión colombiana y si sale vivo, ya se sabe cómo son las cárceles latinoamericanas, no tendrá fuerzas para empuñar otra arma. Posiblemente tampoco le interese el fútbol si por entonces no se convirtió en un simple entretenimiento televisivo. Humberto Muñoz Castro fue sentenciado ayer por un juez de Medellín a pasar más de cuatro décadas encerrado por el asesinato de Andrés Escobar, el zaguero colombiano que tuvo la mala suerte de hacer un gol en contra en el Mundial de Estados Unidos. Al regreso del torneo y tras su rápida eliminación, Escobar retomó su vida habitual y el 2 de julio del año pasado estaba almorzando con su novia y unos amigos en un restaurante de las afueras de Medellín. Desde una mesa cercana empezaron las bromas. Después las agresiones. Finalmente la respuesta de Escobar y los balazos de Muñoz Castro que terminaron con la vida del doblemente infortunado futbolista. Los próximos once mundiales, Muñoz Castro los deberá ver en algún televisor de su celda y hasta la inminente Copa América tendrá que seguirla desde el encierro. Ya no será el chofer de los hermanos Juan y Santiago Gallón quienes tampoco le necesitarán del próximo 15 meses. Ellos también pasarán ese tiempo en la cárcel por falsa denuncia. El asesino y los hermanos habían asegurado que la camioneta de los Gallón, en la que Muñoz Castro había llegado a su cita sangrienta en el restaurante de Medellín, había sido robada, en una torpe coartada que la policía desarticuló con rapidez. 43 años y 5 meses de cárcel es mucho tiempo. Casi una vida. La misma que ya no tiene Andrés Escobar, no desde su muerte sino desde su autogol. Después de vencer su propio arco, la vida de Escobar tampoco era vida.

(Desde Dachau, Alemania)

Cuando uno llega a Dachau, se avergüenza de pertenecer al género humano. Yo, como argentino, además, me avergüencé de ser argentino. ¿Por qué? La vergüenza de ser hombre lo embarga aquí a todo aquel que posea un mínimo de sensibilidad. Ver cómo seres humanos fueron capaces de encerrar a otros seres humanos, quitarles lo más sagrado, su libertad, además de torturarlos, separarlos de su familia y por último, quitarles la vida por el solo hecho de profesar otras ideas o por razones raciales, es comprobar hasta qué nivel de degradación mental, hasta qué nivel de sadismo, hasta qué grado puede llegar el abuso del poder, hasta qué grado de cobardía puede alcanzar todo aquel que ejerce la representación de la violencia del Estado, civiles y los mercenarios de uniforme que sirven de verdugos. Dachau es un símbolo que quedará para siempre en la historia de la humanidad. En este campo de concentración nazi, además de tener presos a representantes de la izquierda alemana y a judíos, gitanos y homosexuales, servía como escuela para esbirros. Allí se preparaban las futuras guardias de los campos de concentración que irían a nacer como hongos en esa Alemania a partir de 1933. Allí se enseñaba a torturar, a degradar al detenido hasta su humillación total. Allí, a pocos centenas de metros de la idílica ciudad de Dachau, cuyo nombre llevará siempre la maldición de haber sido sede de la vileza estructurada como forma de dominio. Pero la ciudad no le huye a su responsabilidad ante la Historia: su recuerdo de la ignominia es constante. No sólo se mantiene el campo como muestra indiscutible del oprobio, sino que año tras año se realizan allí encuentros de historiadores, sociólogos, psicólogos, docentes y principalmente estudiantes, para mantener viva la memoria y buscar métodos de difusión del derecho a la vida, a la dignidad y a la libertad del ser humano. Y por eso, cuando llegué a Dachau y vi lo que se hace en esta ciudad para esclarecer siempre más los móviles de los crímenes de lesa humanidad y tratar de ponerles un fin, comencé a pensar aún más en mi país argentino.

Nosotros tratamos de esconder todas nuestras lacras. Cubrimos las llagas de nuestra sarna mental y la extrema falta de coraje civil de nuestra sociedad con leyes de obediencia debida, con puntos finales, con indultos. Al

entrar en Dachau no pude menos que pensar en la ESMA. Tal vez el lugar más bochornoso de la conciencia humana porque allí no sólo se sacaba a los prisioneros para lanzarlos vivos al mar sino que previamente se los torturaba en las formas más denigrantes, se los reducía a las formas más humillantes de servidumbre, se torturaba a los

dición de alcahuete como traidor de ancianas desesperadas que les confiaron su dolor, y cuyo único acto de "arrogancia" fue balear por la espalda a una adolescente desarmada? Por supuesto fue el primero en rendirse antes que los ingleses dispararan el primer tiro. Que la ESMA siga siendo escuela y que Asistat siga ascendiendo y en actividad durante dos períodos presidenciales dice bien a las claras de la cobardía de nuestros políticos y de la corrupción de nuestra sociedad. Cuando se me invitó a hablar en el congreso histórico de Dachau me sentí profundamente avergonzado. ¿Qué podía decirle a ese núcleo de profesores universitarios y científicos sociales y a ese público que llenaba la amplia sala de la Casa Ludwig-Thoma de Dachau? ¿Que en la ESMA no hay siquiera una placa que recuerde a las miles de personas asesinadas vilmente en su interior? ¿Que en el último abril cuando las Madres de Plaza de Mayo manifestaron frente a ese

la libertad que goza un torturador confeso como Juan Simón u otros confesos como el capitán Scilingo o el sargento Ibáñez. Basta dar el siguiente ejemplo para comprobar la absoluta inmoralidad de la sociedad en su conjunto: el padre Puigjané que no participó en el asalto a La Tablada fue condenado a veinte años de prisión mientras que el general Galtieri cuya conducta en la represión en Rosario supera en infamia a los crímenes más abyectos de la historia de la humanidad —por ejemplo la desaparición de dos jóvenes ciegos y el robo de sus pertenencias o el crimen del que fue acusado últimamente por el oficial de policía Talavera de lanzar una granada de mano contra un indefenso matrimonio que había sido encerrado en un automóvil y que murieron quemados vivos— ese mismo general Galtieri fue sobredorado por la justicia de la democracia.

Señalé ante este congreso internacional que porque no puedo soportar ese cinismo y esa doble moral que reina en mi sociedad pertenezco a la Comisión Pro-Amnistía de los presos de La Tablada. Y agregué una verdad que nadie podrá desmentir. Dije textualmente: "Es para no creer cómo los políticos, los intelectuales y los obispos se hacen los sordos, los mudos y los ciegos cuando se menciona este tema. Un único diputado: Alfredo Bravo, de la Unidad Socialista, ha redactado un proyecto de amnistía para esos prisioneros. De los innumerables obispos sólo el de Misiones, el de Quilmes y el de Río Negro han firmado el mismo pedido. Y los intelectuales se comportan de la misma manera que durante la dictadura. Sobran los dedos de la mano para contar a quienes acompañan nuestra petición".

Salí emocionado de Dachau al ver que la ética triunfa siempre y la memoria no se puede borrar. Allí están los nombres de los asesinos, para siempre. Prometi a los presentes comenzar en Buenos Aires con una iniciativa: que la ESMA se convierta en la conciencia siempre viva del nivel de indignidad a que se llegó en nuestro país en los años del método de la "muerte argentina". Será un largo camino, sin ninguna duda. Pero se llegará. A pesar de los siempre agazapados enemigos de la vida y de los políticos corruptos. Pero nos acompañarán los hombres y las mujeres que hicieron posible que Dachau permanezca en la conciencia y la memoria de la humanidad.

## de DACHAU a la ESMA

Por  
Oswaldo  
Bayer



hijos y las esposas de los detenidos a los cuales previamente se les robaba las pertenencias y se repartían hasta sus hijos. Lo que se hizo con las mujeres jóvenes es un capítulo aparte, digno sólo de los argentinos, con todos sus complejos de machismos extremos que se dan frente a la víctima desarmada y no en el frente de batalla. Cualquier otro pueblo no hubiera permitido que la ESMA siguiera sirviendo como escuela donde concurren jóvenes adolescentes. Pero entre nosotros todo es posible. ¿Cómo fue y es posible que esté libre el capitán de fragata Astiz, tal vez el modelo más infame de la historia de la humanidad por su calidad de mentiroso entregador de mujeres que sólo pedían saber por sus hijos, por su con-

antro de la perversión el ministro del Interior Carlos Corach ordenó apalearlas con una saña que simboliza el miedo a la verdad?

¿Qué iba a decir en ese congreso de Dachau? ¿Que los autores del método de desaparición de personas —la "muerte argentina"— están todos libres y que funcionarios de esa dictadura hoy son ministros de la democracia? Dije que esa era la "verdad argentina", o mejor dicho la verdad de la argentina democrática, o la manera de los argentinos de interpretar la democracia. Dije que el mejor modo de comprender la moral de la sociedad a la cual pertenezco es comparar, por ejemplo, las penas a las que han sido condenados los detenidos por los hechos de La Tablada con

Salidas					
VEULO	DESTINO	HORA	VEULO	DESTINO	HORA
818	Bahia Blanca	06.30	422	Mendoza	16.30
800	Bahia Blanca	07.50	860	Neuquén	07.10
850	Bariloche	08.00	864	Neuquén	18.20
818	C. Rivadavia	06.30	1060	Posadas	07.20
810	C. Rivadavia	08.10	040	Resistencia	14.20
812	C. Rivadavia	17.30	818	Río Gallegos	06.30
400	Córdoba	07.00	818	Río Grande	06.30
404	Córdoba	13.20	930	Salta	07.30
408	Córdoba	19.15	944	Salta	17.20
1060	Corrientes	07.20	922	San Luis	12.20
930	Jujuy	07.30	922	Río Cuarto	12.20
826	Mar del Plata	11.00	902	Tucumán	14.00
840	Mar del Plata	19.00			

### Aeroparque

Vuelos  
para  
hoy de  
AUSTRAL  
LINEAS  
AEREAS

Llegadas					
VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
819	Bahía Blanca	18.50	841	Mar del Plata	21.05
801	Bahía Blanca	10.50	333	Mendoza	02.55
851	Bariloche	12.45	423	Mendoza	20.25
819	C. Rivadavia	18.50	861	Neuquén	11.10
811	C. Rivadavia	13.05	865	Neuquén	22.20
813	C. Rivadavia	22.25	1050	Posadas	11.55
331	Córdoba	02.05	1060	Posadas	11.55
401	Córdoba	09.55	041	Resistencia	17.35
405	Córdoba	16.15	819	Río Gallegos	18.50
409	Córdoba	22.10	819	Río Grande	18.50
1060	Corrientes	11.55	930	Salta	12.50
930	Jujuy	12.50	945	Salta	22.20
827	Mar del Plata	13.05	922	San Luis	16.10
			922	Río Cuarto	16.10
			903	Tucumán	18.05

Reservas  
e informes

778-4000



En temporada alta  
las tarifas más bajas

Mar del Plata \$49

Córdoba \$59

Mendoza \$79

